



Provinciali
di Bologna
APS

VADEMECUM PER RIFUGIATI UCRAINI A BOLOGNA

VADEMECUM ДЛЯ УКРАИНСКИХ
БЕЖЕНЦЕВ В БОЛОНЬЕ

ACLI PROVINCIALI DI BOLOGNA APS

aclibo.it

a cura dell'Associazione "VOLANO"

написанный Ассоциацией "VOLANO"



INDICE	Индекс
<i>Pagina</i>	<i>Страница</i>
1. Diritti e doveri dei rifugiati.....3 <i>Norme specifiche per rifugiati ucraini (di Patrizia Marzocchi)</i> <i>Costituzione Italiana</i> <i>Doveri e Diritti</i> <i>Sistema Politico Italiano</i> <i>Principali Istituzioni politiche Italiane (Parlamento, Governo, Presidente della Repubblica)</i> <i>Imparare l'italiano</i> <i>Cercare lavoro</i> <i>Come fare per iscrivere i bimbi a scuola (di Amneris Vigarani)</i> <i>Sport ed altre attività per bambini</i>	1. Права и обязанности беженцев.....3 <i>Особые правила для украинских беженцев (Автор Патриция Марзокки)</i> <i>Конституция Италии</i> <i>Обязанности и права</i> <i>Итальянская политическая система</i> <i>Основные политические институты Италии (парламент, правительство, президент республики)</i> <i>Учить итальянский</i> <i>Ищите работу</i> <i>Как записать детей в школу (Автор Амнерис Вигарани)</i> <i>Спорт и другие развлечения для детей</i>
2. Autorità Italiane e loro ruolo.....20 <i>Prefettura</i> <i>Questura</i> <i>Polizia Stradale</i> <i>Stazione dei Carabinieri</i> <i>Comune di Bologna</i> <i>Quartieri</i>	2. Итальянские власти и их роль.....20 <i>Префектура</i> <i>участок</i> <i>Полиция</i> <i>Станция карабинеров</i> <i>Муниципалитет Болоньи</i> <i>Окрестности</i>
3. Enti a cui rivolgersi in caso di necessità.....24 <i>ACLI</i> <i>Parrocchia, Caritas, Cucine Popolari</i> <i>Sindacati,</i> <i>CAF (ISEE, Richiesta di Cittadinanza)</i>	3. Субъекты, к которым можно обратиться в случае необходимости24 <i>ACLI</i> <i>Приход, Каритас, Популярные кухни</i> <i>Трудовые союзы,</i> <i>CAF (ISEE, заявление на получение гражданства)</i>
4. Emergenze e numeri telefonici da chiamare.....29 <i>Sanitarie</i> <i>Rapine e furti</i> <i>Incidente stradale</i> <i>Vigili del Fuoco</i> <i>Cosa fare in caso di stalking o di violenza o crimine d'odio</i>	4. Аварийные службы и телефоны для звонков.....29 <i>санитарный</i> <i>Грабежи и кражи</i> <i>Дорожная авария</i> <i>Пожарные</i> <i>Что делать в случае преследования, насилия или преступления на почве ненависти (Автор Амнерис Вигарани)</i>



<p>5. Cultura Italiana.....38</p> <p><i>Orari</i> <i>Cibi</i> <i>Feste</i> <i>Vino</i> <i>Come rivolgersi</i> <i>In casa, nel condominio, sulla strada, in viaggio, se siete invitati</i> <i>Mance</i> <i>Cinema, Teatro</i></p> <p>6. Bologna.....56</p> <p><i>Breve storia di Bologna</i> <i>Bolognesi del passato, noti in tutto il mondo</i> <i>Bologna oggi</i> <i>Bellezze storico artistiche</i> <i>Parchi e giardini</i> <i>Mercati, mercatini, negozi dell'Est Europa</i> <i>Panorami di Bologna</i> <i>Passeggiate sui Colli</i></p>	<p>5. Итальянская культура.....38</p> <p><i>Расписания (Часы итальянцев)</i> <i>Еда</i> <i>Праздник</i> <i>Вино</i> <i>Как обращается</i> <i>Дома, в кондоминиуме, Приглашения, на улице, Путешествие</i> <i>Чаевые</i> <i>Кинотеатр, Театр</i></p> <p>6. Болонья.....56</p> <p><i>Краткая история Болоньи</i> <i>Болоньезе прошлого, известного во всем мире</i> <i>Болонья сегодня</i> <i>Исторические и художественные красоты</i> <i>Парки и сады</i> <i>Рынки, барахолки, магазины Восточной Европы</i> <i>Панорамы Болоньи</i> <i>Прогулки по холмам</i></p>
--	--

1. Diritti e doveri dei rifugiati

Norme specifiche per rifugiati ucraini	Особые правила для украинских беженцев
<p>LA PROTEZIONE TEMPORANEA</p> <p><i>A seguito dell' invasione dell'Ucraina da parte della Russia, il Consiglio dell'Unione europea ha attivato la "protezione temporanea".</i></p> <p><i>La protezione temporanea consente alle persone fuggite dalla guerra a partire dal 24 febbraio 2022 di godere degli stessi diritti in tutta l'Unione Europea e riduce al minimo le formalità. L'unica formalità richiesta è quella di chiedere immediatamente protezione internazionale da parte degli sfollati.</i></p> <p><i>I cittadini ucraini, se in possesso di passaporto biometrico, sono esentati dal visto d'ingresso e possono stare sul territorio italiano. Inoltre possono raggiungere amici e parenti in un altro stato membro della Unione Europea fino a un massimo di 90 giorni dal momento dell'ingresso nell'area Schengen.</i></p> <p>Procedura</p> <p><i>Dopo l'ingresso nel territorio italiano il cittadino ucraino deve regolarizzare la propria posizione. Se proviene da un Paese dell'area Schengen (Slovenia, Polonia...), le autorità di quel Paese hanno già stampato sul suo passaporto il timbro di ingresso. Da quella data deve iniziare a contare i 90 giorni.</i></p> <p><i>Se invece il passaporto non è stato timbrato deve recarsi presso la Questura (Ufficio Immigrazione), i carabinieri o la polizia municipale della città in cui si trova e sottoscrivere la dichiarazione di presenza.</i></p> <p><i>Gli stranieri che devono presentare la dichiarazione di presenza potranno rivolgersi, senza appuntamento, allo sportello nr.1 della Questura nei giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 12.00 alle 13.00.</i></p>	<p>ВРЕМЕННАЯ ЗАЩИТА</p> <p><i>После вторжения России в Украину Совет Европейского Союза активировал "временную защиту".</i></p> <p><i>Временная защита позволяет людям, бежавшим от войны, с 24 февраля 2022 года, пользоваться одинаковыми правами на всей территории Европейского Союза и свести к минимуму формальности. Единственная необходимая формальность – это немедленно запросить международную защиту от перемещенных лиц.</i></p> <p><i>Граждане Украины при наличии биометрического паспорта освобождаются от въездной визы и могут находиться на территории Италии. Они также могут переместить к друзьям и родственниками в другом государстве-члене Европейского Союза в течение максимум 90 дней с момента въезда в Шенгенскую зону.</i></p> <p>Процедура</p> <p><i>После въезда на территорию Италии граждан Украины должен урегулировать свое положение. Если он прибыл из страны Шенгенской зоны (Словения, Польша...), власти этой страны власти этой страны уже поставили штамп о въезде в ваш паспорт.</i></p> <p><i>С этой даты он должен начать отсчет 90 дней. Если, с другой стороны, в вашем паспорте нет штампа, вы должны обратиться в Главное управление полиции (Офис иммиграционной службы), carabinieri или муниципальной полиции города, в котором вы живете, и подпишите заявление о присутствии. Иностранцы, которые должны предъявить декларацию о присутствии, могут обратиться без предварительной записи в стойку № 1 Главного управления полиции (Questura) в дни с понедельника по пятницу с 12:00 до 13:00.</i></p>

<p><i>Se decidete di rimanere in Italia oltre i 90 giorni deve presentarsi presso la Questura (Ufficio Immigrazione) dove riceverà tutte le informazioni necessarie sulle varie possibilità di permanenza regolare sul territorio italiano.</i></p> <p><i>In Questura può richiedere gratuitamente un permesso di soggiorno valido 1 anno (a partire dal 4 marzo 2022), prorogabile per un altro anno. Questo permesso consente l'iscrizione al Sistema Sanitario Nazionale e l'accesso al lavoro, allo studio e alle misure assistenziali e di accoglienza.</i></p> <p><i>In Questura verranno prese le impronte digitali e verranno richiesti i dati personali, il passaporto o altri documenti di identità. Verrà attribuito un codice fiscale italiano e verrà consegnata una ricevuta di presentazione della domanda.</i></p> <p><i>In seguito la Questura convocherà il cittadino ucraino per la consegna del permesso di soggiorno.</i></p> <p>Alloggio</p> <p><i>Se il cittadino ucraino non ha un alloggio, può ricevere temporaneamente una accoglienza prevista dallo Stato (alberghi, strutture abitative e istituti religiosi). A questo scopo si deve rivolgere alla Prefettura della città in cui si trova.</i></p> <p><i>Per saperne di più può visitare la pagina https://emergenze.protezionecivile.gov.it/en/pagina-base/system-reception-and-assistance -Ukrainian-population.</i></p>	<p><i>Если вы решили остаться в Италии более чем на 90 дней, вы должны обратиться в Главное управление полиции (Офис иммиграции), где вы получите всю необходимую информацию о различных возможностях регулярное пребывание на территории Италии.</i></p> <p><i>В полицейском участке вы можете запросить бесплатный вид на жительство (Permesso di soggiorno) сроком на 1 год (начиная с 4 марта 2022 г.) с возможностью продления еще на 1 год. Это разрешение позволяет вам зарегистрироваться в системе здравоохранения Национальные, и доступ к работе, учебе, социальному обеспечению и приему.</i></p> <p><i>В полицейском участке (Questura) снимут отпечатки пальцев и личные данные, паспорт или, другие документы, удостоверяющие личность. Будет присвоен итальянский налоговый код, и будет доставлена квитанция о подаче заявления.</i></p> <p><i>В последующем Главное управление полиции вызовет гражданина Украины для вручения вида на жительство.</i></p> <p>Проживание</p> <p><i>Если гражданин Украины не имеет жилья, он может временно получить прием, предоставляемый государством (гостиницы, жилищные объекты и религиозные учреждения). Для этого необходимо обратиться в префектуру того города, в котором вы находитесь.</i></p> <p><i>Чтобы узнать больше, посетите страницу https://emergenze.protezionecivile.gov.it/en/pagina-base/system-reception-and-assistance -Ukrainian-population</i></p>
--	---

<p><i>Se invece ha un appartamento, anche presso parenti, amici e famiglie ospitanti, e ha ottenuto protezione temporanea, ha diritto a un contributo per le sue spese pari a 300 euro mensili. Inoltre, per ciascun figlio minore di 18 anni di cui è genitore, titolare della tutela legale o affidatario, gli potrà essere riconosciuto un contributo di 150 euro mensili per ogni minore. Il contributo è pagato per la durata massima di tre mesi.</i></p> <p><i>Per fare richiesta del contributo di sostentamento si può accedere alla piattaforma raggiungibile al</i></p>	<p><i>Если, с другой стороны, у него есть квартира, даже у родственников, друзей принимающих семей, и</i></p> <p><i>получил временную защиту, имеет право на компенсацию своих расходов в размере 300 евро ежемесячно. Кроме того, за каждого ребенка в возрасте до 18 лет, родителем, законным опекуном или приемной семье, может быть признан взнос в размере 150 евро в месяц за каждого несовершеннолетнего. Взнос выплачивается на срок не более трех месяцев.</i></p> <p><i>Чтобы подать заявку на получение средств к существованию, вы можете получить доступ к</i></p>
--	---

<p>link https://contributo-emergenzaucraina.protezionecivile.gov.it/</p> <p>Lavoro È possibile lavorare, sin dalla presentazione della domanda di protezione temporanea, con la sola ricevuta della richiesta, anche se ancora non è stato rilasciato il relativo permesso di soggiorno. Non ci sono impedimenti all'assunzione da parte di un datore di lavoro in Italia di un cittadino proveniente dall'Ucraina in possesso della ricevuta di richiesta di permesso di soggiorno per protezione temporanea.</p>	<p>платформе https://contributo-emergenzaucraina.protezionecivile.gov.it/</p> <p>Работа Работать можно, сразу с подачи заявления на временную защиту, только с получением запроса, даже если соответствующее разрешение (Permesso di soggiorno) еще не выдано. Нет никаких препятствий для найма работодателем работу в Италии гражданина Украины при наличии квитанции о запросе на вид на жительство (Permesso di soggiorno) для временной защиты.</p>
--	--

<p>Cure mediche Fino alla presentazione della richiesta del permesso di soggiorno è garantita l'assistenza sanitaria con l'iscrizione al Sistema sanitario attraverso il rilascio di un codice STP-Straniero temporaneamente presente. Dopo la richiesta di protezione temporanea, al cittadino ucraino è garantita l'assistenza sanitaria in Italia con le stesse tutele dei cittadini italiani. A tale fine deve recarsi presso la ASL – Azienda Sanitaria locale del suo domicilio per l'assegnazione di un medico di medicina generale e/o di un pediatra a sua scelta.</p> <p>Trasporti I cittadini ucraini possono viaggiare gratuitamente entro 5 giorni dal loro arrivo in Italia per raggiungere il primo luogo di destinazione o di accoglienza. Ai profughi che arrivano in Italia con le loro auto vengono rilasciate polizze assicurative auto temporanee gratuite valide per 30 giorni. I cittadini ucraini in Italia possono richiedere la conversione della patente ucraina in italiana senza la necessità di sostenere esami aggiuntivi.</p>	<p>Медицинская помощь Медицинское обслуживание гарантировано до подачи заявления на вид на жительство путем регистрации в системе здравоохранения путем выдачи кода STP-иностранца временно присутствует. После обращения за временной защитой гражданину Украины гарантируется медицинская помощь в Италия с той же защитой, что и итальянские граждане. Для этого он должен пойти в ASL – Агентство Местное здравоохранение - вашего дома для назначения врача общей практики и / или педиатр на выбор.</p> <p>Транспорт Граждане Украины могут путешествовать бесплатно в течение 5 дней после прибытия в Италию за достичь первого места назначения или приема. Полисы автострахования выдаются беженцам, прибывающим в Италию на своих автомобилях бесплатная временная действительна в течение 30 дней. Граждане Украины в Италии могут подать заявление на конвертация украинского водительского удостоверения в итальянское без необходимости сдачи дополнительных экзаменов.</p>
---	---

<p>Costituzione Italiana E' la legge fondamentale della Repubblica Italiana. Nessuna legge o decreto può essere contraria ad essa. La Corte Costituzionale vigila che sia rispettata ed obbedita da tutti. La nostra Costituzione è stata fatta nel 1948. Da</p>	<p>Конституция Италии Это основной закон Итальянской Республики. Ни один закон или указ не может противоречить ее. Конституционный суд следит за тем, чтобы его уважали и соблюдали все. Наша Конституция была принята в 1948 году. С тех пор она претерпела</p>
---	---

allora ha subito qualche modifica e ritocco, ma è rimasta la stessa nelle parti essenziali. Ogni modifica infatti prevede una procedura parlamentare molto complessa.

Doveri e Diritti

I doveri

La fedeltà alla Repubblica, il pagamento delle imposte, il dovere dei genitori di curarsi dei figli, il dovere di votare e di difendere la patria.

I diritti

I principi fondamentali e la prima parte della Costituzione contengono un ampio riconoscimento dei *diritti civili e politici* essenziali: diritto dell'integrità fisica della persona, al nome, al cognome, alla privacy etc. I *diritti sociali* comprendono la libertà di parola, di pensiero, di religione, di stampa e di riunione. Tra i *diritti politici* sono fondamentali il diritto al voto e di partecipazione alle cariche pubbliche. Inoltre l'uguaglianza davanti alla legge e l'inviolabilità dei diritti dell'uomo. Espressamente tutelate sono le minoranze linguistiche. Sono poi riconosciuti esplicitamente i diritti della famiglia, dei minori, il diritto alla salute, la libertà delle arti e delle scienze, il diritto all'istruzione, il diritto al lavoro e la subordinazione della proprietà e dell'iniziativa privata agli interessi collettivi.

I diritti del cittadino sono inoltre riconosciuti e tutelati non solo con riferimento a ciascun individuo, ma anche nelle formazioni sociali in cui si svolge la sua attività (famiglia, comunità locale, partiti, sindacati, associazioni etc.).

некоторые изменения и уточнения, но в существенных частях осталась прежней. На самом деле каждое изменение предполагает очень сложную парламентскую процедуру.

Обязанности и права

Обязанности

Верность Республике, уплата налогов, обязанность родителей заботиться о своих детях, обязанность голосовать и защищать страну.

Права

Основополагающие принципы и часть первая Конституции содержат широкое признание основных гражданских и политических прав: права на физическую неприкосновенность личности, на имя, фамилию, неприкосновенность частной жизни и др. Социальные права включают свободу слова, мысли, религии, печати и собраний. Политические права включают право голосовать и занимать государственные должности. Кроме того, равенство перед законом и неприкосновенность прав человека. Языковые меньшинства находятся под прямой защитой. Также прямо признаются права семьи, несовершеннолетних, право на здоровье, право на свободу искусства и науки, право на образование, право на труд и подчинение собственности и частной инициативы коллективным интересам.

Права гражданина также признаются и защищаются не только применительно к каждому человеку, но и в отношении социальных образований, в которых протекает его деятельность (семья, местное сообщество, партии, профсоюзы, ассоциации и т. д.).

Sistema Politico Italiano

La democrazia italiana si basa su tre pilastri :

- *elezioni dei rappresentanti politici*
- *separazione dei poteri (potere di fare le leggi, che spetta al Parlamento, potere di eseguirle, che spetta al Governo, potere di verificare l'esecuzione delle leggi, che spetta alla Magistratura). Questi poteri sono esercitati liberamente e non sono sottoposti gli uni agli altri*
- *Separazione della economia dalla politica. Se tutta la economia fosse sottoposta ad un Ente che decidesse cosa fare ed assegnasse il lavoro, non esisterebbe libertà e tutto il sistema democratico cadrebbe.*

Principali Istituzioni politiche Italiane

Итальянская политическая система

Итальянская демократия основана на трех столпах:

- *выборы политических представителей*
- *разделение властей (право издавать законы принадлежит парламенту, право их исполнения принадлежит правительству, право проверять исполнение законов принадлежит судебной власти). Эти полномочия осуществляются свободно и не зависят друг от друга.*
- *Отделение экономики от политики. Если бы вся экономика была подчинена органу, который решает, что делать и распределять работу, не было бы свободы и вся демократическая система рухнула.*

Основные политические институты Италии (парламент, правительство, президент

<p>(Parlamento, Governo, Presidente della Repubblica)</p> <p>Parlamento</p> <p>La sovranità appartiene al popolo, che la esercita attraverso i propri rappresentanti che elegge in Parlamento. Il Parlamento è composto dalla Camera dei Deputati e dal Senato della Repubblica. Le due camere hanno poteri praticamente uguali. I loro poteri sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dare la fiducia al Governo - Proporre ed approvare le leggi <p>Governo</p> <p>Non è un organo puramente esecutivo, ma è l'organo politico di guida e direzione del paese. I ministri italiani non debbono essere dei tecnici dei settori a cui sono proposti, ma sono la guida politica di ogni settore.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Può proporre leggi e – in caso di urgenza – decreti legislativi che comunque devono essere approvati dal Parlamento in tempi stretti. <p>Presidente della Repubblica</p> <p>Viene eletto dal Parlamento. Dura in carica 7 anni. Rappresenta l'Unità Nazionale. Non ha poteri di Governo, ma ha alcuni poteri molto importanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nomina il Primo Ministro, che deve ottenere la fiducia dalla maggioranza dei parlamentari. - Può sciogliere le Camere del Parlamento e indire nuove elezioni - È a capo della Magistratura e dell'Esercito 	<p>республики)</p> <p>Парламент</p> <p>Суверенитет принадлежит народу, который осуществляет его через своих представителей, которых он избирает в парламенте, состоящем из Палаты депутатов и Сената Республики. Две палаты имеют практически равные полномочия. Их полномочия:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Доверять правительству - Предлагать и принимать законы <p>Правительство</p> <p>Это не чисто исполнительный орган, а политический орган управления и руководства страной. Итальянские министры не должны быть техническими специалистами в тех секторах, для которых они предложены, но они должны быть политическими руководителями каждого отделения.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Правительство может предлагать законы и в случае крайней необходимости - законодательные декреты, которые в любом случае, должны быть одобрены парламентом в короткие сроки. <p>Президент Республики</p> <p>Он избирается парламентом. Он остается на посту в течение 7 лет. Он представляет национальное единство. У него нет правительственных полномочий, но у него есть некоторые очень важные полномочия:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Назначить премьер-министра, который должен завоевать доверие большинства парламентариев. - Он может распустить палаты парламента и назначить новые выборы. - Он глава судебной системы и армии
--	---

<p>Imparare l'italiano</p> <p>L'italiano è parlato oltre che in Italia, anche nella Repubblica di San Marino, in Vaticano, in Albania, a Malta ed è una delle lingue ufficiali in Svizzera. È studiato nel mondo come la lingua della musica e dell'arte. In realtà è anche la lingua – non ufficiale - della Chiesa Cattolica. Infatti, tutti quelli che nella Chiesa Cattolica hanno posizioni di una certa rilevanza hanno studiato in una delle Università Vaticane, a Roma e quindi parlano italiano. Perciò, in qualsiasi parte del mondo, ci si può rivolgere ai Vescovi e anche a molti sacerdoti in italiano e certamente vi capiranno. Conoscere la lingua del Paese dove vivete, ovviamente, è importantissimo. Vi permette di stabilire rapporti con la gente che avete intorno, di esprimere le vostre necessità, di risolvere i piccoli problemi quotidiani, di</p>	<p>Учить итальянский</p> <p>На итальянском говорят не только в Италии, но и в Республике Сан-Марино, Ватикане, Албании, Мальте и является одним из официальных языков Швейцарии. Его изучают в мире как язык музыки и искусства. На самом деле это также неофициальный язык католической церкви. На самом деле все те, кто занимает какое-то важное положение в католической церкви, учились в одном из ватиканских университетов в Риме и поэтому говорят по-итальянски. Поэтому в любой части мира можно обратиться к епископам, а также ко многим священникам на итальянском языке, и они вас обязательно поймут.</p>
--	---

<p><i>lavorare o di cercare lavoro. Concentratevi sull'apprendimento della lingua orale. Conoscere l'alfabeto è essenziale, perché vi permette di leggere le insegne, gli avvisi ecc., ma la lingua scritta verrà a suo tempo. Per prima cosa sforzatevi di imparare la lingua parlata</i></p> <p><i>L'italiano non deve essere una lingua facile: gli articoli, le preposizioni, la declinazione dei verbi e così via . Non scoraggiatevi se non la sapete parlare bene. Gli italiani sono molto ben disposti verso chi cerca di parlare la loro lingua. Inoltre le nostre parole sono "lunghe", quindi se anche l'accento non è perfetto, se la desinenza non è quella giusta, se la preposizione non è appropriata vi possono capire lo stesso.</i></p> <p><i>Ascoltate la radio, non la televisione o i film. Le immagini distraggono e non riuscireste a seguire il parlato con la dovuta concentrazione. La radio e' di gran lunga il mezzo migliore per imparare la lingua. Secondo gli inglesi il vero mezzo migliore per imparare una lingua straniera e' avere a disposizione un buon dizionario coi capelli lunghi o corti a seconda dei casi. Però questo metodo di studio va oltre lo scopo del Vademecum.</i></p> <p><i>Ci sono corsi di italiano praticamente dappertutto, molto spesso gratuiti.</i></p> <p><i>Anche le ACLI ne hanno organizzato uno: informatevi sugli orari.</i></p>	<p><i>Знание языка страны, в которой вы живете, безусловно, очень важно. Он позволяет наладить отношения с окружающими людьми, выразить свои потребности, решить мелкие повседневные проблемы, работать или искать работу. Сосредоточьтесь на изучении устной речи. Знание алфавита необходимо, потому что оно позволяет вам читать знаки, объявления и т. д., но письменность придет в свое время. Во-первых, постарайтесь выучить разговорный язык</i></p> <p><i>Итальянский не должен быть простым языком: артикли, предлоги, склонение глаголов и так далее. Не расстраивайтесь, если вы не умеете хорошо говорить на нем. Итальянцы очень хорошо относятся к тем, кто пытается говорить на их языке. Кроме того, наши слова «длинные», поэтому даже если ударение не идеальное, если окончание не правильное, если предлог не подходит, они все равно вас поймут. Слушайте радио, а не телевидение или фильмы. Изображения отвлекают, и вы не сможете следить за речью с необходимой концентрацией. Радио, безусловно, лучший способ выучить язык. По мнению британцев, лучший способ выучить иностранный язык — это иметь хороший словарь с длинными или короткими волосами, в зависимости от случая. Однако это средство выходит за рамки Vademecum. Практически везде есть курсы итальянского, очень часто бесплатные.</i></p> <p><i>Даже ACLI организовали: узнайте расписание.</i></p>
---	--

<p>Cercare lavoro</p> <p><i>Cercare lavoro deve essere affrontato come un lavoro: occorre costanza, disciplina e dedizione. Sarebbe utile dedicarvi le otto ore al giorno come a un lavoro vero e proprio richiede. Come in ogni lavoro c'è bisogno di strumenti che sono :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>una bella foto che rispecchi chiaramente la persona che cerca lavoro,</i> - <i>un C.V. (Curriculum vitae), che riassume le esperienze precedenti, il percorso di istruzione, ed il tipo di lavoro cercato. Il CV e' come una lettera che si scrive al possibile datore di lavoro. Non si può scrivere la stessa lettera a tutti. Bisogna scriverla avendo in mente che cosa cerca il datore di lavoro a cui il C.V è indirizzato.</i> - <i>Avere chiaro cosa ti piacerebbe fare. Per questo</i> 	<p>Ищеть работу</p> <p><i>К поиску работы нужно подходить как к работе: нужны настойчивость, дисциплина и целеустремленность. Было бы полезно посвящать восемь часов в день, как того требует реальная работа. Как и в любой работе, необходимы инструменты, которые:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>красивое фото, которое четко отражает человека, ищущего работу,</i> - <i>резюме (Curriculum Vitae), в котором обобщается предыдущий опыт, образовательный путь и тип искомой работы. Резюме похоже на письмо, которое вы пишете возможному работодателю. Вы не можете написать одно и то же письмо</i>
---	---

<p><i>occorre fare una analisi seria di quello che ci riesce meglio, in che cosa riuscivamo meglio da bambini e da giovani. Considerare bene anche i nostri hobby, che potrebbero trasformarsi in lavori veri e propri.</i></p> <p>- <i>Nel colloquio di lavoro essere pronti a rispondere a domande del tipo “ Mi parli di lei” “Perché la nostra azienda dovrebbe assumerla?” Devi rispondere partendo dal punto di vista del datore di lavoro. Bisogna ispirare fiducia, che è la cosa più importante che il datore di lavoro cerca.</i></p> <p><i>Sarebbe importante trovare lavoro vicino alla vostra casa. Questo risolve ed evita molti problemi.</i></p> <p><i>E’ molto più facile trovare un nuovo lavoro quando si ha ancora quello che si deve o si vuole lasciare .</i></p> <p><i>Nella ricerca del lavoro , farsi aiutare da un Ente che possa farlo. Essere presentati sarebbe infatti molto importante, per la fiducia che la presentazione ispira.</i></p> <p><i>Di seguito trovate i dati di alcuni degli Enti più importanti a Bologna:</i></p> <p>Insieme per il lavoro - piazza Rossini 3, Bologna Accesso, su appuntamento, da via Zamboni 13 Help desk: <u>051.659 8210</u> mercoledì dalle 10.00 alle 12.30 Segreteria: <u>+39 353.406 0923</u> - dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 Email: info@insiemeperillavoro.it ACLI – Via Lame 116 tel. 051 522066</p>	<p><i>всем. Вы должны написать его с учетом того, что ищет работодатель, которому адресовано резюме.</i></p> <p>- <i>Четко определите, что вы хотите сделать. Для этого нужно провести серьезный анализ того, что мы делаем лучше всего, что мы делали лучше всего в детстве и юношестве. Также рассмотрим наши увлечения, которые могли бы превратиться в настоящую работу.</i></p> <p>- <i>На собеседовании будьте готовы ответить на такие вопросы, как «Расскажите о себе», «Почему наша компания должна нанять именно вас?» Вы должны ответить с точки зрения работодателя. Доверие должно быть внушено, а это самое главное, что ищет работодатель.</i></p> <p><i>Было бы важно найти работу рядом с вашим домом. Это решает и позволяет избежать многих проблем.</i></p> <p><i>Гораздо легче найти новую работу, когда у вас еще есть то, что вы должны или хотите уйти.</i></p> <p><i>При поиске работы обратитесь за помощью в учреждение, которое может это сделать. Быть представленным действительно было бы очень важно для доверия, которое внушает презентация.</i></p> <p><i>Ниже вы найдете данные некоторых из наиболее важных учреждений в Болонье:</i></p> <p><i>Вместе на работе - piazza Rossini 3, Болонья</i> <i>Доступ по предварительной записи с via Zamboni 13</i> <i>Служба поддержки: 051.659 8210 Среда с 10.00 до 12.30</i> <i>Секретариат: +39 353.406 0923 - с понедельника по пятницу с 9 до 13</i> <i>Электронная почта: info@insiemeperillavoro.it</i> <i>ACLI - Via Lame 116 тел. 051 522066</i></p>
--	--

<p><i>Passa parola</i></p> <p><i>Il Passa parola è fondamentale nella ricerca del lavoro. Cercate di conoscere e di farvi conoscere da più gente possibile. Frequentate la parrocchia, nessuno e’ estraneo in Parrocchia e seguite le attività e le feste. Mandate i bimbi al catechismo senza alcun timore (le differenze teologiche tra i cattolici e gli ortodossi ci sono, ma sono molto piccole), a scuola, e, nel limite del possibile ad altre attività. Questo vi permette di conoscere e frequentare i genitori. Dite a tutti che</i></p>	<p><i>Распространить слово</i></p> <p><i>Сарафанное радио имеет важное значение в поиске работы. Постарайтесь узнать и заявить о себе как можно большему количеству людей. Посещайте приход, никто не является чужим в приходе и следите за мероприятиями и вечеринками. Без страха отдавайте детей на катехизис (богословские различия между католиками и православными есть, но они очень малы), в</i></p>
--	--

<p><i>cercate lavoro, senza alcuna vergogna, anzi. Spargete la voce tra i vostri amici e vicini di casa.</i></p> <p>Agenzie interinali Sono agenzie private, con un permesso speciale dello Stato, che normalmente assumono esse stesse i lavoratori e poi lo cedono alle aziende che ne hanno bisogno. I lavoratori quindi non sono assunti dalle aziende, ma sono dipendenti delle Agenzie Interinali. In genere i contratti di assunzione sono molto brevi e vengono rinnovati a secondo delle necessità.</p> <p>Tra quelle più conosciute Randstadt, Lavoro più, Adecco, Manpower, Subito Lavoro. Cercate sui loro siti a Bologna.</p> <p>Annunci on line Kijiji, Subito, Siti delle aziende alla sezione lavora con noi.</p> <p>Badanti Patronato ACLI Sito: https://www.patronatoaclibologna.it/servizi-badanti?gclid=CjwKCAjwvNaYBhA3EiwACgndgkBxPaZdc4KgDa2rfy561TD-VQpWDo7WpcKHcMOIGmf69rg8awvmLhoCNlwQAvD_BwE#Cercobadante tel.0516494047</p> <p>Inoltre, per i contratti https://www.lebadanti.it/blog/stipendio-colf-e-badanti-2022-tabelle-dei-minimi-retributivi-e-livelli-dinquadramento/</p>	<p>школу и, по возможности, на другие занятия. Это позволяет вам познакомиться и пообщаться с родителями. Скажите всем, что вы ищете работу, без всякого стыда, наоборот. Распространите информацию среди своих друзей и соседей.</p> <p>Агентства по трудоустройству Это частные агентства, получившие специальное разрешение от государства, которые обычно сами нанимают работников, а затем передают их компаниям, которые в них нуждаются. Таким образом, рабочие не нанимаются компаниями, а являются сотрудниками временных агентств. Трудовые договоры, как правило, очень короткие и продлеваются по мере необходимости.</p> <p>Среди самых известных: Randstadt, Lavoro più, Adecco, Manpower, Subito Lavoro. Посмотрите на их сайтах в Болонье.</p> <p>Интернет-объявления Kijiji, Subito, Фирменные сайты в разделе работают с нами.</p> <p>Опекуны покровительство ACLI Сайт: https://www.patronatoaclibologna.it/servizi-badanti? тел.0516494047</p> <p>Также для договоров https://www.lebadanti.it/blog/stipendio-colf-e-badanti-2022-tabelle-dei-minimi-retributivi-e-livelli-dinquadramento/</p>
---	---

<p>Come fare per iscrivere i bimbi a scuola</p> <p>La scuola italiana e i figli di migranti/rifugiati La guerra scatenata dalla Russia sul territorio dell'Ucraina ha portato in Italia circa 160.000 cittadini ucraini rifugiati, più di 1 su 3 è un minore di 18 anni. Il Ministero dell'Istruzione italiano ha varato diverse norme e stanziato parecchio denaro per agevolare l'ingresso dei minori ucraini all'interno del nostro sistema scolastico. In Italia il sistema scolastico statale è integrato con</p>	<p>Как записать детей в школу</p> <p>Итальянская школа и дети мигрантов/беженцев Война, развязанная Россией на территории Украины, привела к Италии около 160 000 украинских граждан-беженцев, более 1 из 3 – ребенок до 18 лет годы. Министерство образования Италии приняло различные постановления и выделило много денег для облегчения въезда украинских несовершеннолетних в нашей школьной</p>
--	---

<p><i>aiuti che danno le Regioni e Comuni nel campo dell'Istruzione. Per cui, oltre a garantire l'iscrizione in una scuola pubblica italiana, vengono garantite tutti i supporti per favorire una buona accoglienza, quali: mediatori linguistici, insegnanti di seconda lingua, alfabetizzatori, psicologi, forniti dagli Enti Locali.</i></p> <p><i>La legge italiana sull'accoglienza di minori figli di migranti, siano essi regolari, clandestini o profughi, è molto precisa. L'articolo 38 del Decreto legislativo n. 286/98 dice che ogni minore presente sul territorio italiano ha il diritto di frequentare una scuola adeguata alla sua età, anche se figlio di genitori sprovvisti di regolari documenti.</i></p> <p><i>Le scuole italiane quindi dovrebbero essere pronte ad accogliere qualsiasi bambino/bambina, ragazzo/ragazza che sia in età scolare.</i></p> <p><i>Inoltre per i bambini inferiori ai 3 anni, i Comuni offrono l'iscrizione a un Nido d'infanzia, gestito dagli Enti Locali.</i></p> <p><i>Per la fascia tra i 3 e i 5 anni è garantita l'iscrizione in una Scuola dell'Infanzia che può essere statale o comunale.</i></p> <p><i>La scuola Primaria Pubblica è statale e accoglie i bambini tra i 6 e gli 11 anni.</i></p> <p><i>La scuola pubblica secondaria di I grado (scuola media) accoglie gli adolescenti tra gli 11 e i 14 anni.</i></p> <p><i>La scuola secondaria di 2 grado (scuola superiore) pubblica accoglie i ragazzi e le ragazze tra i 14 e i 19 anni.</i></p> <p><i>Se un minore ha superato l'età massima per ogni ordine scolastico, ma deve completare il percorso d'istruzione, può comunque iscriversi partendo dall'ultimo grado scolastico e classe, che ha frequentato nel paese d'origine e/o dalla classe più vicina alla sua età anagrafica.</i></p>	<p><i>системе.</i></p> <p><i>В Италии государственная школьная система интегрирована с помощью регионов и муниципалитеты в области образования. Так, помимо гарантии регистрации в итальянская государственная школа, все поддержки гарантированы для способствовать хорошему приему, например: лингвистические посредники, преподаватели второй язык, работники грамотности, психологи, предоставленные местными властями.</i></p> <p><i>Итальянский закон о приеме несовершеннолетних детей мигрантов, будь они законными, нелегальными или беженцами, очень точен. Статья 38 Законодательного декрета н. 286/98 говорится, что каждый несовершеннолетний, находящийся на территории Италии, имеет право посещать школу, соответствующую его возрасту, даже если он ребенок родителей без обычных документов.</i></p> <p><i>Поэтому итальянские школы должны быть готовы приветствовать любой мальчик/девочка, школьного возраста.</i></p> <p><i>Кроме того, для детей в возрасте до 3 лет муниципалитеты предлагают зачисление в Питомник, находящийся в ведении местных властей.</i></p> <p><i>Для возрастной группы от 3 до 5 лет гарантируется зачисление в школу детства, которое может быть государственным или муниципальным.</i></p> <p><i>Начальная школа является государственной и принимает детей в возрасте от 6 до 11 лет.</i></p> <p><i>Государственная общеобразовательная школа I ступени (средняя школа) приветствует подростков от 11 до 14 лет.</i></p> <p><i>Государственная общеобразовательная школа 2 класса (гимназия) приветствует юноши и девушки от 14 до 19 лет.</i></p> <p><i>Если несовершеннолетний превысил максимальный возраст для каждого школьного приказа, но должен пройти образовательный путь, но все еще может поступить, начав из последнего школьного класса, который он посещал в стране происхождения и/или из класс ближе всего к его или ее возрасту.</i></p>
--	---

<p><i>Le scuole statali dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di primo grado sono gratuite. Fino alla Scuola Primaria anche i libri di testo sono gratuiti. Bisogna acquistare solo acquistare l'altro materiale scolastico (quaderni, colori, biro, matite ecc)</i></p> <p><i>I libri della scuola secondaria di primo grado si pagano. Come anche dovete pagare il materiale scolastico. Lo Stato ha posto dei massimali di costo che le scuole devono rispettare. Puoi richiedere, tramite la segreteria della scuola, il rimborso regionale totale o parziale del costo dei libri di testo, se il tuo reddito è inferiore a circa € 15.000 (la cifra può variare di anno in anno)</i></p> <p><i>Anche i libri e il materiale scolastico delle scuole secondaria di secondo grado devono essere pagati. E non ci sono massimali di spesa stabiliti dallo Stato. Anche qui, tramite la Segreteria della scuola, puoi chiedere il rimborso regionale totale o parziale del costo dei libri di testo, se il tuo reddito è inferiore a circa € 15.000 (la cifra può variare di anno in anno).</i></p> <p><i>Le scuole pubbliche possono richiedere alle famiglie un contributo in denaro, per fare attività aggiuntive.</i></p> <p><i>Il contributo è volontario. Chi non lo paga può comunque continuare a frequentare la scuola. Il costo del contributo può essere scaricato dai redditi. Per questo, la segreteria della scuola rilascia, a richiesta, un documento da presentare al momento della dichiarazione dei redditi.</i></p> <p><i>Le scuole private richiedono il pagamento di una retta mensile. Gli accordi vanno presi direttamente con il Dirigente Scolastico.</i></p> <p><i>Una scuola pubblica è obbligata ad accogliere uno studente. Se non può farlo, deve trovare una analoga scuola pubblica dove lo studente può essere accolto. Nella scuola privata l'accoglienza dipende dal Dirigente Scolastico.</i></p>	<p><i>Государственные школы для детских садов, начальных и неполных средних школ бесплатны. До начальной школы даже учебники бесплатны.</i></p> <p><i>Вам нужно только купить другие школьные принадлежности (тетради, краски, ручки, карандаши и др.)</i></p> <p><i>Учебники гимназии платные. Так же, как вы должны платить за школьные принадлежности. Государство установило потолок расходов, который школы должны соблюдать. Вы можете</i></p> <p><i>Запросить, через школьный офис, региональное возмещение, полная или частичная стоимость учебников, если ваш доход составляет менее около € 15,000 (цифра может меняться из года в год)</i></p> <p><i>Учебники для средней школы и школьные принадлежности также должны быть оплачены. И никаких потолков расходов, установленных государством. Здесь также, через Секретариат</i></p> <p><i>школы, вы можете запросить полное или частичное региональное возмещение стоимости учебников, если ваш доход составляет менее примерно € 15 000 (сумма может варьироваться в зависимости от из года в год).</i></p> <p><i>Государственные школы могут попросить семьи внести денежный взнос для проведения дополнительных мероприятий.</i></p> <p><i>Взнос является добровольным. Те, кто не платит, могут продолжать посещать школу. Стоимость взноса может быть вычтена из дохода. Для этого школьный секретариат, по запросу, выдает документ, который необходимо предъявить при подаче налоговой декларации.</i></p> <p><i>Частные школы требуют уплаты ежемесячной платы. Согласование должно быть заключено непосредственно с директором.</i></p> <p><i>Государственная школа обязана принять ученика. Если она не может этого сделать, она должен найти аналогичную государственную школу, где учащийся может приветствовать. В частной школе прием зависит от директора.</i></p>
<p><i>Iscrivere i propri figli in una scuola italiana e' importante!</i></p> <p><i>l'Ucraina ha garantito il proseguimento delle lezioni</i></p>	<p><i>Важно записать своих детей в итальянскую школу!</i></p> <p><i>Украина гарантировала продолжение занятий</i></p>

<p>su piattaforme online per i propri studenti rifugiati all'estero,. Questa è una ottima iniziativa, perché permette a ogni alunno di continuare un percorso scolastico nella propria lingua e secondo i propri programmi.</p> <p>Ma è importante per ogni ragazzo/ragazza entrare anche nel sistema scolastico italiano, per queste ragioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Imparare bene la lingua italiana, che sarà il modo per capire il nostro Paese e integrarsi nella società ;</i> - <i>creare dei rapporti di amicizia e di conoscenza reciproca con coetanei e adulti. I rapporti di amicizia e di conoscenza soddisfano il naturale bisogno di relazioni e di comparazione di cui ogni giovane ha bisogno;</i> - <i>conoscere una cultura diversa .</i> <p>La frequenza di una scuola in presenza garantisce l'acquisizione di abilità e di competenze specifiche e trasversali per seguire un percorso formativo. Queste abilità permetteranno poi ai giovani di inserirsi nel mondo lavorativo, sia nel paese di accoglienza, sia, eventualmente, nel paese di origine.</p>	<p>на онлайн-платформах для своих студентов-беженцев за границей. Это отличная инициатива, потому что она позволяет каждому ученику продолжить школьную карьеру на своем языке и по своим программам. Но важно, чтобы каждый мальчик/девочка также поступил в итальянскую школьную систему, для этих причины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Хорошо выучить итальянский язык, чтобы понять нашу страну и интегрироваться в общество;</i> - <i>создавать отношения дружбы и взаимного знакомства с сверстники и взрослые. Отношения дружбы и знакомства удовлетворяют естественную потребность в отношениях и в сравнении , в котором нуждается каждый молодой человек;</i> - <i>познакомиться с другой культурой.</i> <p>Посещение школы в присутствии гарантирует приобретение конкретных и сквозных навыков и компетенций для прохождения курса обучения. Эти навыки затем позволят молодым людям войти в мир труда как в принимающей стране, так и, возможно, в стране происхождения.</p>
--	--

<p>Come iscrivere i propri figli in una scuola pubblica Italiana</p> <p>Nidi d'Infanzia e Scuole dell'Infanzia Comunali: (età tra i 3mesi/3anni e tra i 3 anni e 5 anni)</p> <p>Il Comune di Bologna ha deliberato nel marzo 2022 di garantire:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>per i minori provenienti dall'Ucraina, in possesso del titolo di Protezione Temporanea, un'adeguata accoglienza nei servizi educativi e scolastici del territorio. Questo a partire dai servizi per l'infanzia, nei limiti dei posti disponibili in questa fase dell' anno scolastico.</i> - <i>Di esentare i minori Ucraini in possesso del titolo di protezione temporanea dal pagamento della retta di frequenza.</i> - <i>Inoltre non dovrà essere pagata la quota di contribuzione da parte delle famiglie di tutti i servizi educativi e scolastici del territorio cittadino che normalmente ne prevedono una, Questo vale per i seguenti servizi :</i> - <i>nidi d'infanzia, spazio bambino, centri bambini e famiglie, scuole d'infanzia, refezione scolastica e</i> 	<p>Как записать детей в государственную школу итальянский</p> <p>Муниципальные детские дошкольные учреждения: (возраст от 3 месяцев / 3 лет и от 3 до 5 лет)</p> <p>В марте 2022 года муниципалитет Болоньи принял решение гарантировать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>для несовершеннолетних из Украины, имеющих звание временной защиты, адекватный прием в образовательных и школьных службах территории. Это, начиная с услуг за детьми, в пределах мест, доступных на данном этапе учебного года.</i> - <i>Освободить несовершеннолетних украинцев, имеющих звание временной охраны, от уплаты платы за обучение.</i> - <i>Кроме того, взносы не должны оплачиваться семьями всех образовательных и школьных служб в городе, которые обычно их предоставляют. Это относится к следующим услугам:</i> - <i>детские сады, детская зона, детские и</i>
---	--

<p><i>servizi integrativi (pre e post scuola, post scuola nell'orario del pasto, trasporto scolastico)</i></p> <p><i>Quindi, se vuoi iscrivere i tuoi figli in un Nido o in una Scuola dell'Infanzia comunale, non dovrai pagare né la retta di iscrizione, né la retta per il pranzo e tutti i servizi aggiuntivi.</i></p>	<p><i>семейные центры, детские сады, школьное питание и дополнительные услуги (дошкольное и послешкольное, послешкольное во время еды, школьный транспорт)</i></p> <p><i>Так, если вы хотите отдать своих детей в детский сад или в муниципальное дошкольное учреждение, вам не придется платить вступительный взнос, плату за обед и все дополнительные услуги.</i></p>
---	--

<p><i>Come iscrivere i bambini in un nido/scuola dell'infanzia comunale.</i></p> <p><i>Per quest' anno scolastico le iscrizioni sono chiuse; potrai iscrivere i bambini solo all'apertura del nuovo bando che avverrà a marzo-aprile 2023.</i></p> <p><i>Dovrai recarti presso lo Sportello Informatico del Cittadino via dello Scalo 21 e compilare la domanda online. E' meglio farlo per mezzo di servizio sociale di quartiere perché la tua domanda abbia priorità.</i></p> <p><i>Come iscrivere i bambini in una scuola statale dell'infanzia, primaria (Scuola Elementare) e secondaria di primo grado(Scuola Media Inferiore).</i></p> <p><i>In Italia quasi tutte le scuole statali nella fascia 3 anni-14 anni sono organizzate in Istituti Comprensivi che comprendono i tre ordini di scuola.</i></p> <p><i>Per iscrivere i figli in una di queste scuole:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>devi recarti presso la segreteria dell'Istituto Comprensivo più vicino alla tua abitazione e compilare la domanda di iscrizione in una scuola di quell'Istituto e alla classe più adatta per età e precedente percorso scolastico dei tuoi figli.</i> - <i>Se hai documenti scolastici e di vaccinazione del tuo paese presentali al momento della compilazione della domanda, insieme a un tuo documento di riconoscimento (passaporto, carta identità italiana o straniera).</i> <p><i>Se in quella scuola non hanno posto, sarà la segreteria che ti indirizzerà verso un'altra scuola che può accogliere i tuoi figli.</i></p> <p><i>Per consultare gli Istituti Comprensivi della città vai a questo link</i> https://cercalatuascuola.istruzione.it/cercalatuascuola/ricerca/risultati?page=2&rapida=I.C.+Bologna&tipoRicerca=RAPID&idform=result-489135</p>	<p><i>Как записать детей в муниципальный детский сад/дошкольное учреждение.</i></p> <p><i>Запись закрыта на этот учебный год; зарегистрировать детей вы сможете только при открытии нового набора, который состоится в марте-апреле 2023 года.</i></p> <p><i>Вам нужно будет обратиться в справочную службу граждан на улице Via dello Scalo 21 и заполнить онлайн-заявку. Лучше всего это сделать через районную Социальную Службу, чтобы ваша заявка имела приоритет.</i></p> <p><i>Как записать детей в государственный детский сад, начальную школу (Scuola Elementare) и неполную среднюю школу (Scuola Media Inferiore)</i></p> <p><i>В Италии почти все государственные школы в диапазоне от 3 до 14 лет являются организованы в общеобразовательные институты, которые включают три школьных уровня.</i></p> <p><i>Чтобы записать своих детей в одну из этих школ:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>вы должны пойти в ближайший к вашему дому секретариат общеобразовательного института и заполнить заявление о зачислении в школу этого института и в класс, наиболее подходящий для возраста ваших детей и предыдущего образования.</i> - <i>Если у вас есть школьные документы и документы о прививках из вашей страны, предъявите их при заполнении заявления вместе с документом, удостоверяющим личность (паспорт, итальянское или иностранное удостоверение личности).</i> <p><i>Если у них нет места в этой школе, секретариат направит вас в другую школу, которая может принять ваших детей.</i></p> <p><i>Для консультации в общеобразовательных</i></p>
---	--

<p>e scorri con la freccia a sinistra e destra per cambiare pagina.</p>	<p>учреждениях города перейдите по этой ссылке https://cercalatuascuola.formazione.it/cercalatuascuola/ricerca/risultati?page=2&rapid=IC+Bologna&typeRicerca=RAPIDA&idform=result-489135 и проведите левой и правой стрелкой, чтобы изменить страницу.</p>
---	--

<p>Iscrizioni alla Scuola secondaria di secondo grado (Scuola Media Superiore)</p> <p>Se hai un figlio/figlia tra i 14 e i 19 anni, ti puoi rivolgere a una Scuola Media Superiore della città. Le scuole medie superiori sono organizzate per specifici percorsi formativi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Licei - Istituti tecnici e professionali - Formazione professionale (di competenza della Regione Emilia-Romagna) <p>E' meglio che tu iscriva i tuoi figli nella scuola superiore più simile a quella che ha frequentato in Patria, per utilizzare conoscenze e competenze già acquisite in precedenza.</p> <p>Per l'elenco degli Istituti superiori statali vai a questo link: https://guidascuolesuperiori.cittametropolitana.bo.it/</p> <p>Per l'iscrizione procedi come per gli Istituti Comprensivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - recati nella segreteria della scuola scelta e compila il modulo d'iscrizione. - Porta eventuali documenti scolastici e di vaccinazione dei tuoi figli, se in tuo possesso. - Porta un tuo documento di riconoscimento. <p>Se in quella scuola non c'è posto, sarà la Segreteria stessa che ti indicherà una scuola analoga dove poter inserire i tuoi figli.</p> <p>Formazione professionale (di competenza della Regione)</p> <p>La formazione professionale è un percorso formativo di tre anni, diviso in diversi settori (es: parrucchiere-estetista, addetto alla ristorazione, barman, muratore ecc ecc).</p> <p>I tuoi figli possono accedervi al compimento dei 15 anni.</p> <p>Gli Enti di Formazione Professionale rilasciano un diploma triennale di qualifica professionale per l'inserimento nel mondo del lavoro.</p> <p>Per l'elenco dei Centri di formazione professionale vai al link:</p>	<p>Зачисление в среднюю–высшую школу (Scuola Media Superiore)</p> <p>Если у вас есть сын/дочь в возрасте от 14 до 19 лет, вы можете пойти в среднюю–высшую школу в городе.</p> <p>Средние школы организованы для конкретных учебных курсов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Гимназия и средняя- высшая школа (Liceo) - Технические и профессиональные институты - Профессиональное обучение (под ответственностью региона Эмилия-Романья) <p>Лучше, что вы записываете своих детей в среднюю школу, ближайшую к тот, который он посещал дома, чтобы использовать знания и навыки, уже приобретенные ранее.</p> <p>Чтобы просмотреть список государственных школы, перейдите по этой ссылке: https://guidascuolesuperiori.cittametropreste.bo.it/</p> <p>Для регистрации действуйте так же, как для общеобразовательных учреждений:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зайти в офис выбранной школы и заполнить регистрационную форму. - Принесите любые школьные документы и документы о прививках ваших детей, если они у вас есть. Принесите свой собственный документ, удостоверяющий личность. <p>Если в этой школе нет места, Секретариат сам укажет аналогичную школу, куда вы можете устроить своих детей.</p> <p>Профессиональная подготовка (в пределах компетенции области)</p> <p>Профессиональное обучение – это трехгодичный курс обучения, разделены на разные секторы (например: парикмахер-косметолог, работник ресторана, бармен, каменщик и т.д. и т.п.).</p> <p>Ваши дети могут получить к нему доступ, когда им исполнится 15 лет.</p>
---	---

<p>https://guidascuolesuperiori.cittametropolitana.bo.it / e clicca su Enti di Formazione Professionale oppure rivolgiti all'Ufficio della Regione: Settore Educazione, istruzione, formazione, lavoro Tel. 051.527.3955 progval@regione.emilia-romagna.it Se incontri problemi nelle procedure d'iscrizione a scuola dei tuoi figli, fatti seguire da un patronato o da un servizio sociale di quartiere, oppure rivolgiti all'Ufficio Scolastico V- Ambito provinciale di Bologna: Tel. 051 3785328 A questo link trovi gli Sportelli dei Servizi Sociali di Bologna, divisi per Quartiere: https://www.comune.bologna.it/servizi-informazioni/sportelli-sociali-comune-</p>	<p>Органы профессионального обучения выдают трехлетний диплом о профессиональной квалификации для вступления в мир труда. Список центров профессионального обучения смотрите по ссылке: https://guidascuolesuperiori.cittametropetere.bo.it / и нажмите «Учреждения профессионального обучения». или свяжитесь с региональным отделением: Образование, обучение, рабочая сфера Телефон 051.527.3955 progval@regione.emilia-romagna.it Если вы столкнулись с проблемами при зачислении ваших детей в школу, обратитесь в патронатную или районную социальную службу или обратитесь в Школьный офис V - Провинциальный округ Болоньи: тел.: 051 3785328 По этой ссылке вы можете найти счетчики социальных служб Болоньи, разделенные на Четверть: https://www.comune.bologna.it/servizi-informazioni/sportelli-sociali-comune-</p>
--	---

<p>Sport ed altre attività culturali per bambini Lo sport ed altre attività (musica, teatro, danza) per bambini e ragazzi sono uno strumento molto importante per la integrazione nella società bolognese. L'aver fatto attività sportive nella stessa squadra, o musica, o teatro assieme rende amici per la vita, perché crea delle relazioni molto profonde. Non e' facile accompagnare e riprendere i bimbi per queste attività, ma se fosse possibile, vale la fatica. Qui di seguito un elenco di alcune tra associazioni, palestre e strutture – affiliate alle ACLI - che organizzano corsi sportivi per bambini e ragazzi: Per altre attività culturali per bambini e ragazzi visita il sito https://www.informafamiglie.it/bologna/attivita-culturali</p>	<p>Спортивные и другие культурные мероприятия для детей Спорт и другие мероприятия (музыка, театр, танцы) для детей и молодежи являются очень важным инструментом интеграции в болонское общество. Занимаясь вместе спортом в одной команде, музыкой или театром, вы обретаете друзей на всю жизнь, потому что это создает очень глубокие отношения. Сопроводить и забирать детей на эти занятия непросто, но если бы это было возможно, оно того стоило. Ниже приведен список некоторых ассоциаций, спортивных залов и структур, - аффилированный с ACLI -организующих занятия спортом: Для других культурных мероприятий для детей и подростков посетите сайт https://www.informafamiglie.it/bologna/attivita-culturali</p>
---	---

DENOMINAZIONE	INDIRIZZO	COMUNE	TELEFONO
Antal Pallavicini Bologna Ass.Ne Pol. Dilettantistica	Via Marco Emilio Lepido, 194/10	Bologna	'051400083
Asd Bologna Zocca	Via Costituzione 14	Castello D'argile	'051977171
Asd Bononia Boxe	Via Di Corticella 145	Bologna	3345895595
Asd Corri Con Noi	Via Silvio Pellico 13	Bologna	3277963118
Asd E Aps Usacli Bologna	Via Delle Lame 116	Bologna	'05109877179
Asd Energiaioia	Via Santa Croce	Castel Guelfo Di Bologna	3385044428
Asd Gp Motorsport	Via Vasella, 6	Sasso Marconi	'051/6755244
Asdilettantistica Team Marangoni	Via San Bartolomeo, 22	Pianoro	'051776230
Ass. Dil. Ginnastica Yuppies Zavattaro Asd	Via Paolo Veronese	Bologna	'051384505
Avatar Asd	Piazza Xxiv Maggio 6/A	Monzuno	3471008429
Be Cycling Asd	Via Del Pratello 90f	Bologna	3388856375
Bologna Citta' Metropolitana Asd/Aps	Via Borgonuovo 14	Bologna	3512831342
Bologna Motorsport Asd	Via Edoardo Collamarini 8	Bologna	3489052128
Bologna Rugby Club Asd	Via Domenico Morelli 4/A	Bologna	3355248434
Cattle Ranch A.S.D.	Via Marconi 26	Granarolo Dell'emilia	3202264756
Centro Studi Di Educazione Motoria Asd Aps	Via Gaetano Tacconi 6/A	Bologna	3332355109
Circolo Acli G. Toniolo Asd	Via Garibaldi 5	Vergato	'051/522066
Genius Coach Asd	Via Foscherara 8	Bologna	3398469791
Ghepard Calcio Asd Libertas	Via Andrea Costa 167/2	Bologna	'051/432389
Granaglione Lustrola Asd	Via G. Elkan 6	Alto Reno Terme	'051532408
In Suono Aps	Via Mazzini 65	Bologna	3380944727
Iperformare Asd Aps	Viale Felsina 33 Int. 29	Bologna	3208687145
Laboratori Esperienziali Attivita' Fisica Asd	Via Dei Giudei 6	Bologna	3356910173
Medici In Centro Interdisciplinare Aps Asd	Via Cervellati 2	Bologna	3396444441
Oratorio E Circolo Girolamo Di Rastignano Asd Aps	Via Andrea Costa 65	Pianoro	'051744143
Oroluca Asd	Via Ercolani 13/A	Imola	3471008429
Padma Sadhana Asd	Pietro Da Anzola 7	Bologna	3466310954
Parco Giardini Margherita Asd	Via S. Rita 4/A	Bologna	'051333303
Polisportiva Giovanile Salesiana Istituto Maria Ausiliatrice	Via Jacopo Della Quercia 5	Bologna	3389946494
Polisportiva Porta Saragozza Asd	Via S. Caterina 3/A	Bologna	'0516446424

Posturalia Ssd	Via Lelli 24	Pianoro	'051743505
Progetto Salute Asd Yoga E Discipline Naturali	Via Zanardi 502/6	Bologna	3384226970
Rugby Bologna 1928 Societa' Sportiva Dilettantistica S.R.L.	Via Morelli 4a	Bologna	'051368736
S.S. Dilettantistica Longeva	Via Grillini 10	Pianoro	'0516516335
Ssd Arl Idea Calcio Petroniano	Via Emilia Ponente 313	Bologna	'0515061599
Studio Up Asd	Via Giuseppe Bentivogli 121	Bologna	
Textu Teatro Per Tutti Aps	Via Venturaoli 29	Bologna	3892176040
Unione Sportiva Zola Predosa Asd	Via Gesso 26	Zola Predosa	'051702455

Список спортивных клубов, входящих в ACLI

Antal Pallavicini Bologna Ass.Ne Pol. Любители Via Marco Emilio Lepido, 194/10 Bologna '051400083

Asd Bologna Zocca По Конституции 14 Castello D'argile '051977171

Asd Bononia Boxe Via Di Corticella 145 Болонья 3345895595

Asd Run With Us Via Silvio Pellico 13 Bologna 3277963118

Asd И Aps Usacli Bologna Via Delle Lame 116 Bologna '05109877179

Asd Energia Via Santa Croce Castel Guelfo Di Bologna 3385044428

Asd Gp Motorsport Via Vasella, 6 Sasso Marconi '051/6755244

Asdilettantistica Team Marangoni Via San Bartolomeo, 22 Pianoro '051776230

Жопа. Дил. Гимнастика Yuppies Zavattaro Asd Via Paolo Veronese Bologna '051384505

Аватар Asd Piazza Ххiv 6 Мая / А Monzuno 3471008429

Be Cycling Asd Via Del Pratello 90f Болонья 3388856375

Подземный Город Болоньи Asd / Aps Via Borgonuovo 14 Bologna 3512831342

Bologna Motorsport Asd Via Edoardo Collamarini 8 Болонья 3489052128

Клуб Регби Болоньи Asd Via Domenico Morelli 4 / А Болонья 3355248434

Крупное Ранчо А.С.Д. Via Маркони 26 Гранароло Дельэмилия 3202264756

Центр Обучения Двигателям Asd Aps Via Gaetano Taccioni 6 / А Bologna 3332355109

Circolo Acli G. Toniolo Asd Via Garibaldi 5 Vergato '051/522066

Genius Coach Asd Via Foscherara 8 Bologna 3398469791

Ghepard Soccer Asd Libertas Via Andrea Costa 167/2 Bologna '051/432389

Granaglione Lustrola Asd Via G. Elkan 6 Alto Reno Terme '051532408

In Sound Aps Via Mazzini 65 Bologna 3380944727

Гиперформирование Asd Aps Viale Felsina 33 Int. 29 Болонья 3208687145

Экспериментальные Семинары Физическая Активность Asd Via Dei Giudei 6 Bologna 3356910173

Врачи В Междисциплинарном Центре Aps Asd Via Cervellati 2 Bologna 3396444441

Oratory And Circle Girolamo Di Rastignano Asd Aps Via Andrea Costa 65 Pianoro '051744143

Oroluca Asd Via Ercolani 13 / A Imola 3471008429

Падма Садхана Асд Via Пьетро Да Анзола 7 Болонья 3466310954

Margherita Gardens Park Asd Via S. Rita 4 / A Bologna '051333303

Салезианский Институт Молодежной Политики Maria Auxiliatrice Via Jacopo Della Quercia 5 Bologna 3389946494

Полиспортива Порт Сарагоцца Асд Via С. Катерина 3 / А Болонья '0516446424

Posturaly Ssd Via Lelli 24 Pianoro '051743505

Проект Asd Yoga Здоровье И Естественные Дисциплины Via Zanardi 502/6 Bologna 3384226970

Регби Болонья 1928 Любительская Спортивная Компания S.R.L. Via Морелли 4а Болонья '051368736

Ss. Любители Longeva Via Grillini 10 Pianoro '0516516335

Ssd Arl Petronian Football Idea Via Emilia Ponente 313 Bologna '0515061599

Студия Up Asd Via Giuseppe Bentivogli 121 Bologna

Textu Theatre For All Aps Via Venturaoli 29 Bologna 3892176040

Спортивный Союз Zola Predosa Asd Via Gesso 26 Zola Predosa '051702455

<p>2. Autorità Italiane e loro ruolo</p> <p>Prefettura - indirizzo a Bologna</p> <p>La Prefettura e' l'organo di rappresentanza del Governo sul territorio Italiano ed è presente in ogni città importante. A capo vi è il Prefetto. <i>La Prefettura oltre ad avere competenza esclusiva sulla concessione della cittadinanza italiana, ha anche il compito di trovare le strutture di prima accoglienza e l'alloggio ai rifugiati. Inoltre si occupa – tra l'altro - del rilascio di nulla osta all'ingresso di cittadini stranieri per ricongiungimento familiare; dell'organizzazione del test di conoscenza della lingua italiana, necessario al cittadino extracomunitario per la richiesta del Permesso di soggiorno UE per Lungo Soggiornanti.</i></p> <p>Indirizzo: Via Degli Agresti n. 5 - piano terra</p> <p>Email dell'ufficio: immigrazione.pref_bologna@interno.it</p> <p>Telefoni: 051/6401393, 051/6401432, 051/6401443</p> <p>Questura indirizzo a Bologna</p> <p>La Questura e' l'organo del Ministero degli Interni incaricato dell'ordine e di verificare l'osservanza delle leggi nelle città più importanti. <i>A capo della Questura vi è il Questore</i></p> <p><i>La Sede Centrale della Questura di Bologna è in Piazza Galileo Galilei, 7 - Tel. 0516401111 0516401777</i></p> <p>La Questura di Bologna ha altri due uffici competenti per la immigrazione a Imola e a San Giovanni in Persiceto</p> <p>Commissariato Imola Ufficio Immigrazione Via Rivalta 55 - Tel. 0542 619911</p> <p>Commissariato San Giovanni in Persiceto Ufficio Immigrazione P.zza del Popolo 24 - Tel. 051 6811811</p> <p>Compiti specifici per gli immigrati sono i permessi di soggiorno</p> <p>L'assegnazione del Codice Fiscale Italiano</p>	<p>2. Итальянские власти и их роль</p> <p>Префектуры и Адрес в Болонье</p> <p><i>Префектура является представительным органом правительства на территории Италии и присутствует в каждом крупном городе. Во главе стоит префект. Префектура, помимо исключительной юрисдикции в отношении предоставления итальянского гражданства, также занимается поиском первых пунктов приема и размещения беженцев. Он также касается, в частности, вопроса о разрешении на въезд иностранных граждан в целях воссоединения семей; организация теста на знание итальянского языка, необходимого негражданину ЕС для подачи заявления на долгосрочный вид на жительство ЕС.</i></p> <p><i>Адрес: Via Degli Agresti n. 5 - цокольный этаж</i> <i>Электронная почта офиса: immigrazione.pref_bologna@interno.it Телефоны: 051/6401393, 051/6401432, 051/6401443</i></p> <p>Штаб-квартира полиции и Адрес в Болонье</p> <p><i>Главное управление полиции является органом Министерства внутренних дел, отвечающим за упорядочение и проверку соблюдения законов в наиболее важных городах. Во главе полицейского управления стоит квестор. Штаб-квартира полицейского управления Болоньи находится на площади Галилео Галилея, 7 - тел.: 0516401111 0516401777</i></p> <p><i>В штаб-квартире полиции Болоньи есть два других офиса, отвечающих за иммиграцию в</i></p> <p><i>Имоле и Сан-Джованни-ин-Персичето. Иммиграционное управление комиссариата Имола</i> <i>Via Ривальта 55 - Тел.: 0542 619911</i></p> <p><i>Сан-Джованни-ин-Персичето Иммиграционное управление комиссариата</i> <i>Piazza del Popolo 24 – Тел.: 051 6811811</i></p> <p><i>Специфическими задачами для иммигрантов являются виды на жительство</i> <i>Назначение Налогового кодекса Италии</i></p>
---	--

Stazione dei Carabinieri indirizzi a Bologna

I compiti dei Carabinieri sono molto simili a quelli delle Forze di Polizia, ma i Carabinieri sono presenti con le loro stazioni in quasi tutti i Comuni in Italia. Non hanno compiti specifici nei confronti di immigrati o rifugiati. I Carabinieri sono militari che dipendono dal Ministero della Difesa.

Gli indirizzi delle stazioni dei carabinieri a Bologna sono elencate nella sezione riguardante le denunce per stalking, violenza, o crimini d'odio.

Comune indirizzo a Bologna

Il Comune si occupa del governo della città – grande o piccola che sia – per le materie previste dalla legge. Non dipende né dalla Regione, ma ha propri organi democratici quali il Consiglio Comunale (Parlamento), la Giunta (il governo) con a capo il Sindaco, che viene eletto direttamente dai cittadini.

Tra i compiti più importanti del Comune di Bologna vi è anche quello dell'Assistenza Sociale, che il Comune fa attraverso i Servizi Sociali di Quartiere. I Servizi Sociali di Quartiere si occupano in particolare della assistenza agli anziani, ai poveri, agli immigrati.

Di seguito trovate gli indirizzi:

- Quartiere Borgo Panigale-Reno**
 - Zona Borgo Panigale: Via Marco Emilio Lepido, 25/3
 fax. 051/641824242 tel. 051/6418211
serviziosocialeborgopanigalere@comune.bologna.it
 orari apertura : martedì e giovedì dalle 8.15 alle 17.30
 -Zona Reno: via Battindarno, 123
 tel. 051/6177831-47-48 centralino: tel. 051/6177811

serviziosocialeborgopanigalere@comune.bologna.it

orari apertura : martedì e giovedì dalle 8.15 alle 17.30

- Quartiere Navile**
 via Saliceto, 5
 tel. 051/4151313-56 fax 051/7095015
 centralino: tel. 051/4151311
serviziosocialenavile@comune.bologna.it
 orari apertura sportello: martedì e giovedì dalle 8.15 alle 17.30
- Quartiere Porto-Saragozza**
 via della Grada 2/2
 tel. 051/6498411 fax 051/525811
serviziosocialeportosaragozza@comune.bologna.it
 orari apertura : martedì e giovedì dalle 8.15

*Адреса станций carabinieri в Болонье
Задачи carabinieri очень похожи на задачи полиции, но carabinieri присутствуют со своими постами почти во всех муниципалитетах Италии. У них нет особых обязанностей по отношению к иммигрантам или беженцам. Carabinieri — это военнослужащие, которые зависят от Министерства обороны.*

Адреса станций carabinieri в Болонье перечислены в разделе о жалобах на преследование, насилие или преступления на почве ненависти.

*Адрес муниципалитета в Болонье
Муниципалитет имеет дело с правительством города - большого или малого - по вопросам, предусмотренным законом. Он не зависит от региона, но имеет свои собственные демократические органы, такие как городской совет (парламент), джунта (правительство), возглавляемый мэром, который избирается непосредственно гражданами.*

*Среди наиболее важных задач муниципалитета Болоньи есть также социальная помощь, которую муниципалитет выполняет через районные социальные службы. Районные социальные службы занимаются, в частности, помощью пожилым людям, бедным и иммигрантам.
Вот адреса:*

- Район Borgo Panigale-Reno**
 - Район Borgo Panigale: Via Marco Emilio Lepido, 25/3.
 факс. 051/641824242 тел. 051/6418211
serviziosocialeborgopanigalere@comune.bologna.it
 время работы: вторник и четверг с 8.15 до 17.30
 - Район Reno: улица Баттиндарно, 123
 тел. 051/6177831-47-48 коммутатор: тел. 051/6177811
serviziosocialeborgopanigalere@comune.bologna.it
 время работы: вторник и четверг с 8.15 до 17.30
- Район Navile**
 через Саличето, 5
 тел. 051/4151313-56 факс 051/7095015
 коммутатор: тел. 051/4151311
serviziosocialenavile@comune.bologna.it
 время работы стойки: вторник и четверг с

<p>alle 17.30</p> <ul style="list-style-type: none"> <p>Quartiere San Donato- San Vitale via Rimesse, 1/13 centralino: tel. 051/340868- fax 051/4296013 serviziosocialesandonato@comune.bologna.it, serviziosocialesanvitale@comune.bologna.it orari apertura : mar. e gio. dalle 8.15 alle 17.30</p> <p>Quartiere Santo Stefano via Santo Stefano, 119 tel. 051/2197030 fax 0517095166 centralino: 051/2197011 serviziosocialesantostefano@comune.bologna.it orari apertura : martedì e giovedì dalle 8.15 alle 17.30</p> <p>Quartiere Savena via Faenza, 4 tel. 051/6279381 fax 051/7095053 centralino: tel. 051/6279311 serviziosocialesavena@comune.bologna.it orari apertura: martedì e giovedì dalle 8.15 alle 17.30</p> 	<p>8.15 до 17.30</p> <ul style="list-style-type: none"> <p>Район Порто-Сарагоса Via della Града 2/2 тел. 051/6498411 факс 051/525811 serviziosocialeportosaragozza@comune.bologna.it время работы: вторник и четверг с 8.15 до 17.30</p> <p>Район Сан-Дonato-Сан-Витале через Rimesse, 1/13 коммутатор: тел. 051/340868- факс 051/4296013 serviziosocialesandonato@comune.bologna.it, serviziosocialesanvital@comune.bologna.it часы работы: вт. и чт. с 8.15 до 17.30</p> <p>Район Санто-Стефано через Санто-Стефано, 119 тел. 051/2197030 факс 0517095166 распределительный щит: 051/2197011 serviziosocialesantostefano@comune.bologna.it время работы: вторник и четверг с 8.15 до 17.30</p> <p>Район Савена через Фаэнцу, 4 тел. 051/6279381 факс 051/7095053 коммутатор: тел. 051/6279311 serviziosocialesavena@comune.bologna.it время работы: вторник и четверг с 8.15 до 17.30</p>
<p>ASL (Azienda Sanitaria Locale) –</p> <p>Il compito principale delle ASL per quanto riguarda gli immigrati è l'assegnazione di un medico di medicina generale e/o di un pediatra .</p> <p>La Sede Centrale della ASL di Bologna è in Via Castiglione, 29 tel. 051 658 4910</p> <p>Vi sono Uffici periferici nei seguenti quartieri: BOLOGNA Borgo Panigale, BOLOGNA Savena, BOLOGNA S. Donato, BOLOGNA Saragozza, BOLOGNA Porto, BOLOGNA S. Stefano, BOLOGNA Reno, BOLOGNA Navile.</p> <p>I principali uffici sono:</p> <p>BOLOGNA S. Vitale Poliambulatorio Mengoli via Mengoli, (BO) Via Pietro Mengoli, 32 · 051 396111 Autobus 38 39 37 Orario di apertura al pubblico: da lun a ven: 7.30-19.30 sab: 7.30-12.30</p> <p>Poliambulatorio Montebello Via Montebello, 6 · 051 286 9311</p> <p>Bologna Saragozza Casa della salute Porto Saragozza Via Sant'Isaia, 94/A · 051 659 7111 linee urbane 14 20 21 linee azzurre 89 94 Orario di apertura al pubblico: da lun a ven: 7.00-20.30 sab: 7.00-14.30</p>	<p>ASL (Местный орган здравоохранения) –</p> <p>Основной задачей ASL в отношении иммигрантов является назначение врача общей практики и/или педиатра.</p> <p>Штаб-квартира ASL Болоньи находится по адресу Via Castiglione, 29, тел. 051 658 4910</p> <p>Есть периферийные офисы в следующих районах:</p> <p>БОЛОНЬЯ Борго Панигале, БОЛОНЬЯ Савена, БОЛОНЬЯ С. Донато, БОЛОНЬЯ Сарагоцца, БОЛОНЬЯ Порт, БОЛОНЬЯ С. Стефано, БОЛОНЬЯ Рено, БОЛОНЬЯ Навиле.</p> <p>Основные офисы:</p> <p>БОЛОНЬЯ С. Витале Поликлиника Менголи через Менголи, (BO) Via Пьетро Менголи, 32 • 051 396111 Автобус 38 39 37 Часы работы для публики: Пн-Пт: 7.30-19.30 Сб: 7.30-12.30</p> <p>Клиника Монтебелло Via Монтебелло, 6 • 051 286 9311</p> <p>Болонья Сарагоса</p>

	<p><i>Дом здоровья Порто Сарагоса Via Сант'Исайя, 94 / А • 051 659 7111 городские линии 14 20 21 синие линии 89 94 Часы работы для публики: Пн-Пт: 7.00-20.30 Сб: 7.00-14.30</i></p>
--	--

3. Enti a cui rivolgersi in caso di necessità

Chiesa Ucraina (Greco - Cattolica)

Indirizzo: Via de' Leprosetti 2, 40125 Bologna
Parroco: Boiko Don Mykhailo

Caritas

La Caritas diocesana ha competenza su tutto il territorio della Diocesi di Bologna, ad esclusione di Imola, che ha un proprio Vescovo e Diocesi.

Tra i compiti principale della Caritas diocesana ci sono quelli di:

- coordinare i gruppi caritativi e assistenziali delle Parrocchie bolognesi e le associazioni assistenziali di ispirazione cattolica, stimolandone il rinnovamento in conformità ai bisogni emergenti;
- studiare i bisogni presenti sul territorio e le loro cause; stimolare gli interventi delle istituzioni civili in ordine alle loro responsabilità;
- organizzare e coordinare in collaborazione con le altre Caritas diocesane, nazionali ed internazionali e con organismi pubblici, interventi di emergenza in caso di calamità.

La Caritas Diocesana di Bologna gestisce i servizi alla persona utilizzando tre istituzioni:

Centro Cardinal Poma: è un magazzino che mette a disposizione indumenti, lenzuola, coperte e beni di vario genere (oggetti per la casa, medicinali ecc.) per le persone più povere della città e delle missioni nel mondo legate alla diocesi di Bologna. La distribuzione non viene fatta direttamente alle persone, ma attraverso cooperative, parrocchie, associazioni, case di accoglienza. Distribuisce anche prodotti alimentari a lunga scadenza provenienti da donazioni di aziende e messe a disposizione delle distribuzioni delle caritas parrocchiali

Piattaforma Ortofrutticola presso Villa Pallavicini: Caritas tramite la Fondazione San Petronio ha in gestione la distribuzione di prodotti freschi (frutta e verdura) alle persone indigenti di derrate alimentari provenienti dalle scorte d'intervento dell'Unione Europea alle persone e alle famiglie più in difficoltà. Tantissimi enti tra parrocchie e realtà benefiche vengono a ritirare il martedì e il

3. Субъекты, к которым можно обратиться в случае необходимости

Украинская церковь (греко-католическая)

Адрес: Via de 'Leprosetti 2, 40125 Болонья
Приходской священник: Бойко Дон Михаил

Каритас

Епархиальный Каритас обладает юрисдикцией на всей территории Болонской епархии, за исключением Имола, где есть свой епископ и епархия.

Среди основных задач епархиального Каритас:

- координировать благотворительные и благотворительные группы болонских приходов и католических благотворительных ассоциаций, стимулируя их обновление в соответствии с возникающими потребностями;
- изучить потребности, имеющиеся в районе, и их причины; стимулировать вмешательство гражданских институтов в связи с их обязанностями;
- организовывать и координировать в сотрудничестве с другими епархиальными, национальными и международными Каритас и с государственными органами экстренные вмешательства в случае стихийного бедствия.

Каритас епархии Болоньи управляет личными услугами, используя три учреждения:

Centro Cardinal Poma: это склад, который предоставляет одежду, простыни, одеяла и различные виды товаров (предметы домашнего обихода, лекарства и т. д.) для самых бедных людей в городе и для миссий по всему миру, связанных с епархией Болоньи. Раздача производится не напрямую людям, а через кооперативы, приходы, ассоциации, приюты. Он также распределяет продукты питания длительного хранения за счет корпоративных пожертвований и предоставляет приходским раздачам каритас.

Платформа для фруктов и овощей на вилле

Паллавичини: Каритас через Фонд Сан-Петроньо занимается распределением свежих продуктов (фруктов и овощей) среди людей, нуждающихся в продуктах питания, из фондов интервенции Европейского Союза для людей и семей, находящихся в наиболее трудном положении. Многие организации, в том числе приходы и благотворительные организации, приезжают собирать фрукты и овощи по вторникам и четвергам на вилле Паллавичини на улице Виа Марко Эмилио Лепидо в Болонье, которые

giovedì presso Villa Pallavicini, in Via Marco Emilio Lepido a Bologna, frutta e verdura che a loro volta redistribuiscono. Ogni anno vengono distribuiti più di 20mila quintali di prodotti ortofrutticoli.

Mensa della Fraternità e Santa Caterina: In Via Santa Caterina 8 vi è la Sede della Fondazione San Petronio strettamente legata alla Caritas diocesana che è anche la casa di tanti senza dimora della nostra città. Infatti tutte le sere dell'anno, 365 giorni all'anno, vengono serviti più di 100 pasti a sera per i senza dimora. Oltre alla mensa, in Via Santa Caterina 8 ci sono le docce che tre volte a settimana sono a disposizione dei senza dimora, un barbiere aperto una mattina a settimana, un centro d'ascolto aperto il martedì pomeriggio

Caritas Diocesana di Bologna

E-mail: caritasbo.segr@chiesadibologna.it

Telefono: 051 221296

Caritas Parrocchiali

Caritas Parrocchiali sono strumenti pastorali per la promozione e l'animazione della testimonianza della carità nei territori di appartenenza;

I servizi che la Caritas parrocchiale fa alle persone bisognose sono principalmente Distribuzione gratuita di cibi, vestiti, oggetti per la casa.

Supporto psicologico nei Centri di ascolto.

In caso di estrema necessità possono anche dare

Sussidi in denaro per le famiglie che hanno figli minorenni che vanno a scuola e

Sussidi in denaro per aiutare famiglie fortemente bisognose per il pagamento dell'affitto e/o delle bollette .

Patronati e CAAF(Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale)

I **patronati** si occupano di tutela e assistenza per quanto i contributi, ed in settore previdenziale, lavorativa e sanitaria (es. domanda del sussidio di disoccupazione, pratiche relative alla pensione, ricongiunzione dei contributi previdenziali, verifiche su buste paga e contratti di lavoro, pratiche di immigrazione, etc.).

I **Caaf** offrono assistenza alla compilazione

они, в свою очередь, перераспределяют. Ежегодно раздается более 20 тысяч центнеров фруктов и овощей.

Столовая Братства и Санта-Катерина: *In Via Санта-Катерина 8 является штаб-квартирой Фонда Сан-Петронио, тесно связанного с епархиальной Каритас, которая также является домом для многих бездомных в нашем городе. Фактически, каждый вечер в году, 365 дней в году, бездомным подают более 100 блюд за вечер. В дополнение к столовой, на Via Santa Caterina 8 есть душевые, которые доступны три раза в неделю для бездомных, парикмахерская, открытая одно утро в неделю, центр прослушивания, открытый по вторникам во второй половине дня.*

Епархиальный Каритас Болоньи

Электронная почта: caritasbo.segr@chiesadibologna.it

Телефон: 051 221296

Приходские Каритас являются пастырскими инструментами для продвижения и оживления свидетельства милосердия на территориях, к которым они принадлежат;

Услуги, которые приход Каритас предлагает нуждающимся, в основном

Бесплатная раздача продуктов питания, одежды, предметов быта.

Психологическая поддержка в центрах прослушивания.

В случае крайней необходимости они также могут дать

Денежные субсидии семьям с несовершеннолетними детьми, посещающими школу е

Денежные субсидии для помощи семьям, остро нуждающимся в оплате аренды и/или счетов.

Патронаты занимаются защитой и помощью в том, что касается взносов, а также в секторах социального обеспечения, труда и здравоохранения (например, заявление на получение пособия по безработице, практика, связанная с выходом на пенсию, повторное присоединение к взносам на социальное обеспечение, проверки платежных ведомостей и трудовых договоров, документы и формальности для иммигрантов и др.).

CAAF предлагает помощь в заполнении налоговой

<p>della dichiarazione dei redditi e modello 730, al pagamento delle tasse sulla casa, nei moduli da presentare all'INPS, nelle successioni, nella gestione delle colf e badanti, nei contratti di locazione, etc. Sono tra i soggetti che trasmettono all'INPS l'autodichiarazione per ottenere l'ISEE (Indicatore Situazione Economica Equivalente), documento necessario per accedere a molte prestazioni sociali. Oltre ai Caaf, ci sono i professionisti abilitati (come consulenti del lavoro e commercialisti) possono prestare l'assistenza fiscale per la presentazione del modello 730.</p> <p>L'elenco completo dei patronati e CAAF la trovate al seguente link www.comune.bologna.it/media/files/patronati_e_caf_ottobre_2021_1.pdf</p> <p>Nell'elenco, sono riportate le sedi centrali alle quali è possibile telefonare per prenotare un appuntamento oppure per conoscere la sede decentrata più vicina alle proprie abitazioni</p> <p>Patronati</p> <p>A Bologna Patronati molto conosciuti sono:</p> <p>PATRONATO ACLI BOLOGNA</p> <p>Centralino unico per tutti gli uffici: 051.522105</p> <p>per appuntamenti online: https://www.patronato.acli.it/</p> <p>altro sito patronato: www.patronatoaclibologna.it</p> <p>Centralino unico per ufficio colf e lavoro: 051-6494047</p> <p>Centralino unico per ufficio immigrati: 051-523368</p> <p>I servizi delle ACLI sono principalmente i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consulenza, assistenza e tutela ai lavoratori e alle lavoratrici, in Italia e all'estero per il conseguimento di ogni prestazione previdenziale, assistenziale e socio-sanitaria; - questioni contributive previdenziali a livello nazionale e internazionale; - malattie professionali; - infortuni sul lavoro; - invalidità civili; - trattamenti di famiglia; - indennità di disoccupazione; - assistenza socio-sanitaria; <p>Ufficio lavoro,</p>	<p><i>декларации и формы 730, в уплате налога на жилье, в формах, которые должны быть представлены в INPS, в наследстве, в управлении домашними помощниками и опекунами, в аренде и т. д. Они входят в число субъектов, которые отправляют самодекларацию в INPS для получения ISEE (показателя эквивалентного экономического положения), документа, необходимого для доступа ко многим социальным пособиям.</i></p> <p><i>Помимо CAAF, есть квалифицированные специалисты (такие как консультанты по труду и бухгалтеры), которые могут оказать налоговую помощь при презентации модели 730.</i></p> <p><i>Полный список патронатов и CAAF можно найти по следующей ссылке www.comune.bologna.it/media/files/patronati_e_caf_ottobre_2021_1.pdf</i></p> <p><i>В списке показаны центральные офисы, в которые можно позвонить, чтобы записаться на прием или узнать ближайший к вашему дому децентрализованный офис.</i></p> <p><i>Хорошо известными патронатами в Болонье являются:</i></p> <p>ПАТРОНАЖ АСЛИ БОЛОНЬЯ</p> <p><i>Единый распределительный щит на все офисы: 051.522105</i></p> <p><i>для онлайн-встреч: https://www.patronato.acli.it/</i></p> <p><i>другой сайт патроната: www.patronatoaclibologna.it</i></p> <p><i>Единый коммутатор для помощи на дому и рабочего офиса: 051-6494047</i></p> <p><i>Единый коммутатор для офиса иммигрантов: 051-523368</i></p> <p><i>Услуги ACLI в основном следующие:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Консультации, помощь и защита работников в Италии и за границей для достижения всех социальных гарантий, социальных и медицинских пособий; - вопросы отчислений на социальное обеспечение на национальном и международном уровнях; - профессиональные заболевания; - несчастные случаи на производстве; - недействительность; - семейные процедуры; - пособие по безработице; - социальная и медицинская помощь; <p>Специализированный кабинет по рабочим вопросам</p> <p><i>Помощь и консультации по поиску работы (Sportello Incontra-Lavoro)</i></p>
---	--

<p>Servizio di assistenza e consulenza per la ricerca del lavoro(Sportello incontra-Lavoro) Ufficio specializzato per i problemi relativi al lavoro domestico, Sportello Immigrati.</p> <p>SEDE PROVINCIALE via Giorgio Ercolani 7/p – 40122 BOLOGNA Tel. 051/522105 – Fax 051/558363 dal lunedì al venerdì 08,00-13,00 pomeriggi dal martedì al giovedì con precedenza assoluta agli appuntamenti (14.30-16.30) Si consiglia accesso al mattino. Per fissare un appuntamento collegarsi al sito www.patronato.acli.it oppure in sede durante gli orari di apertura oppure chiamare dalle 10.00 alle 12.30 (lun/ven) e dalle 14.30 alle 17 (lun/giovedì) – email: bologna@patronato.acli.it</p> <p>BOLOGNA MURRI Via Sigonio 10/a 40137 Bologna dal lunedì al venerdì 08,30-12,00 mail: bolognamurri@patronato.acli.it i pomeriggi SU APPUNTAMENTO</p> <p>BORGO PANIGALE Via Roberto Koch 3 40132 Bologna lunedì e venerdì 8,00-13,00 giovedì 14,00-16,30 (solo su appuntamento) mail: borgopanigale@patronato.acli.it</p> <p>IMOLA Via Emilia 143 c/o Centro Cittadino lunedì, mercoledì e giovedì 8,30 – 13,00 pomeriggi di lunedì, mercoledì e giovedì SU APPUNTAMENTO mail: imola@patronato.acli.it</p> <p>SAN GIOVANNI IN PERSICETO Via Mazzini 30 martedì 9.00 – 11.00 dal mercoledì al venerdì 08,30-12,00 lunedì, martedì e sabato SU APPUNTAMENTO mail: sangiovanniinpersiceto@patronato.acli.it</p> <p>ZOLA PREDOSA Viale Risorgimento 185/C lunedì 8 – 12.30 su appuntamento mercoledì e giovedì 8-13 accesso libero</p>	<p><i>Специализированный кабинет по проблемам домашнего труда, Стойка иммигрантов.</i></p> <p>ПРОВИНЦИАЛЬНЫЙ ОФИС <i>via Giorgio Ercolani 7 / p - 40122 БОЛОНЬЯ Тел.: 051/522105 - Факс: 051/558363 с понедельника по пятницу с 08.00 до 13.00 во второй половине дня со вторника по четверг: приоритет ранее согласованных встреч) (14:30-16:30) Рекомендуется посещение утром. Для предварительной договоренности о встрече подключитесь к сайту www.patronato.acli.it или в офисе в рабочее время, или по телефону с 10.00 до 12.30 (пн/пт) и с 14.30 до 17 (понедельник/четверг) - электронная почта: bologna@patronato.acli.it</i></p> <p><i>priorità agli incontri concordati precedentemente</i></p> <p>БОЛОНЬЯ МУРРИ <i>Via Sigonio 10 / a 40137 Болонья с понедельника по пятницу 08.30-12.00 почта: bolognamurri@patronato.acli.it во второй половине дня только после договоренности о встрече</i></p> <p>БОРГО ПАНИГАЛЕ <i>Виа Роберто Кох 3 40132 Болонья понедельник и пятница 8.00-13.00 Четверг 14.00-16.30 (только по предварительной договоренности о встрече) почта: borgopanigale@patronato.acli.it</i></p> <p>ИМОЛА <i>Виа Эмилия 143 с/о Центр города Понедельник, среда и четверг с 8.30 до 13.00 Понедельник, среда и четверг во второй половине дня ТОЛЬКО ПОСЛЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О ВСТРЕЧЕ почта: imola@patronato.acli.it</i></p> <p>САН ДЖОВАННИ ИН ПЕРСИСЕТО <i>Виа Мадзини 30 вторник 9.00 - 11.00 со среды по пятницу 08.30-12.00 Понедельник, вторник и суббота ТОЛЬКО ПОСЛЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О ВСТРЕЧЕ почта: sangiovanniinpersiceto@patronato.acli.it</i></p> <p>ЗОЛА ПРЕДОСА <i>Виа Ле Рисорджименто 185 / С</i></p>
---	--

<p>mercoledì e giovedì pomeriggio SU APPUNTAMENTO mail: zolapredosa@patronato.acli.it</p> <p>VERGATO p.zza Matteotti 5 lunedì 9,00-12,30 mercoledì 15,00-18,30 sabato 9,00 – 12,00 <u>SU APPUNTAMENTO</u> mail: vergato@patronato.acli.it</p> <p>CORTICELLA via Stoppato 31/a Martedì: 8,30 – 13,00 e 14,30- 17,00 Mercoledì : 14,30 – 17,00 mail: corticella@patronato.acli.it</p> <p>CASALECCHIO DI RENO – loc. Croce via Porretana 76/3 venerdì 08,30 – 13,00 accesso libero</p> <p>CAF (Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale)</p> <p>ACLI (Associazione Cristiana Lavoratori Italiani)</p> <p><i>Websites istituzionali</i> <u>INPS</u> <u>INAIL</u> <u>Agenzia delle Entrate</u></p>	<p><i>Понедельник 8 - 12.30 по предварительной записи</i> <i>Среда и четверг 8-13 свободный доступ</i> <i>Среда и четверг во второй половине дня ТОЛЬКО ПОСЛЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О ВСТРЕЧЕ</i> <i>почта: zolapredosa@patronato.acli.it</i></p> <p>ВЕРГАТО <i>Пьяцца Маттеотти 5</i> <i>Понедельник 9.00-12.30</i> <i>Среда 15.00-18.30</i> <i>Суббота 9.00 - 12.00 ТОЛЬКО ПОСЛЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О ВСТРЕЧЕ</i> <i>почта: vergato@patronato.acli.it</i></p> <p>КОРТИЦЕЛЛА <i>через Стоппато 31/а</i> <i>Вторник: с 8:30 до 13:00 и с 14:30 до 17:00.</i> <i>Среда: 14:30 - 17:00</i> <i>почта: corticella@patronato.acli.it</i></p> <p>КАЗАЛЕККЬО-ДИ-РЕНО – loc. Крест <i>через Порретана 76/3</i> <i>Пятница 08.30 - 13.00 вход свободный</i></p> <p>CAF (уполномоченные центры налоговой помощи)</p> <p><i>ACLI (Христианская ассоциация итальянских рабочих)</i></p> <p>Институциональные сайты <i>ИНПС</i> <i>ИНЕЙЛ</i> <i>Агентство по доходам</i> <i>Агентство по доходам</i></p>
---	---

4. Emergenze e numeri telefonici da chiamare

Il numero da chiamare in caso di emergenza e' quello di Carabinieri, cioè il 112, che coordina tutti gli interventi, esclusi quelli sanitari. Chiamando il 112, come anche gli altri numeri di soccorso, è importante:

A – dare subito l'indirizzo esatto di dove è richiesto l'intervento (Città, Via , Numero Civico, e anche il codice postale se lo conoscete)

B - Non sforzarsi di dire quello che è successo, ma limitarsi a rispondere a tutte le domande che l'operatore vi fa.

Sanitarie 118

Guardia Medica 051 3131

da lun a ven: 20.00-8.00 | sab: 8.00-8.00 (8.00 del giorno successivo al festivo)

prefestivi: 10.00-8.00 (8.00 del giorno successivo al festivo)

Al sito <https://www.ausl.bologna.it/per-i-cittadini/ukem> vi e' una sezione con informazioni molto dettagliate, anche in lingua ucraina

Rapine e furti 112 oppure 113

Incidente stradale 112 oppure 051 26 66 26 (Vigili Urbani di Bologna)

Vigili del Fuoco 115 da chiamare in caso di incendio, inondazione dopo i temporali, caduta di alberi

Numero Verde Coronavirus 1500 .

Numero regionale di emergenza COVID-19 Emilia-Romagna 800 033 033

Telefono azzurro, supporto minori 19696

Emergenza infanzia 114

Numero Verde anti-tratta – 800290290

Taxi a Bologna 051 372727 oppure 051 4590

Numero antiviolenza e stalking 1522

4. Аварийные службы и телефоны

Номер, по которому следует звонить в случае чрезвычайной ситуации, — это номер 112 carabinieri, который координирует все вмешательства, за исключением медицинской помощи. Звонок по номеру 112, как и по другим номерам экстренных служб, важен:

A - сразу дайте точный адрес, где требуется вмешательство (Город, Улица, Номер дома, а также почтовый индекс, если вы его знаете)

B - Не заставляйте себя говорить, что произошло, а ограничьтесь ответами на все вопросы, которые вам задаст оператор.

Санитарный 118

Служба неотложной медицинской помощи 051 3131 с пн по пт: 20.00-8.00 | Сб: 8.00-8.00 (8.00 на следующий день после праздника)

предпраздничные дни: 10.00-8.00 (8.00 на следующий день после праздника)

На сайте <https://www.ausl.bologna.it/per-i-cittadini/ukem> есть раздел с очень подробной информацией, также на украинском языке

Грабежи и кражи 112 или 113

Дорожно-транспортное происшествие 112 или 051 26 66 26 (Дорожная полиция Болоньи)

Пожарная команда 115 будет вызвана в карстовых пожаров, наводнения после бури, падения деревьев

Бесплатный номер коронавирусной инфекции 1500.

Региональный номер службы экстренной помощи COVID-19 Эмилия-Романья 800 033 033

Синий телефон - Поддержка детей 19696

Чрезвычайные ситуации для детей 114

Бесплатный номер по борьбе с торговлей людьми - 800290290

	<p>Противодействие насилию и преследованию номер 1522</p> <p>Такси в Болонье 051 372727 или 051 4590</p>
<p><i>Cosa fare in caso di stalking o di violenza</i></p> <p>Sei stata vittima di violenza sessuale? Cosa devi fare.</p> <p>La violenza sessuale avviene quando qualcuno usa la forza fisica o minacce, ricatti e violenza psicologica per costringerti a un rapporto sessuale che tu vuoi rifiutare.</p> <p>L'autore della violenza può essere uno sconosciuto che ti aggredisce per strada o in casa tua, ma anche il fidanzato o il marito, se in quel momento tu non vuoi avere un rapporto sessuale con lui. Spesso la violenza sessuale è accompagnata anche da violenza fisica (pugni, graffi) o effettuata sotto minaccia di coltelli, pistole o altri oggetti che possono farti temere per la tua vita.</p> <p>La violenza sessuale è un reato grave e può e deve essere punito.</p> <p>La prima cosa che devi fare dopo una violenza sessuale è non lavarti: potresti cancellare le prove della violenza.</p> <p>Vai presso uno di questi punti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - un centro anti-violenza ; - un pronto soccorso ospedaliero, per essere visitata in un reparto di ginecologia; - il tuo ginecologo di fiducia se ha i mezzi per verificare la violenza; - un medico presso un'associazione di tutela e assistenza alla donna. <p>Le procedure sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prelevare il muco vaginale per accertare la presenza di sperma, infezioni e DNA del violentatore; - eseguire altri prelievi es. unghie ecc. - effettuare un prelievo di sangue; - prescrivere le terapie ritenute necessarie; - rilasciare una prognosi con l'indicazione dei giorni necessari alla guarigione. <p>(Se vuoi, puoi rifiutare ma ricorda: per denunciare la violenza devi avere tutte le prove necessarie a confermarla. I prelievi vengono utilizzati solo con la tua autorizzazione e accettare di farli è per te una garanzia in più.)</p>	<p>Что делать в случае преследования или насилия</p> <p>Были ли вы жертвой сексуального насилия? Что ты должен делать.</p> <p>Сексуальное насилие имеет место, когда кто-то использует физическую силу или угрозы, шантаж и психологическое насилие, чтобы заставить вас вступить в сексуальные отношения, от которых вы хотите отказаться.</p> <p>Винником насилия может быть незнакомец, который нападает на вас на улице или в вашем доме, но даже ваш парень или муж, если вы не хотите заниматься с ним сексом в то время. Часто сексуальное насилие также сопровождается физическим насилием (удары кулаками, царапание) или осуществляется под угрозой применения ножей, пистолетов или других предметов, которые могут вызвать опасения за вашу жизнь.</p> <p>Сексуальное насилие является серьезным преступлением и может и должно быть наказано.</p> <p>Первое, что вам нужно сделать после сексуального насилия, это не мыться, вы можете стереть доказательства насилия.</p> <p>Перейдите к одному из этих пунктов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - центр борьбы с насилием; - Первая помощь в больнице, для осмотра в гинекологическом отделении; - ваш доверенный гинеколог, если у него есть средства для проверки насилия; - врач ассоциации женской защиты и помощи. <p>Процедуры:</p> <ul style="list-style-type: none"> - взять вагинальную слизь, чтобы убедиться в наличии сперматозоидов, инфекций и ДНК

	<p>насильник;</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнять другие снятие средств, например. ногти и др. - провести забор крови; - назначать лечение, которое считается необходимым; - выдать прогноз с указанием дней, необходимых для выздоровления. <p>(Если хотите, можете отказаться, но помните: чтобы сообщить о насилии, у вас должны быть все доказательства необходимо его подтвердить. Вывод средств осуществляется только с вашего разрешения и их принятие является для вас дополнительной гарантией.)</p>
--	--

<p>Inoltre:</p> <p>Se oltre alla violenza sessuale, sei stata vittima di una violenza fisica che ha lasciato segni (graffi, morsi, lividi e altre ferite), chiedi di essere esaminata su tutto il corpo. Lo deve fare il medico alla presenza di un altro operatore sanitario. Il referto non deve essere generico, ma deve descrivere esattamente tutte le prove della violenza sessuale e fisica (se puoi, fatti accompagnare da un' amica o parente che possa testimoniare). In Tribunale l'aspetto e la sede delle ferite sono molto importanti. Per salvare il suo cliente, l'avvocato del il tuo aggressore insinuerà che entrambi "eravate d'accordo" al rapporto sessuale.</p> <p>Se sono presenti, chiedi che vengano descritti esattamente i lividi sulle cosce. I lividi sono la prova della divaricazione forzata delle gambe e non possono essere scambiati con i lividi di un rapporto sessuale fra consenzienti.</p> <p>Puoi richiedere un indirizzo per avere un supporto psicologico e/o legale (a quest'ultimo scopo le associazioni di difesa della donna sono le più fornite e preparate). A questo punto sei tu che devi decidere se andare in un posto di Polizia per fare una denuncia. In questo caso il referto rilasciato è necessario. All'interno dei Centri Anti-violenza puoi trovare l'appoggio e il supporto necessario. Non tutti i posti di polizia hanno personale addestrato a riconoscere e dare la giusta importanza a una</p>	<p>Более того:</p> <p>Если помимо сексуального насилия вы стали жертвой физического насилия, оставившего следы (царапины, укусы, синяки и другие травмы), попросите осмотреть все тело. Врач должен сделать это в присутствии другого медицинского работника. Отчет не должен быть общим, но должен точно описывать все доказательства сексуального и физического насилия (если вы можете, вас должен сопровождать друг или родственник, который может дать показания). В суде очень важны внешний вид и расположение ран. Чтобы спасти клиента, адвокат нападавшего будет намекать, что вы оба «согласились» на половой акт.</p> <p>Если они есть, попросите точно описать синяки на бедрах. Синяки являются свидетельством насильственного разведения ног и не могут быть перепутаны с синяками полового акта между людьми по обоюдному согласию.</p> <p>Вы можете запросить адрес для психологической и/или юридической поддержки (для последней цели наиболее обеспечены и подготовлены женские адвокатские объединения). В этот момент именно вы должны решить, идти ли в полицейский участок, чтобы подать жалобу. В</p>
--	--

<p>denuncia di violenza sessuale. Non avere paura di denunciare alle autorità! La violenza sessuale è un reato contro la persona che non può essere giustificato in nessun caso. Chi è vittima ha il diritto di essere tutelato.</p> <p>Quindi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nessuna vergogna o senso di colpevolezza nell'episodio. - la donna (o qualsiasi persona di qualunque sesso) ha il diritto di dire di NO! in qualunque momento. Questa volontà deve essere rispettata. La violenza sessuale si aggrava se è compiuta su minori. Se tua figlia o tuo figlio o un tuo parente minorenni ti confidano di avere subito violenza sessuale, segui subito le procedure. <p>A Bologna, è attivo il progetto chiamato "Codice Rosa", per chi subisce violenza sessuale.</p> <p>Il progetto del "Codice rosa" prevede che in ogni Pronto Soccorso della Regione sia creata una stanza dedicata per le cure alle vittime di violenze e sia istituita una task force composta da medici, infermieri, psicologi e Forze dell'ordine. Se vai al Pronto Soccorso, chiedi che venga messo in atto il Protocollo.</p>	<p>этом случае необходим медицинское заключение. Внутри Центров по борьбе с насилием вы можете найти необходимую поддержку. Не во всех полицейских участках есть сотрудники, обученные распознавать и придавать должное значение сообщениям о сексуальном насилии. Не бойтесь сообщать властям! Сексуальное насилие является преступлением против личности, которое не может быть оправдано ни при каких обстоятельствах. Те, кто являются жертвами, имеют право на защиту.</p> <p>Следовательно:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в эпизоде нет ни стыда, ни чувства вины. - женщина (или любое лицо любого пола) имеет право сказать НЕТ! в любое время. <p>Эту волю нужно уважать. Сексуальное насилие отягчается, если оно совершено в отношении несовершеннолетних. Если ваша дочь или сын или несовершеннолетний родственник признаются вам, что подверглись сексуальному насилию, немедленно следуйте процедурам.</p> <p>В Болонье действует проект под названием «Розовый код» для тех, кто страдает от сексуального насилия.</p> <p>Проект «Розовый код» предусматривает создание в каждом отделении неотложной помощи области специального кабинета для лечения жертв насилия и создание оперативной группы в составе врачей, медсестер, психологов и сотрудников правоохранительных органов. Если вы пойдете в отделение неотложной помощи, попросите составить протокол.</p>
--	--

<p>Centri antiviolenza a Bologna:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Centro Antiviolenza U.D.I. di Bologna Tel. 051232313 info@udibo.it http://www.udibologna.it/donne-e-giustizia/punti-di-ascolto/ - SOS Donna di Bologna Tel. 051434345 - 800453009 - 3455909708 sosdonna.bo@gmail.com www.sosdonna.org - Casa delle Donne per non subire violenza Onlus di 	<p>Центры борьбы с насилием в Болонье:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Центр борьбы с насилием U.D.I. из Болоньи Телефон 051232313 info@udibo.it http://www.udibologna.it/donne-e-giustizia/punti-di-ascolto/
--	--

<p>Bologna Tel. 051333173 - 0516440163</p> <p>accoglienzabologna@casadonne.it http://www.casadonne.it</p> <p>- CHIAMA chiAMA - Associazione MondoDonna di Bologna Tel. 3371201876 chiamachiamamondodonna-onlus.it http://www.mondodonna-onlus.it/progetti/115-chiama-chiama.html</p> <p>Pronto Soccorso degli Ospedali di Bologna a cui rivolgetevi: Pronto soccorso Ostetrico-Ginecologico Ospedale Sant'Orsola- Malpighi Informazioni: 051 2144429 051 2144905 - 051 2144341 - Reparto 051 2143343 via Giuseppe Massarenti 13 40138 BOLOGNA (quartiere San Vitale) Area S.Orsola - Padiglione n. 4 Autobus Linee di trasporto urbano che raggiungono il Policlinico: 14, 25, 32, 33, 36</p> <p>Pronto soccorso Ostetrico-Ginecologico Ospedale Maggiore Centralino: 051 3172411 Informazioni: 051 6478172 Ginecologia Largo Bartolo Nigrisoli, 2 40100-BOLOGNA Autobus Linee di trasporto urbano che raggiungono il Policlinico: 13, 19, 35, 576,</p>	<p>- SOS Женщина из Болоньи Телефон 051434345 - 800453009 - 3455909708 sosdonna.bo@gmail.com www.sosdonna.org</p> <p>- Casa delle Donne, чтобы не подвергаться насилию Onlus Болоньи Телефон 051333173 – 0516440163 accoglienzabologna@casadonne.it http://www.casadonne.it</p> <p>- CHIAMA chiAMA - Болонская ассоциация MondoDonna Тел.: 3371201876 chiamachiamamondodonna-onlus.it http://www.mondodonna-onlus.it/progetti/115-chiama-chiama.html</p> <p>Отделение неотложной акушерско-гинекологической помощи больницы Сант-Орсола-Мальпиги Информация: 051 2144429 051 2144905 - 051 2144341 - Отдел 051 2143343 Улица Джузеппе Массаренти 13 40138 БОЛОНЬЯ (район Сан-Витале) Район С. Орсола - Павильон н. 4 Автобус Маршруты городского транспорта до Поликлиники: 14, 25, 32, 33, 36.</p> <p>Отделение неотложной акушерско-гинекологической помощи Ospedale Maggiore Коммутатор: 051 3172411 Информация: 051 6478172 Гинекология Ларго Бартоло Нигрисоли, 2 40100-БОЛОНЬЯ</p>
---	---

	Автобус Маршруты городского транспорта до Поликлиники: 13, 19, 35, 576,
--	--

<p>STALKING</p> <p>La parola stalking vuol dire un insieme di comportamenti molesti da parte di una persona. Questi comportamenti devono essere fatti più volte, e devono essere fatti per provocarti uno stato di ansia e paura per te e per i tuoi familiari. Se a causa delle molestie inizi ad avere paura e diventi ansioso, al punto da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preoccuparti per la tua incolumità oppure per quella di un familiare o di una persona a cui sei legato sentimentalmente, - essere costretto a cambiare radicalmente la tua vita quotidiana: ad esempio, cancellarti dai social network, cambiare lavoro, abitazione, telefono, abitudini, per sfuggire al persecutore, la legge italiana lo può considerare come reato di atti persecutori (stalking) <p>Questo reato può essere punito con la prigione, sempre che tu presenti denuncia alle autorità competenti entro sei mesi.</p> <p>In pratica, si tratta di raccontare precisamente l'accaduto alla Polizia oppure ai Carabinieri e chiedere la punizione del responsabile.</p> <p>Come puoi individuare uno stalker?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se ricevi dalla stessa persona continuamente sms, mail e telefonate a tutte le ore del giorno e della notte; - se ricevi messaggi indesiderati sull'automobile, sulla porta di casa o nella cassetta della posta; - se ti accorgi di essere pedinato da qualcuno che si apposta sotto casa, all'uscita dal lavoro o dalla palestra, all'uscita della scuola dei tuoi figli; - se ti accorgi che qualcuno effettua delle indagini per scoprire le tue abitudini di vita; - se ricevi delle minacce verbali o scritte verso di te o verso le persone a te vicine; - se qualcuno scrive frasi offensive e diffamatorie su di te o sulle persone a te vicine sui social network; - se qualcuno compie atti vandalici alle cose di tua proprietà (ad esempio rompe il finestrino dell'auto o ti buca le ruote, rompe la serratura di casa tua, ecc). <p>Se pensi di essere vittima di stalking devi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rivolgerti alle autorità competenti (nella più vicina Stazione di Polizia o Comando dei Carabinieri o presso la Procura della Repubblica della tua città) per sporgere una denuncia, portando tutte le prove 	<p>СТАЛКИНГ</p> <p>Слово «сталкинг» означает набор беспокоящих действий со стороны одного человека. Эти действия нужно повторять несколько раз, и они должны совершаться так, чтобы вы и члены вашей семьи чувствовали тревогу и страх. Если вы испытываете страх и тревогу из-за домогательств, вплоть до:</p> <ul style="list-style-type: none"> - беспокоиться о своей безопасности или безопасности члена семьи или человека, к которому у вас романтические отношения, - быть вынужденным кардинально изменить свою повседневную жизнь: например, отписаться от социальных сетей, сменить работу, дом, телефон, привычки, скрыться от преследователя, итальянское законодательство может расценивать это как преступление преследующих действий (сталкинг). <p>Это правонарушение может быть наказано тюремным заключением, если вы подадите отчет в компетентные органы в течение шести месяцев.</p> <p>На практике речь идет о том, чтобы точно сообщить об инциденте полиции или карабинерам и просить о наказании виновного.</p> <p>Как узнать stalkera?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Если вы постоянно получаете текстовые сообщения, электронные письма и телефонные звонки от одного и того же человека в любое время дня и ночи; - при получении нежелательных сообщений в машине, на двери дома или в почтовом ящике; - если вы заметили, что вас преследует кто-то, притаившийся под домом, после ухода с работы или из спортзала, когда ваши дети уходят из школы; - если вы заметили, что кто-то проводит расследование, чтобы выяснить ваши привычки в образе жизни; - если вы получаете устные или письменные угрозы вам или близким вам людям; - если кто-то пишет о вас или близких вам людям оскорбительные и порочащие фразы в социальных сетях; - если кто-то портит ваше имущество (например, ломает окно автомобиля или у вас ломаются колеса, ломается замок вашего дома и т.д.).
---	--

<p>che hai degli atti persecutori nei tuoi confronti (foto, messaggi, registrazione di telefonate, ecc). Fa la denuncia, perché le vittime di stalking iniziano a nutrire paura, ansia, sensi di colpa, vergogna, rabbia, disturbi del sonno, depressione, disperazione fino a sviluppare veri e propri malesseri che possono portare, in alcuni casi, al suicidio o comunque a un peggioramento della qualità della vita.</p>	<p>Если вы считаете, что стали жертвой преследования, вы должны: - обратиться в компетентные органы (в ближайший отдел полиции или карабинеров или в прокуратуру вашего города) с заявлением, предоставив все доказательства наличия в отношении вас преследования (фотографии, сообщения, регистрация телефонных звонков, так далее.). Вам нужно сообщить в полицию, потому что жертвы stalking начинают пугаться, тревогу, чувство вины, стыд, гнев, нарушения сна, депрессия, отчаяние, и перерастут в истинные недуги, которые могут привести в некоторых случаях к самоубийству или, во всяком случае, к ухудшению качества жизни.</p>
--	---

<p>Stazioni di Polizia Commissariato Bologna Santa Viola Via Rossano Marchioni, 4 tel: 051 617 9911 Commissariato Bolognina Pontevicchio Via Lombardia, 35 tel: 051 624 6911 Commissariato Due Torri San Francesco Via del Pratello, 21 tel: 051 656 0811 Procura della Repubblica Via Garibaldi, 6 tel: 051 201111 Questura di Bologna P.za Galileo Galilei, 7 tel: 051 640 1111 Comandi dei Carabinieri: Comando - Stazione Bologna Indipendenza Via Galliera, 1 tel: 051 558477 Comando Stazione Carabinieri Bologna Navile Via Leonetto Cipriani, 25 tel: 051 358496 Comando Stazione Carabinieri Bologna Mazzini Via Marcello Oretti, 21 tel: 051 495120 Comando Stazione Carabinieri Bologna Corticella Via S. Savino, 21 tel: 051 702022 Carabinieri Comando Stazione Bologna Bertalia Via Agucchi, 118 tel: 051 634 7434 Comando Stazione Carabinieri Bologna San Ruffillo Via San Ruffillo, 39</p>	<p>Полицейские участки Полицейский участок Болоньи Санта-Виола Виа Россано Маркиони, 4 тел: 051 617 9911 Полицейский участок Болоньи Понтевеккьо Виа Ломбардия, 35 тел: 051 624 6911 Due Torri San Francesco Commissariat Виа дель Прателло, 21 тел: 051 656 0811 прокуратура Виа Гарибальди, 6 тел: 051 201111 Главное управление полиции Болоньи П.за Галилео Галилея, 7 тел: 051 640 1111 Команды карабинеров: Командование - Станция Независимости Болоньи Виа Гальера, 1 тел: 051 558477 Командование болонской станции карабинеров Навиле Виа Леонетто Чиприани, 25 тел: 051 358496 Командование Станции карабинеров Болоньи Мадзини Виа Марчелло Оретти, 21 тел: 051 495120 Командование болонской станции Corticella Carabinieri Виа С. Савино, 21 тел: 051 702022 Командный пункт карабинеров Болонья</p>
---	--

<p>tel: 051 474982 Carabinieri Comando Compagnia Bologna Centro Piazza dei Tribunali, 2 tel: 051 200 6265</p>	<p>Берталия Виа Агукки, 118 тел: 051 634 7434 Командование болонской станции карабинеров Сан-Руфилло Виа Сан-Руфилло, 39 тел: 051 474982 Штаб-квартира карабинеров компании Bologna Center Пьяцца деи Трибунали, 2 тел: 051 200 6265</p>
---	--

<p>IL CRIMINE D'ODIO E' un reato commesso contro una persona e i suoi beni, motivato da un pregiudizio che l'aggressore nutre nei confronti della vittima, per ragioni di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - origine etnica, - credo religioso, - nazionalità, - orientamento sessuale, - identità di genere, - disabilità. <p>Facciamo alcuni esempi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - inneggiare al regime nazista e i continui attacchi antisemiti, - i cori razziali nelle curve degli stadi, - il pericolo della violenza contro un determinato gruppo etnico o nazionale, - gli atti di bullismo contro disabili, - le discriminazioni contro le comunità gay e comunque tutte le discriminazioni che si attuano per l'appartenenza a un genere sessuale possono essere considerati crimini d'odio. <p>Chiariamo meglio: sono da considerarsi crimini d'odio le aggressioni fisiche o verbali, il danneggiamento di beni, simboli o proprietà il cui movente è l'avversione verso la religione, il colore della pelle, la nazionalità, l'appartenenza ad una minoranza, l'orientamento sessuale, l'identità di genere o la disabilità della persona che riceve violenza.</p> <p>Il crimine d'odio va denunciato presso i Commissariati o le Stazioni dei Carabinieri, sporgendo denuncia contro ignoti o contro una persona o un gruppo di persone specifici, se conosci gli aggressori. Porta tutte le prove del reato compiuto contro di te o contro tuoi</p>	<p>ПРЕСТУПЛЕНИЕ НЕНАВИСТИ Это преступление, совершенное против лица и его имущества, мотивированное предубеждением, которое агрессор питается жертвой по причинам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - этническое происхождение, - религиозное верование, - Национальность, - сексуальная ориентация, - гендерная идентичность, - инвалидность. <p>Приведем несколько примеров:</p> <ul style="list-style-type: none"> - хвалить нацистский режим и антисемитские выпады, - расистские кричалки в кривых стадиона, - опасность насилия в отношении той или иной этнической или национальной группы, - издевательства над инвалидами, - Дискриминация гей-сообществ и, в любом случае, вся дискриминация, которая существует. совершаемые ими за принадлежность к половому полу, могут считаться преступлениями на почве ненависти. <p>Уточним: физические или словесные оскорбления следует считать преступлениями на почве ненависти, ущерб товарам, символам или имуществу, мотивом которого является отвращение к религия, цвет кожи, национальность, принадлежность к меньшинству, сексуальная ориентация, гендерная идентичность или инвалидность получателя насилие.</p> <p>О преступлении на почве ненависти необходимо сообщить в комиссариаты или карабинеры. подача жалобы на неизвестных лиц либо на конкретное лицо или группу лиц,</p>
--	--

<p>famigliari: foto, messaggi, referti medici, se hai subito aggressioni fisiche (in questo caso recati anche al Pronto soccorso e fatti rilasciare un accurato referto medico delle ferite riportate), testimoni che hanno assistito al crimine. Puoi segnalare anche in forma anonima il fatto all'OSCAD, Osservatorio per la sicurezza contro gli atti discriminatori, presso il Ministero degli Interni italiano. Non sostituisce la denuncia che dovrai fare in un Commissariato o presso i Carabinieri, ma serve per monitorare la situazione sul territorio italiano.</p> <p>Questa la mail: oscad@dcpc.interno.it</p>	<p>если вы знаете нападавших. Принесите все доказательства преступления, совершенного против вас или ваших семья: фотографии, сообщения, медицинские заключения, если вы подверглись физическому насилию (в данном случае также обратитесь в отделение неотложной помощи и получите точный медицинский отчет о выданных ранах сообщается), свидетели, которые были свидетелями преступления.</p> <p>Вы также можете анонимно сообщить об этом факте в OSCAD, Обсерваторию для защита от дискриминационных действий в Министерстве внутренних дел Италии. Не заменяет отчет, который вам придется сделать в полицейском участке или в карабинерах, но он служит для наблюдения за ситуацией на итальянской территории.</p> <p>Это электронная почта: oscad@dcpc.interno.it</p>
---	---

5. Cultura Italiana

Qui con la parola cultura si intende il modo di fare le cose, di comportarsi, di pensare. Cultura potrebbe anche voler dire conoscenza, sapienza o educazione, ma nel testo non è usata in questo senso. Non esistono culture migliori o peggiori. La cultura di un popolo dipende infatti da fattori oggettivi: dal clima, dalle tradizioni storiche, dal credo religioso.

5. Итальянская культура

Здесь слово культура означает образ действий, поведения, мышления. Культура также может означать знание, мудрость или образование, но в тексте она не используется в этом значении. Нет лучших или худших культур. Культура народа ведь зависит от объективных факторов: от климата, от исторических традиций, от религиозных верований.

Non è affatto facile adattarsi ad una altra cultura. È un processo che può durare anche qualche anno. In genere si svolge in questo modo: Prima fase – Sembra tutto facile, perché la l'altra cultura sembra uguale alla nostra. Seconda fase – Si cominciano a scoprire le differenze. Terza fase – c'è un rifiuto delle differenze. Sembra che nella nuova cultura vi siano cose irrazionali, addirittura stupide. Quarta fase – Piano piano si acquisisce la nuova cultura e ci si integra.

Приспособиться к другой культуре совсем не просто. Это процесс, который может длиться даже несколько лет. Обычно это происходит следующим образом: Первая фаза. Все кажется простым, потому что другая культура кажется такой же, как наша. Второй этап. Начинают обнаруживаться различия. Третья фаза - происходит отказ от различий. Кажется, в новой культуре есть иррациональные, даже глупые вещи. Четвертая фаза. Понемногу новая культура приобретает и интегрируется.

Le ore degli italiani

Orari

6.00 Inizia il primo turno negli Ospedali (Alla mattina non sono permesse visite agli ammalati da parte dei parenti o amici. Le visite possono iniziare dalle 12.00)
7.00/ 7.30 Nelle case, la sveglia suona normalmente a questa ora
8.00 Inizia il lavoro di produzione in fabbrica. Gli uffici delle aziende aprono alle 9.00 – alle 8.00 aprono anche i Supermercati, tutte le scuole e Università
9.00 all'apertura degli Uffici cominciano le telefonate per lavoro. Per quelle ai privati è meglio aspettare fino alle 9.30
12.30 – 14.30 Pausa pranzo, e per chi può fa di regola un sonnellino. I Ristoranti aprono alle 12.30 e la cucina chiude alle 14.00
13.00 – 15.00 Durante queste ore sono vietati lavori rumorosi in città
13.00 Finiscono le ore di scuola
16.00 Finisce il lavoro in fabbrica
16.30 Chiude l'asilo.
17.00 finisce il lavoro negli uffici pubblici
18.00 - 19.00 finisce il lavoro negli uffici privati
19.30 Negozi chiudono

Расписания (Часы итальянцев)

6.00 В больницах начинается первая смена (Утром не допускаются посещения больных родственниками или друзьями. Посещения могут начинаться с 12.00)
7.00/7.30 В домах в это время обычно звонит будильник
8.00 Начало производственных работ на фабрике. Офисы компаний открываются в 9.00 - в 8.00 также открываются супермаркеты, все школы и университеты.
9.00 утра, когда открываются офисы, начинаются звонки по работе. Для частных лиц лучше подождать до 9.30
12.30 - 14.30 Перерыв на обед и для тех, кто может вздремнуть. Рестораны открываются в 12:30, а кухня закрывается в 14:00.
13.00 - 15.00 В это время шумная работа в городе запрещена.
13.00 Окончание занятий в школе
16.00 Работа на заводе заканчивается.
16.30 Детский сад закрывается.
17.00 окончание работы в государственных учреждениях
18.00 - 19.00 окончание работы в личных

<p>20.00 - 20.30 I Supermarket chiudono 18.30 - 20.30 Si cena a casa- Nei ristoranti la cena è servita dalle 19.30 alle 22.00 . Dopo le 22.00 si può stare nel ristorante, ma la cucina è chiusa 21.00 - 21.30 limite orario per le telefonate di lavoro o a conoscenti.</p>	<p>кабинетах 19.30 Магазины закрываются 20.00 - 20.30 Супермаркеты закрываются 18.30 - 20.30 ужин дома - В ресторанах ужин подается с 19.30 до 22.00. После 22:00 вы можете остаться в ресторане, но кухня закрыта. 21.00 - 21.30 Время я истекает для деловых звонков или знакомых.</p>
--	--

<p>Ore di punta : Le ore di punta cominciano alle 8.00 perché aprono le Scuole. Il traffico è molto intenso soprattutto dalla 8.30 alle 9.15, dalle 12.30 alle 13.00 e dalle 16.30 alle 19.30 . In queste ore il traffico è molto nervoso. Tutti hanno fretta . Bisogna stare molto attenti ! Piazzola (Grande mercato dell'abbigliamento e di oggetti per la casa che si tiene in Piazza 8 Agosto) - Venerdì – Sabato dalle 9.00 alle 17.00 Mercatini rionali per frutta, verdura ed altri alimentari 8.30 - 13.00 Cinema – L' ultimo spettacolo inizia alle 21.00 – 21.30 Movida (che comprende l'aperitivo, soprattutto per i giovani, la cena e il dopo cena) – dalle 18.30 fino a tarda notte Farmacie – In Piazza Maggiore, la farmacia sotto Palazzo d'Accursio è sempre aperta. Le altre farmacie hanno dei turni per le aperture. (CUP per la prenotazione delle visite chiude alle e 18.00). Le farmacie chiuse espongono un cartello con gli orari delle farmacie aperte più vicine. Tabaccai – In Italia lo Stato ha il monopolio della vendita dei tabacchi, che esercita esclusivamente attraverso i tabaccai. Le sigarette, sigari e così via non si trovano nei supermarket, nei bar, o in nessun altro negozio. I tabaccai gestiscono anche le operazioni di pagamenti, ricariche telefoniche , giochi, quali il “ gratta e vinci”, Enalotto ed altri. Sono aperti dalle 9.00 alle 19.00, spesso con un intervallo dalle 13.00 alle 15.30, salvo che non siano assieme ad un bar, perché allora seguono l'orario dei bar. Biblioteche sono aperte dalle 9.00 - 19.00 118 e la Guardia medica – Sempre attiva 24 ore su 24</p>	<p>Часы пик: Часы пик начинаются в 8:00, потому что школы открываются. Движение очень интенсивное, особенно с 8.30 до 9.15, с 12.30 до 13.00 и с 16.30 до 19.30. В эти часы движение очень нервное. Все спешат. Вы должны быть очень осторожны! Piazzola:(Большой рынок одежды и предметов домашнего обихода на площади 8 Agosto) - пятница - суббота с 9.00 до 17.00. Местные рынки фруктов, овощей и других продуктов питания 8.30 - 13.00 Кинотеатр - последний сеанс начинается в 21:00 - 21:30. Мовида (включает аперитив, особенно для молодежи, ужин и посл ужин) - с 18.30 до поздней ночи Аптеки - На площади Пьяцца Маджоре всегда открыта аптека под Палаццо д'Аккурсио. Остальные аптеки работают посменно. (CUP для бронирования медицинский осмотр закрывается в 18:00). Закрытые аптеки отображают табличку с часами работы ближайших открытых аптек. Продажа табака - В Италии государство имеет монополию на продажу табака, которую оно осуществляет исключительно через табачных продавцов. Сигареты, сигары и так далее не можно найти в супермаркетах, барах или любом другом магазине. Продавцы табака также управляют платежами, пополнением счетов по телефону, играми, такими как «скрести и выиграй», Enalotto и другими. Они открыты с 9.00 до 19.00, часто с интервалом с 13.00 до 15.30, если только они не вместе с баром. тогда они следуют часам работы бара. Библиотеки открыты с 9.00 до 19.00 118 и медицинская охрана - Всегда активны 24 часа в сутки</p>
---	--

<p>Cibi</p> <p>In Italia, tutto viene mangiato con il pane, ma non la pasta, la frutta ed il dolce. Il pomodoro nella cucina italiana regna sovrano, come l'olio di oliva che mettiamo praticamente dappertutto. Il burro o la margarina vengono poco usati.</p> <p>Orari a casa (molto più facile cambiare i cibi che gli orari – Anche da noi vale il detto.” In guerra, si fa come in guerra, ma il pranzo deve essere in orario. “Wojna ka wojna , no obied, po raspisanie”).</p> <p>7.00 – 7.30 Colazione 12.30 -13.30 Pranzo 18.30 – 20.30 Cena</p>	<p>Еда</p> <p>В Италии едят все с хлебом, но не макароны, фрукты и десерт. Помидор в итальянской кухне безраздельно царит, как и оливковое масло, которое мы поливаем практически везде. Масло или маргарин используются редко.</p> <p>Расписания дома (гораздо легче менять еда, чем расписание - к нам относится и пословица. «Война как война, но обед, по расписыванию»).</p> <p>7.00 - 7.30 Завтрак 12.30 -13.30 Обед 18.30 - 20.30 Ужин</p>
---	---

<p>Colazione in casa</p> <p>La colazione viene preparata per i bimbi – Soprattutto cose dolci, latte, yogurt, caffè d'orzo e latte, pane burro e marmellata o nutella</p> <p>Gli adulti normalmente prendono solo un caffè e biscotti.</p> <p>Colazione al bar</p> <p>Molte persone fanno la colazione al bar con cappuccino e cornetto</p> <p>Il Caffè può essere: normale, macchiato con il latte freddo o caldo, lungo, ristretto, shakerato, americano (caffè normale in tazza grande con acqua calda a parte), ginseng e così via</p> <p>Ci sono anche tante varietà di cornetto: con la crema, il cioccolato, la marmellata, o vuoto. Oltre ai cornetti si possono avere anche i Krafen ed altri dolci. Il te è poco comune in Italia e si beve soprattutto al pomeriggio. La cioccolata calda , con panna o senza si beve d'inverno</p> <p>Pranzo per chi lavora</p> <p>Se non c'è la mensa aziendale, spesso il pranzo di chi lavora è fatto da sandwich, una insalata, una bevanda e acqua minerale</p> <p>Pranzo a casa</p> <p>A casa, per pranzo, si mangia un primo, un secondo con contorno, e la frutta</p> <p>Primo : Pasta (maccheroni, spaghetti ed altri tipi) o un risotto (che però è molto complicato da fare)</p> <p>Secondo : carne bianca (pollo, tacchino, coniglio), carne rossa (manzo, vitello, maiale),</p> <p>Contorno : patate , verdura cotta o cruda (non riso o pasta)</p> <p>Frutta di stagione</p> <p>Pranzo al ristorante</p> <p>Due piatti : ad esempio, antipasto e primo, oppure, secondo e dolce, primo e dolce – frutta tipo ananas,</p>	<p>Завтрак дома</p> <p>Завтрак готовится для детей - особенно сладкое, молоко, йогурт, ячменный кофе и молоко, хлеб, масло и джем или Nutella.</p> <p>Взрослые обычно пьют кофе с печеньем.</p> <p>Завтрак в баре</p> <p>Многие люди завтракают в баре капучино и круассаном.</p> <p>Кофе бывает: обычный (normale), с каплями холодного или горячего молока (macchiato freddo o caldo), густой кофе (ristretto), не очень плотный кофешейк(caffè lungo), американо (обычный кофе в большой чашке с горячей водой сбоку), женьшень и т. д.</p> <p>Также существует множество разновидностей круассанов: со сладким кремом, шоколадом, джемом или пустые. Помимо круассанов, вы также можете заказать крафен и другие сладости. Чай не очень распространен в Италии, и в основном его пьют во второй половине дня. Зимой пьют горячий шоколад со сливками или без них.</p> <p>Обед для тех, кто работает</p> <p>Если нет корпоративной столовой, часто обед работающих состоит из бутербродов, зеленый салат напиток или же минеральной воды.</p> <p>Обед дома</p> <p>Дома на обед : первое блюдо, второе с гарниром и фрукты.</p> <p>Первое: макароны (макароны, спагетти и другие виды) или ризотто (которое, однако, очень сложно приготовить)</p> <p>Второе блюдо: белое мясо (курица, индейка, кролик), красное мясо (говядина, телятина, свинина),</p> <p>Гарнир: картофель, вареные или сырые овощи</p>
--	---

<p>fragole , macedonia .</p> <p>Merenda specialmente per i bimbi (come per la colazione)</p> <p>Aperitivo soprattutto la sera (birra, spritz, prosecco) e tapas</p> <p>Cena al ristorante La cena è molto simile al pranzo</p> <p>Cena a casa La cena a casa è normalmente molto più leggera del pranzo. Consiste in un Primo: Minestra in brodo, di verdura o brodo (fatto cin i dadi da brodo) Secondo : frittata, verdura gratinata al forno, carne bianca, frutta</p> <p>Pasti per anziani</p> <p>Pranzo Pasta: meglio di piccola dimensione perché si mastica più facilmente, condita con salsa al pomodoro, polpette, hamburger, formaggio,</p> <p>Cena Pastina in brodo, uova, pesce (senza lische), come il palombo, il pesce spada o il salmone . filetti di merluzzo e così via, salumi, verdura cotta, frullato o spremuta di frutta</p>	<p>(не рис или макароны).</p> <p>Сезонные фрукты</p> <p>Обед в ресторане Два блюда: например, закуска и первое блюдо, или, второе и сладкое, первое и сладкое - фрукты, такие как ананас, клубника, фруктовый салат.</p> <p>Перекус. Для детей, около 17.00. То же, что и на завтрак</p> <p>Аперитив, особенно вечером (пиво, спритц, просекко) и тапас</p> <p>Ужин в ресторане Ужин очень похож на обед</p> <p>Ужин дома Ужин дома обычно намного легче обеда. Он состоит из Первое блюдо: суп на бульоне с овощами или Бульон с мелкими макаронами (pastina) или рисом (из бульонных кубиков) Второе блюдо: омлет, запеченные овощи в панировке, белое мясо, фрукты</p> <p>Питание для пожилых людей</p> <p>Обед Макароны: лучше маленькие, потому что их легче пережевывать, с томатным соусом, фрикадельками, гамбургерами, сыром,</p> <p>Ужин Макароны в бульоне, яйца, рыба (без костей), например, акула, рыба-меч или лосось. филе трески и т. д., вяленое мясо, вареные овощи, смузи или фруктовый сок</p>
---	--

<p>Cucina Bolognese La cucina bolognese nasce povera. La cucina bolognese tradizionale non prevede antipasti. E' una cucina ricca di piatti unici come le tagliatelle al ragù, le lasagne , cotoletta alla bolognese, friggione (semplicemente cipolle e pomodori fritti), peperonata (come il friggione, ma con aggiunta di peperoni e/o melanzane) - Salumi Mortadella, Prosciutto, salame. Dolci tipici bolognesi (torta di riso, zuppa inglese, gelato dove a Bologna c'è una lunga tradizione e addirittura c'è una Università del gelato presso la Società Carpigiani, leader delle macchine per la produzione dei gelati)</p>	<p>Болонская кухня Болонская кухня родилась бедной. Традиционная болонская кухня не включает закуски. Это кухня, богатая полноценные блюда из всего (овощи, мясо, углеводы) блюдами, такими как тальятелле с мясным соусом, лазанья. Более того котлета болоньезе, фриджионе (просто жареный лук и помидоры), пепероната (похожа на фриджионе, но с добавлением перца и/или баклажанов) - салюми мортаделла, ветчина , салями. Типичные болонские десерты (рисовый пирог, zuppa inglese, мороженое, где в Болонье существует давняя традиция, и даже есть университет мороженого в компании Carpigiani, лидере машин для производства мороженого)</p>
---	--

--	--

<p>Verdure e frutta di stagione</p> <p>Frutta</p> <p>Inverno Arancia Mandarino Зимний апельсиновый, мандарин, kurmà</p> <p>Primavera Fragola Melone Ciliegia Весенняя клубника, вишня, дыня ciresnia</p> <p>Estate Fico, Pere, Pesche. Albicocche, Lamponi , more, mirtilli, prugne, susine, cocomeri, uva, melone, nespola Летний инжир, груши, персики. Абрикосы, малина, ежевика, черника, сливы, сливы, арбузы, виноград, дыня, мушмула,</p> <p>Autunno Mela, pera, uva, fichi, kiwi Осень яблоко, груша, виноград, инжир, киви, granat, kurmà, ariek</p> <p>Verdure Овощи</p> <p>Inverno Zucchini, cavoli, porri, cavolfiore, broccoli, spinaci, carota, carciofi, bietola на зиму Кабачки, капуста, лук-порей, цветная капуста, брокколи, шпинат, морковь, артишоки, мангольд</p> <p>Primavera Sedano , cipolline, piselli, asparagi, patate, fagiolini, cetrioli сельдерей, зеленый лук, горох, спаржа, картофель, стручковая фасоль, огурцы</p> <p>Estate Peperoni, melanzane, funghi, rape Летний перец, баклажаны, грибы, репа Vobi (fagioli) Nut (Ceci)</p> <p>Autunno Zucche, finocchi Осенние тыквы, фенхель</p>	<p>Сезонные овощи и фрукты</p> <p>Фрукты</p> <p>Зимний апельсиновый мандарин Зимний апельсиновый мандарин, курма</p> <p>Spring Strawberry Melon Cherry Весенняя клубника, вишня, дыня циресная</p> <p>Летний инжир, груши, персики. Абрикосы, малина, ежевика, черника, сливы, сливы, арбузы, виноград, дыня, мушмула Летний инжир, груши, персики. Абрикосы, малина, ежевика, черника, сливы, сливы, арбузы, виноград, дыня, мушмула,</p> <p>Осень Яблоко, груша, виноград, инжир, киви Осеннее яблоко, груша, виноград, инжир, киви, гранат, курма, ариек</p> <p>Овощи</p> <p>Зима Кабачок, капуста, лук-порей, цветная капуста, брокколи, шпинат, морковь, артишок, мангольд на зиму Кабачки, капуста, лук-порей, цветная, капуста, брокикимикимика, брокимкогодикимки,</p> <p>Primavera Sedano , cipolline, piselli, asparagi, patate, fagiolini, cetrioli сельдерей, зеленый лук, горох, спаржа, картофель, стручковая фасоль, огурцы Estate Peperoni, melanzane, funghi, rape Летний перец, баклажаны, грибы, репа Боби (fagioli) Орех (Нут) Осенние тыквы, фенхель Осенние тыквы, фенхель</p>
--	---

<p>Feste</p> <p>Al mondo esistono due modi di festeggiare: riunirsi soprattutto per mangiare – nei Paesi del Sud , oppure riunirsi soprattutto per bere – al Nord -. La nostra e' una cultura del mangiare e non del bere. Quando ci troviamo per fare festa o per stare assieme in famiglia o con amici, lo facciamo a tavola. Naturalmente beviamo anche, ma vino e acqua. Al ristorante , con la pizza beviamo la birra. Altre bevande (aranciate, coca-cola, succhi) non</p>	<p>Праздник</p> <p>В мире существует два способа празднования: собираться, прежде всего, чтобы поесть - в странах Юга, или собираться, прежде всего, чтобы выпить - на Севере. У нас культура есть и не пить. Когда мы собираемся на вечеринку или собираемся вместе с семьей или друзьями, мы делаем это за столом. Конечно, мы тоже пьем, но вино и воду. В ресторане мы пьем пиво с пиццей. Другие напитки (апельсиновая</p>
---	--

<p>sono comuni, e pensiamo che vadano bene solo per i bimbi. Piatti della Festa (sempre al pranzo. Le viglie a Bologna praticamente non vengono festeggiate). A parte il Capodanno, si tratta di Feste religiose. Quelle civili come per esempio il 2 Giugno (Festa della Repubblica), il 25 Aprile (Festa della liberazione dal Nazi-fascismo), non vengono festeggiate a tavola.</p>	<p>газировка, кола, соки) не распространены, и мы думаем, что они хороши только для детей. Праздничные блюда (всегда в обед. Канун праздников в Болонье практически не отмечают). Помимо Нового года, это религиозные праздники. Гражданские, такие как 2 июня (День Республики), 25 апреля (День освобождения от фашизма), за столом не отмечают.</p>
--	--

<p>Pranzo di Natale Primo -Tortellini in brodo Secondo: lesso, tacchino o pollo arrosto Dolci panettone, torrone, certosino Pranzo di Capodanno passatelli in brodo, zampone e lenticchie – Frutta: aranci, uva, datteri, fichi secchi Pranzo di Pasqua Tagliatelle al ragù, agnello al forno, insalata, e come dolce una colomba fatta di pasta dolce cotta al forno. Il pasto della festa finisce con il caffè (il tè sarebbe strano) e con un liquore. Ogni regione ha il suo liquore: Bologna ha il nocino, che è un liquore amarognolo fatto con la buccia verde delle noci. In Italia i liquori più bevuti sono il limoncello, e la grappa (distillato degli avanzi dell’uva, dopo aver fatto il vino) e di liquori amari fatte con le erbe. Beviamo anche la vodka, ma gelata e senza mangiare nulla . Piatti estivi: Insalata di riso, prosciutto e melone , verdure alla griglia (melanzane, peperoni e zucchini)</p>	<p>Рождественский обед Первое блюдо - Тортеллини в бульоне Второе блюдо: отварная, индейка или жареная курица Конфеты панеттоне, нуга, картезианская Новогодний обед пассателли в бульоне, дзампоне и чечевица - Фрукты: апельсины, виноград, финики, сушеный инжир. Пасхальный обед Тальятелле с мясным соусом, запеченная баранина, салат, а на десерт голубь из запеченного сладкого теста. Вечеринка заканчивается кофе (чай было бы странно) и ликером. В каждом регионе есть свой ликер: в Болонье есть ночино, горький ликер, приготовленный из зеленой кожуры грецких орехов. В Италии самыми популярными ликерами являются лимончелло и граппа (перегоняемая из остатков винограда после изготовления вина) и горькие ликеры, приготовленные на травах. Мы тоже пьем водку, но замороженную и ничего не закусывая. Летние блюда: рисовый салат, ветчина и дыня, овощи на гриле (баклажаны, перец и кабачки).</p>
--	---

<p>Vino A Bologna il vino tradizionale è quello rosso, in particolare il Lambrusco (frizzante) o il Sangiovese (fermo) . I vini bianchi tipici della nostra zona sono il “Pignoletto” e “Albana”. Al ristorante si bevono vini bianchi con il pesce, o rossi con la carne. Gli anziani bevono mezzo bicchier di vino, con aggiunta di acqua. Aperitivi: Prosecco, Spritz, Gin and Tonic Il ballo In Italia si è perso il gusto del ballo, per festeggiare.</p>	<p>Вино В Болонье традиционное красное вино, в частности Ламбруско (игристое) или Санджовезе (тихое). Типичными белыми винами нашей области являются "Пиньолетто" и "Альбана". В ресторане можно пить белые вина к рыбе или красные вина к мясу. Пожилые люди пьют по полстакана вина, с добавлением воды. Аперитивы: Просекко, Спритц, Джин-тоник Танец В Италии вкус к танцам пропал, чтобы</p>
---	--

<p>Un tempo era anche da noi era comune ballare in casa, in specie tra i giovani. Oggi, no: i giovani vanno in discoteca e i pochi adulti che amano il ballo vanno in locali, in genere fuori città, dove si fa musica dal vivo.</p>	<p>отпраздновать. Давно у нас тоже было принято танцевать дома, особенно среди молодежи. Сегодня нет: молодежь ходит на дискотеки, а немногочисленные взрослые, любящие танцевать, ходят в клубы, как правило, за город, где играет живая музыка.</p>
<p>Come rivolgersi</p> <p>Tenete presente che gli italiani ci tengono molto ad essere chiamati con un titolo. Tutti coloro che hanno finito l'Università sono Dottorresse o Dottori. Chi ha finito il Politecnico è Ingegnere (non c'è una formula femminile e quindi anche le donne sono Ingegnere). Chi ha finito gli studi giuridici e lavora in uno Studio Legale e' Avvocatessa o Avvocato. Se siete nel dubbio se la persona alla quale vi rivolgete sia o meno laureata, chiamatela dottore o dottoressa: a voi non costa niente e il vostro interlocutore ne sarà felice.</p> <p>Polizia – In Italia ci sono cinque diverse polizie , più almeno un paio di diverse tipologie di polizie con compiti molto specifici :</p> <p>Polizia di Stato e Carabinieri - Hanno in pratica gli stessi compiti di indagini, controllo e repressione di reati. I Carabinieri hanno stazioni in quasi tutti i Comuni Italiani, anche i più piccoli.</p> <p>La Polizia opera soprattutto nelle città e ha competenza esclusiva per quanto riguarda le pratiche relative ai rifugiati in Italia.</p> <p>Guardie di Finanza e' specializzata per combattere reati economici quali evasione fiscale, contrabbando, ma può avere anche compiti ordinari di polizia, come per esempio controllo delle strade.</p> <p>Guardie Carcerarie, che lavorano nei carceri e sono addetti al trasporto dei detenuti.</p> <p>Vigili Urbani sono utilizzati soprattutto per il controllo del traffico e dei parcheggi in città e in tutte le pratiche amministrative in cui sia coinvolto il Comune. Hanno anche il controllo dei rumori molesti .</p> <p>Ed in più :</p> <p>Guardie Ecologiche – Sono volontari per il controllo dei parchi pubblici e delle aree verdi. Possono fare multe per comportamenti scorretti quali entrare nei parchi con le auto o i motorini, accendere fuochi e così via.</p> <p>Addetti alla verifica dei pagamenti nei parcheggi delle auto. Anch'essi possono fare le multe, ma solo per mancato pagamento del parcheggio nelle strisce blu</p>	<p>Как обращается</p> <p>Имейте в виду, что итальянцы очень хотят, чтобы их называли титулами. Все те, кто закончил университет, являются докторами. Тот, кто закончил Политехникум, — инженер (женской формулы нет, поэтому женщины тоже инженеры). Кто закончил юридические учебу и работает в юридической фирме, является адвокат (Avvocato). Если вы сомневаетесь, имеет ли человек, к которому вы обращаетесь, ученую степень или нет, назовите его доктор(Dottore o Dottoressa): вам это ничего не стоит, а ваш собеседник будет счастлив.</p> <p>Полиция. В Италии есть пять разных полицейских сил, а также как минимум пара разных типов полиции с очень специфическими задачами:</p> <p>Государственная полиция и карабинеры. На практике они выполняют одни и те же задачи по расследованию, контролю и пресечению преступлений. У карабинеров есть станции почты во всех итальянских муниципалитетах, даже в самых маленьких.</p> <p>Полиция действует в основном в городах и обладает исключительной компетенцией в отношении формальности, касающейся беженцев в Италии.</p> <p>Guardie di Finanza специализируется на борьбе с экономическими преступлениями, такими как уклонение от уплаты налогов, контрабанда, но также может выполнять обычные полицейские функции, например, дорожный контроль.</p> <p>Тюремные охранники, которые работают в тюрьмах и отвечают за транспортировку заключенных.</p> <p>Муниципальная полиция в основном используется для контроля дорожного движения и парковки в городе, а также во всех административных процедурах, в которых участвует муниципалитет. Они также контролируют мешающих звуков.</p> <p>И более:</p> <p>Экологическая стража - это добровольцы для контроля за общественными парками и зелеными зонами. Они могут налагать штрафы</p>

	<p>за неправомерные действия, такие как въезд в парк на автомобилях или мопедах, разжигание костров и так далее.</p> <p>Проверка платежей на автостоянках. Штрафовать тоже могут, но только за неуплату парковки в синих очередях</p>
<p>Tutte le persone che operano in questi corpi sono considerati “ Pubblici Ufficiali” e la legge per loro prevede una speciale difesa. Offenderli, cercare di resistere alle loro indicazioni, usare violenza contro di loro comporta delle pene in carcere molto gravi. A tutti quindi bisogna dare del lei (e non del tu), e rivolgersi a loro con attenzione e rispetto</p>	<p><i>Все люди, работающие в этих органах, считаются «государственными служащими», и законом предусмотрена для них особая защита. Оскорбление их, попытка воспротивиться их показаниям, применение к ним насилия влечет за собой очень серьезные тюремные сроки. Поэтому все должны называть “lei” e non “tu” и обращаться к ним с вниманием и уважением.</i></p>
<p>Uffici di Polizia e Comunali – A tutti dare del lei e chiamarli Signore o Signora</p> <p>Scuole – Agli insegnanti della Scuola Materna, e della scuola elementare ci si rivolge con il titolo di Maestra o Maestro, se uomo. Gli insegnanti di Scuola Media e Scuola Superiore hanno il titolo di Professoressa o Professore. Lo stesso per i docenti universitari.</p> <p>Ospedali ed Ambulatori – Gli infermieri e il/la Capo Sala vengono chiamati Signora o Signore. I medici Dottoressa o Dottore. I Capo Reparti Professore o Professoressa .</p> <p>Al lavoro – Al datore di lavoro si dà sempre del lei. Anche alla persona che si assiste o a cui si fanno i lavori di casa. Le persone anziane sono abituate a sentirsi dare del tu solo da famigliari ed amici. Non è facile dare del lei a una persona con quale si convive per molte ore al giorno, ma se ci riuscite ne avrete la sua gratitudine. Lo stesso vale per il grembiule (Vedi sotto).</p> <p>In azienda o in ufficio regolatevi come fanno gli altri. Nelle piccole o medie aziende normalmente il Capo Azienda si chiama con il nome di battesimo preceduto da Signor o da titolo. Quindi ad esempio il Signor Paolo, il Dottor o l’ Ingegnere Angelo. I famigliari del titolare si chiamano nello stesso modo.</p> <p>In Chiesa – Il Parroco viene Chiamato Reverendo. Se si è in confidenza, Don più il nome, o se è un frate Fra più il nome. Se il sacerdote è anziano lo si chiama Monsignore , senza nome. Un Vescovo è sempre Monsignore. Un cardinale è Eminenza. Se si incontrasse il Papa (e con Francesco potrebbe anche essere possibile) lo si chiama sempre e solo Santità.</p> <p>Tutti gli altri in Parrocchia sono solo Signore o</p>	<p><i>Полиция и муниципальные учреждения - все должны называть “lei” e non “tu” и и называйте их сэр или мадам. (Signore, Signora) Школы - К учителям в детском саду и начальной школе обращаются с титулом Учитель (Maestra o Maestro) . Учителя средних и старших классов имеют звание профессора (Professore o Professoressa). То же самое и с преподавателями университетские. Больницы и амбулатории. Медсестер и старшую медсестру зовут мадам или сэр (Signora o Signore). Врачи, Доктор (Dottore o Dottoressa). Заведующие кафедрами профессор (Professore o Professoressa).</i></p> <p><i>На работе - У работодателя всегда разговаривайте с “lei”. Даже человеку, которого вы делаете работу по дому всегда разговаривайте с “lei”. Пожилые люди привыкли, что им говорят только семья и друзья на “ты”. Нелегко говорить человеку, с которым живешь по много часов в день, но если сможешь, то получишь его благодарность. То же самое касается фартука (см. ниже).</i></p> <p><i>В компании или в офисе действуйте, как другие. В малых или средних компаниях Главу Компании обычно называют по имени, которому предшествует г-н (Signor), или по должности. Так, например, Signor Паоло, Доктор или Инженер Анджело. Родственники владельца называются так же.</i></p> <p><i>В церкви - Приходской священник называется Преподобный (Reverendo). Если вы в дружеских отношениях, Дон плюс имя, или если это монах, Фра плюс имя. Если священник пожилой, его называют монсьёром</i></p>



<p>Signora . I politici - Vi potrebbe anche capitare di incontrare personaggi politici . I membri della Giunta Comunale o Regionale vanno chiamati Assessori, il Sindaco lo si chiama Signor o Signora Sindaco, così come un Ministro e' Signor o Signora Ministro. Tutti gli altri si chiamano Presidente. I membri della Camera dei deputati sono "Onorevoli", quelli del Senato sono" Senatori"</p>	<p><i>(Monsignore), без имени. Епископ всегда монсеньор (Monsignore). Кардинал – это Высокопреосвященство (Eminenza). Если вы встретите Папу (а с Франциском это даже возможно), его всегда и только называют Святейшим.(Santità)</i> <i>Все остальные в приходе только Signor или Signora.</i> <i>Политики. Вы также можете встретить политических деятелей. Члены муниципального или регионального совета называются Assessore, мэра называют господином или госпожой мэром (Signor o Signora Sindaco), а также министром и господином или госпожой министром(Signor oSignora Ministro). Всех остальных называют президентами(Presidente). Члены Палаты депутатов являются «Onorevole», члены Сената - «Senatore o Senatrice».</i></p>
--	--

<p>In casa, nel condominio, sulla strada, in viaggio, se siete invitati Di seguito vengono date le più comuni regole di comportamento nelle varie situazioni della vita quotidiana in Italia. Non sono regole assolute, ma vanno sempre interpretate secondo il buon senso e la gentilezza. La gentilezza è la cosa più importante. Se siete in dubbio cosa fare, fate la cosa più gentile. In Italia non è importante dimostrare un carattere forte, deciso, da capo. Al contrario una certa dose di flessibilità e perfino di arrendevolezza può aiutare molto nei normali rapporti quotidiani. Inoltre per fare la cosa giusta, guardate cosa fanno gli altri e se vi sembra corretto, fatelo anche voi.</p>	<p><i>Дома, в кондоминиуме, на улице, в дороге, если вас пригласили</i> <i>Ниже приведены наиболее распространенные правила поведения в различных ситуациях повседневной жизни в Италии. Это не абсолютные правила, но их всегда следует интерпретировать в соответствии со здравым смыслом и добротой. Доброта - это самое главное. Если вы сомневаетесь что делать, сделайте самую добрую вещь. В Италии не важно проявлять сильный, решительный характер. Наоборот, определенная гибкость и даже самоуспокоенность могут сильно помочь в нормальных повседневных отношениях.</i> <i>Кроме того, чтобы поступать правильно, смотрите на то, что делают другие, и, если это кажется правильным, делайте то же самое.</i></p>
--	---

<p>Casa Cominciamo dalla casa, tenendo presente che qualcuno di voi e' ospite presso appartamenti di italiani. Per comportarsi bene in una casa italiana considerate che: 1. L'energia e l'acqua costano molto e quindi vediamo come usarle: Acqua - Fare la doccia e non il bagno nella vasca. Per la vasca occorrono almeno 200 l</p>	<p>Дом <i>Начнем с дома, имея в виду, что некоторые из вас гости в итальянских квартирах.</i> <i>Чтобы вести себя хорошо в итальянском доме, учтите, что:</i> <i>1. Энергия и вода стоят дорого, поэтому давайте посмотрим, как их использовать:</i> <i>Вода - принимайте душ, а не ванну в ванне.</i> <i>Для ванны нужно не менее 200 литров воды.</i> <i>Для душа максимум 50 л. Вы также можете</i></p>
--	---

d'acqua. Per doccia al massimo 50 l. Si può economizzare anche molto chiudendo l'acqua quando non e' necessaria.

Energia elettrica – Considerare che tutti i dispositivi che hanno una resistenza elettrica che produce calore consumano molta energia. Quindi attenzione a come si usa la stufetta elettrica, il bollitore dell'acqua, il ferro da stiro ed anche l'asciugacapelli .

Usare la lavatrice e la lavapiatti di sera, quando la energia costa meno. Attenzione però che la lavatrice può essere molto rumorosa e quindi disturbare i vicini . Non usarla molto tardi (dopo le 23.00) Anche stirare sarebbe meglio farlo di sera.

Lavatrici e lavastoviglie usarle a pieno carico, ma non troppo cariche. Anche il frigo usarlo pieno, ma non troppo.

Spegnere la luce quando non serve. Usate lampadine a led. Costano di più, ma consumano molto meno e durano di più.

Spegnere il televisore con l'interruttore, non con il telecomando. Se il televisore non è spento con l'interruttore continua a emettere onde che non sono molto sane per la salute. Lo stesso per il computer.

2. I tubi di scarico in Italia hanno un diametro molto minore, che non in altri Paesi. Quindi non gettare nulla nei lavelli di cucina, nei lavandini e negli scarichi del water, per non intasarli.

Uso della cucina

Punto molto delicato. Se siete ospiti in una casa di italiani sarebbe meglio lasciare che cucinino i padroni di casa. Questo forse vi impone cibi e odori che non vi piacciono, ma vi permette un soggiorno molto più tranquillo. Al massimo potreste dividervi i giorni in cui cucinate voi e quelli che cucinano loro. In ogni caso informatevi bene sulle cose che loro non possono o non vogliono mangiare e dite francamente cosa voi non potete mangiare o non volete.

Tenete presente che in genere non sono apprezzati gli odori di cottura dei cavoli : quello liscio (la kapusta) e il cavolfiore.

Grembiule

Se oltre ad abitare in una casa italiana vi lavorate, potrebbe esservi richiesto di indossare in casa un grembiule . Questo e' un uso molto radicato nelle case della borghesia italiana, ma in genere è molto

значительно экономить, закрывая воду, когда она не нужна.

Электричество. Учтите, что все устройства, которые имеют электрическое сопротивление, выделяющее тепло, потребляют много энергии. Поэтому обратите внимание на то, как вы используете электронагреватель, чайник, утюг и даже фен.

Использование стиральной и посудомоечной машин в вечернее время, когда энергия дешевле. Помните, однако, что стиральная машина может быть очень шумной и поэтому беспокоить соседей. Не используйте его очень поздно (после 23:00). Гладить тоже лучше всего вечером.

Стиральные и посудомоечные машины используют их полностью загруженными, но не переполненными. Даже холодильник использовать его полностью, но не слишком много.

Выключайте свет, когда он не нужен. Используйте светодиодные лампочки."led" Они стоят дороже, но потребляют намного меньше и служат дольше.

Выключите телевизор выключателем, а не пультом дистанционного управления. Если телевизор не выключать выключателем, он продолжает излучать не очень полезные для здоровья волны. То же самое для компьютера.

2. Выхлопные трубы в Италии имеют гораздо меньший диаметр, чем в других странах. Так что не бросайте ничего в кухонные раковины, и сливы унитаза, чтобы не забивать их.

Использование кухни

Очень деликатный момент. Если вы гость в итальянском доме, то лучше позволить хозяевам готовить. Это может навязывать продукты и запахи, которые вам не нравятся, но позволяет вам находиться в гораздо более спокойном состоянии. В лучшем случае вы можете разделить дни, которые вы готовите, и тех, кто их готовит. В любом случае хорошо расспросите о вещах, которые они не могут или не хотят есть, и откровенно скажите, чего вы не можете или не хотите есть.

Имейте в виду, что при приготовлении пищи запахи капусты и цветной капусты, как правило, не ценятся.

Фартук

Если, помимо того, что вы живете в



<p>sgradito dalle persone che dovrebbero indossarlo. Il grembiule è un simbolo e come tale è importante. Vedete voi come fare. Sappiate però che se decidete di indossarlo, non solo è più igienico e pratico per i lavori di casa, ma vi porta molta apprezzamento da parte della persona che assistete.</p>	<p><i>итальянском доме, вы там работаете, от вас могут потребовать носить фартук дома. Это очень укоренившаяся привычка в домах итальянской буржуазии, но, как правило, оно очень нежелательно для людей, которые должны его носить. Фартук — это символ, и поэтому он важен. Посмотрите, как себя вести. Но знайте, что если вы решите надеть его, он не только будет более гигиеничным и практичным для работы по дому, но и принесет вам много признательность со стороны человека, которому вы помогаете.</i></p>
<p>Condominio</p> <p>Avere buoni rapporti con i vicini di casa è fondamentale per una vita serena e tranquilla. Non litigare con loro, non fare dispetti o reagire duramente ai loro. Nei i rapporti con loro vale la pena di usare tutta la pazienza e la sopportazione possibile.</p> <p>Cosa fare da parte nostra per mantenere buoni rapporti?</p> <ol style="list-style-type: none">1. Non mettere nulla nel pianerottolo fuori dalla porta del vostro appartamento. Non le scarpe, non scatole, scatoloni, e soprattutto non il sacchetto dei rifiuti.2. Fare grande attenzione a non fare rumori fastidiosi per esempio televisione a volume troppo alto, l'aspirapolvere usato a ore un po' strane per noi (Vedi sezione orari), la lavatrice(vedi sezione casa)3. Salutare sempre, anche persone sconosciute : “ Buongiorno” o “Buonasera”, incontrandoli sulle scale. A persone molto più giovani di voi potete anche dire solo” ciao” che è confidenziale. Una formula di cortesia è “come va?”. Se lo chiedono a voi, la risposta è : “Bene, grazie.” Se siete in maggiore confidenza o sapete che la persona incontrata non è stata bene, potete chiedere anche “Come sta?” e ascoltare pazientemente la risposta.4. Ascensore . Ovviamente chi sporca pulisce ! Se ci sono più persone che lo aspettano, tutti entrano velocemente e l'ultimo che entra schiaccia i bottoni dei piani anche per gli altri. Entrando e uscendo, se ci sono altre persone si salutano.5. Sbattere i tappeti ed asciugare il bucato. Le case italiane non hanno posti dove poterlo fare. Per quanto riguarda i tappeti, gli aspirapolvere hanno risolto il problema.	<p>Кондоминиум</p> <p><i>Хорошие отношения с соседями необходимы для мирной и спокойной жизни. Не спорьте с ними, не будь злобным, назло или резко реагировать. С ними стоит использовать все возможное терпение и выдержку.</i></p> <p><i>Что сделать с нашей стороны, чтобы сохранить хорошие отношения?</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Ничего не ставить на лестничную площадку за дверь квартиры. Не обувь, не коробки, и, прежде всего, не мешок для мусора.</i>2. <i>Будьте очень осторожны, чтобы не издавать раздражающие звуки, например, телевизор на слишком высокой громкости, пылесос, используемый в неурочное время (см. раздел «Расписание»), стиральная машина (см. раздел «Дом»).</i>3. <i>Всегда здоровайтесь, даже с незнакомыми людьми: «Доброе утро» или «Добрый вечер», встречая их на лестнице. Людям, которые намного моложе вас, вы также можете просто сказать «привет», (Ciao !)что является конфиденциальным. Формула вежливости: «Как дела? "(Come va?). Если вас спросят, ответ будет: «Ну, спасибо»(Bene, grazie!). Если вы знаете, что человек, которого вы встретили, нездоров, вы также можете спросить: «Как вы ?» и терпеливо слушайте ответ.</i>4. <i>лифт. Явно те, кто грязное убирает! Если его ждут еще люди, все входят быстро и последний нажимает кнопки этажей и для остальных. Входя и выходя, если есть другие люди, они приветствуют друг друга.</i>5. <i>Выбить ковры и высушить белье. В итальянских домах нет мест, где это можно сделать. Что касается ковров, то проблему решили пылесосы. Сушить белье можно на</i>



Per asciugare i panni si può farlo sul balcone, meglio su quelli interni. In ogni caso, come detto, fate quello che fanno gli altri.

балконе, лучше на внутреннем. В любом случае, как уже упоминалось, делать то, что делают другие.

Inviti

Se ricevete in casa degli amici - diciamo almeno cinque - per una festa, informate i vicini di pianerottolo, quelli sopra e quelli sotto dei possibili rumori che dovranno comunque cessare al massimo alle 23:30 e che in ogni caso saranno contenuti .

Se siete invitati ad un pranzo o a cena portate il gelato (100 gr. per ogni persona che ci sarà alla cena), o una torta, o una bottiglia di un buon vino rosso (Primitivo, Negroamaro, un classico Chianti o un Cabernet Sauvignon) Una buona bottiglia di “rosso” costa da 10,00 € in su. Se la cena è un po’ più formale o non conoscete bene i padroni di casa, allora portate una scatola di cioccolatini. Vestitevi in un modo più elegante del solito. Gli uomini adulti , in genere con giacca e cravatta. Arrivate 10 min. **dopo** l’orario fissato. Non più tardi. Mai , mai, arrivare prima dell’orario indicato: potreste mettere in imbarazzo la padrona di casa che dovrebbe stare in cucina e nello stesso tempo intrattenervi.

Se l’invito viene da una Istituzione (Comune, Prefettura, Parrocchia ecc.) non portate niente, salvo che non siate invitati a farlo. Spesso, specie le Parrocchie o la Caritas, organizzano pranzi in cui ognuno porta qualcosa. Andateci. E’ un’ottima occasione per conoscere gente e farvi conoscere. Portate i vostri cibi quelli che sapete cucinare meglio. Per esempio gli aladuschi, i nalesniki ecc.d’estate e il bigos d’inverno. Questi cibi piacciono molto agli italiani. Tutti portano il vino, ma voi portate l’acqua gasata o naturale. Nessuno lo fa e la cosa sarà molto apprezzata.

Se ricevete da voi un qualche amico o conoscente italiano e’ normale offrire alla mattina un caffè con biscotti, al pomeriggio fino alle 16.00/16.30 sempre un caffè con biscotti . Dopo le 16.30 un te o una bevanda analcolica. Dopo cena si può offrire un liquore e/o dei cioccolatini.

Ricevendo ospiti in tutte le occasioni , i padroni di casa devono essere vestiti in un modo casual, così da non imbarazzare gli ospiti che fossero vestiti allo stesso modo.

Приглашения



ты пригласил друзей в вашем доме - скажем, не менее пяти - для вечеринки, сообщите соседям по лестничной площадке, тем, кто сверху, и тем, кто снизу, о возможных шумах, которые должны прекратиться самое позднее в 23:30 и которые в любой случай не будут громкими.

Если вас пригласили на обед или ужин, принесите мороженое (по 100 гр. на каждого, кто будет присутствовать на ужине), или торт, или бутылку хорошего красного вина (примитиво, негроамаро, классического кьянти или Каберне Совиньон) Хорошая бутылка "красного" стоит от €10.00 и выше. Если ужин более формальный или вы плохо знаете хозяев, возьмите с собой коробку конфет. Оденьтесь более элегантно, чем обычно. Взрослые мужчины, обычно в костюме и галстуке. Вы приедете 10 мин. после установленного времени. Не позже. Никогда и никогда не приезжайте раньше указанного времени: вы можете смутить хозяйку, которая должна быть на кухне, и одновременно развлечь вас.

Если приглашение исходит от какого-либо учреждения (муниципалитета, префектуры, прихода и т. д.), ничего не приносите, если вас не попросят принести что-нибудь. Часто, особенно приходы или Каритас, они устраивают обеды, на которые каждый что-нибудь приносит. Иди туда. Это отличная возможность познакомиться с людьми и заявить о себе. Берите с собой продукты, которые вы умеете готовить лучше всего. Например, аладуши, налесники, чизкейк и т. д. Летом, и bigos зимой. Итальянцы очень любят эти блюда. Все приносят вино, а вы приносите газированную или негазированную воду. Никто этого не делает, и это будет высоко оценено.

Если вы принимаете от себя итальянского друга или знакомого, нормально предложить кофе с печеньем утром, и кофе с печеньем до 16.00/16.30 дня. После 16:30 чай или безалкогольный напиток. После ужина можно

	<p><i>предложить ликер и/или шоколадные конфеты.</i> <i>Принимая гостей во всех случаях, хозяева должны быть одеты небрежно, чтобы не смущать гостей, одетых "casual".</i></p>
--	--

<p>Strada</p> <p>Chiedere un'informazione Per chiedere una informazione per strada cercate la persona giusta: è difficile che un giovane sappia dove è la farmacia. E un anziano difficilmente saprà dove è il negozio di videogiochi, o un turista saprà indirizzarvi in Via del Fossato. E' meglio non chiedere una informazione anche ai poliziotti e ai carabinieri: in genere non sono di Bologna e quindi raramente possono darvi una risposta. Chiedete piuttosto ai Vigili Urbani. In ogni caso, per avere una informazione cercate una persona simile a voi . Non avvicinatevi troppo e salutate. Cercate di ispirare fiducia</p>	<p>Улица</p> <p>Запросить информацию Чтобы узнать информацию на улице, ищите нужного человека: молодому человеку сложно узнать, где находится аптека. И пожилой человек вряд ли узнает, где находится магазин видеоигр, или турист сможет направить вас на Via del Fossato. У полицейских и карабинеров тоже лучше не спрашивать: они вообще не из Болоньи и поэтому редко могут дать вам ответ. Вместо этого обратитесь в ГИБДД (Vigili Urbani). В любом случае, для получения информации ищите человека, похожего на вас. Не подходите слишком близко и здоровайся. Постарайтесь внушить доверие.</p>
<p>Cartelli stradali importanti Tutti i cartelli stradali vanno rispettati scrupolosamente. Molti sono noti e sarebbe inutile ricordarli in questa sede. Ve ne sono alcuni però che non sono molto conosciuti, ma sono molto importanti:</p>  <p>Divieto assoluto di circolazione con ogni veicolo ,anche in bicicletta o monopattino.</p>  <p>Senso Vietato, per</p>	<p>Важные дорожные знаки Все дорожные знаки должны строго соблюдаться. Многие из них хорошо известны, и было бы бесполезно упоминать их здесь. Однако есть и такие, которые малоизвестны, но очень важны:</p>  <p>Абсолютный запрет на передвижение на любом транспортном средстве, даже на велосипеде или самокатах.</p>  <p>Запретный</p>

qualsiasi veicolo, anche bicicletta o monopattino



Divieto di fermata ,
cioè nessun veicolo può parcheggiare, nè si può
neanche fermare



Strada che da
senso unico passa a strada con doppio senso di
circolazione.



La strada si
restringe e bisogna dare la precedenza a chi viene
incontro



La strada si
restringe , ma si ha la precedenza sui veicoli che

смысл для любого транспортного средства, даже
велосипеда или скутера



Нет остановки, т.е. ни одно транспортное
средство не может парковаться, но и не
может быть остановлено.



Дорога,
идущая от одностороннего движения к
дороге с двусторонним движением.



Путь
сужается и приоритет должен быть отдан
тем, кто идет навстречу

vengono incontro.



Pista ciclabile, esclusivamente per biciclette e monopattini



Zona pedonale. Le biciclette ed i monopattini sono tollerati



Dare la precedenza a tutti i veicolo, comprese le biciclette ed i monopattini



Avviso di un dispositivo di controllo automatico della velocità. Le multe per eccesso di velocità sono molto alte.



Дорога сужается, но вы имеете преимущество перед приближающимися к вам транспортными средствами.



Велосипедная дорожка, исключительно для велосипедов и самокатов



Пешеходная зона. Велосипеды и самокаты разрешены



Уступайте дорогу всем транспортным

средствам, включая велосипеды и самокатов.



Уведомление об устройстве круиз-контроля.
Штрафы за превышение скорости очень высокие.

Taxi

Ci sono delle stazioni di taxi, per esempio all'aeroporto, alla stazione degli autobus, nelle stazioni ferroviarie ed in varie parti della città. In genere però lo si chiama per telefono. Ordinandolo ricordate il numero del taxi, per evitare equivoci. Sarebbe meglio avere l'indirizzo scritto di dove volete andare.

In città c'è anche Uber. Per chi sa usare la tecnologia delle app: **<uber@uber.com>**

Piste ciclabili

Sono solo per biciclette e sono ammessi monopattini. E' prevista una multa 25€ ai pedoni che vanno sulla pista. Inoltre non si ha diritto a nessun risarcimento in caso di scontro con un ciclista, e si è responsabili dei danni provocati.

In viaggio

Treno

Bologna è un grande snodo ferroviario. Dalla vecchia stazione ferroviaria partono treni in 7 diverse direzioni principali, più alcune altre secondarie. Cercate di approfittarne. Con pochi euro potete andare a visitare città vicine piene di cose molto interessanti.

Ferrara – Palazzo Ducale, Palazzo dei Diamanti (la cui decorazione esterna è molto simile ad uno dei palazzi del Cremlino a Mosca)

Ravenna - con i famosi mosaici Gallia Placida e di san Apollinare e la Riviera Adriatica con il suo mare, le sue pinete ed attività sportive
Rimini, Riccione, Cattolica – Capitali italiane della vacanza e del divertimento

Firenze - Galleria degli Uffizi, Il Duomo, Il Davide di Michelangelo, e gli innumerevoli chiese e musei

Такси

Стоянки такси есть, например, в аэропорту, на автовокзале, на вокзалах и в разных частях города. Однако обычно звонят такси по телефону. Заказывая его, запомните номер такси, чтобы избежать недоразумений. Лучше иметь письменный адрес того места, куда вы хотите поехать.

В городе также есть Uber. Для тех, кто умеет пользоваться технологиями : **<uber@uber.com>**

Велосипедные дорожки

Они предназначены только для велосипедов и самокатов. Для пешеходов, выходящих на трассу, предусмотрен штраф в размере 25 евро. Кроме того, вы не имеете права на какую-либо компенсацию в случае столкновения с велосипедистом и несете ответственность за причиненный ущерб.

Путешествие

Поезд

Болонья — крупный железнодорожный узел. Поезда отправляются со старого железнодорожного вокзала в 7 различных основных направлениях, а также в некоторых других второстепенных.

Попробуйте воспользоваться этим. С несколькими евро вы можете отправиться в близлежащие города, полные очень интересных вещей.

Фerrara - Палаццо Дукале, Палаццо деи Диаманти (чье внешнее убранство очень похоже на один из кремлевских дворцов

<p>Porretta - con le sue antiche Terme rinnovate molto di recente Parma - Il Palazzo Ducale ed il Teatro Regio Verona – L’Arena, la Casa di Giulietta, il Castello</p>	<p>в Москве) Равенна - со знаменитыми мозаиками Галлия-Плацида и Сан-Аполлинаре и Адриатическая Ривьера с ее морем, сосновыми лесами и спортивные занятия. Римини, Риччоне, Каттолика - итальянские столицы отдыха и развлечений Флоренция - Галерея Уффици, Дуомо, Давид Микеланджело и бесчисленные церкви и музеи Порретта - с недавно отремонтированными старинными банями. Парма - Герцогский дворец и театр Реджо Верона - Арена, Дом Джульетты, Замок</p>
--	--

<p>Uscire per un giorno da Bologna vi farà bene e vi farà conoscere la regione e la gente in mezzo alla quale vivete . il biglietto lo comprate o in stazione direttamente (molto più elastico come orari e cambi, ma dovete timbrarlo prima della partenza del treno), oppure online. Ad oggi (Settembre 2022), occorre ancora indossare in treno la mascherina ffp2. In treno per comportarsi bene bastano le normali regole della buona educazione. Nei treni regionali non ci sono posti prenotati. In Emilia Romagna, sui treni regionali I bambini fino a 4 anni non compiuti viaggiano gratis, ma senza posto a sedere (se volete il posto a sedere per il bimbo potete pagare il biglietto scontato al 50%). I bambini dai 4 ai 12 anni non compiuti pagano il 50% del costo del biglietto. Ricordatevi che il capotreno e i controllori sono pubblici ufficiali che come detto hanno una speciale protezione della legge. Quindi bisogna seguire attentamente le loro indicazioni.</p>	<p>Выход из Болоньи на один день пойдет вам на пользу и познакомит вас с регионом и людьми, в которых вы живете. Вы покупаете билет либо непосредственно на вокзале (гораздо более гибкое из-за расписания и изменений, но вы должны проштамповать его до отправления поезда), либо онлайн. На сегодняшний день (сентябрь 2022 г.) маску ffp2 все еще нужно носить в поезде. В поезде, чтобы вести себя хорошо, достаточно обычных правил хорошего тона. В пригородных поездах нет зарезервированных мест. В Эмилии-Романье в региональных поездах Дети до 4 лет путешествуют бесплатно, но без места (если вы хотите место для ребенка, вы можете оплатить билет со скидкой 50%). Дети от 4 до 12 лет оплачивают 50% стоимости билета. Помните, что кондуктор и контролеры являются государственными должностными лицами, которые, как уже упоминалось, находятся под особой защитой закона. Поэтому вы должны внимательно следовать их указаниям.</p>
<p>Mance Come darle Darle il prima possibile, magari con una scusa, chiedendo un piccolo favore. A chi e quanto Camerieri al bar, lasciare le monetine del resto. Al Tassista : il resto o € 1 max 2€ Ristorante 5-10% del conto , Albergo, alla donna delle pulizie 5.00 € se ha fatto un servizio molto buono, e al facchino che ha vi</p>	<p>Чаевые Как это дать Лучше давать чаевые как можно скорее, с предлогом, попросив о небольшой услуге. Кому и сколько Официанты в баре, оставьте сдачу. Таксисту: остаток или € 1 макс. € 2 Ресторан 5-10% от счета, Отель, уборщице 5,00 €, если она оказала очень хорошую услугу, и носильщику, который принес</p>

<p>portato i bagagli in camera 2/3€, Ospedale - chiedere un piccolo favore (per esempio una bottiglietta d'acqua) e subito dare una mancia consistente alla infermiera. (5.00 o 10.00 €) La mancia non si dà in nessun altro caso, se non per ricompensare chi vi ha fatto favori eccezionali. Attenzione! Negli Uffici , o alle forze di Polizia dare una mancia potrebbe essere presa come un tentativo di corruzione e potrebbe avere conseguenze serie.</p> <p>Cinema, Teatro Cinema – Non occupare il posto per gli amici. Meglio aspettarli fuori . Non mangiare il pop corn, il cui odore da noia a molte persone Teatro – I posti sono assegnati e quindi non serve tenerli occupati per amici o famigliari. I nostri teatri non hanno un servizio di ristorazione, quindi e' meglio mangiare e bere qualcosa prima di entrarvi. Valgono le stesse regole dei cinema, ma non ci si va vestiti in modo casual.</p>	<p>ваш багаж в вашу комнату, 2/3 €, Больница- попросить о небольшой услуге (например, бутылку воды) и немедленно даст существенные чаевые медсестре. (5,00 или 10,00 €) Чаевые не даются ни в каком другом случае, кроме как для поощрения тех, кто оказал вам исключительную услугу. Внимание! В офисах или в полиции чаевые могут быть восприняты как попытка взяточничества и иметь серьезные последствия.</p> <p>Кинотеатр, Театр Кинотеатр - Не занимайте места для друзей. Лучше дождаться их снаружи. Не ешьте попкорн, запах которого многим надоедает Театр — места распределяются, поэтому нет необходимости занимать их для друзей или членов семьи. В наших театрах нет ресторанного обслуживания, поэтому перед входом лучше что-нибудь поесть и выпить. Здесь действуют те же правила, что и в кинотеатрах, но туда нельзя ходить в небрежной одежде.</p>
--	--

6. Bologna

Breve storia di Bologna

Le origini di Bologna risalgono al XI secolo a.C.

Nel VI secolo a.C. Bologna viene conquistata dagli Etruschi, uno dei popoli più civili dell'Italia Centrale. In breve la città diventa una delle più importanti nella pianura padana. Gli Etruschi la chiamano Felsina. L'aggettivo "felsineo" rimane ancora oggi come sinonimo di "bolognese". La città ebbe un grande sviluppo sotto la dominazione Etrusca che durò circa 200 anni.

I Romani nel 189 a.C. conquistano Bologna, chiamandola Bononia. Sotto la loro dominazione Bologna diventerà ancora più importante. Nel 187 a.c. costruiranno una strada che da Rimini andava a Milano. Questa strada - la Strada Statale N.9 (SS9)- che tutt'ora attraversa la città, e' conosciuta come Via Emilia, dal nome del suo costruttore il Console Marco Emilio Lepido.

La città seguì il destino dell'Impero Romano, che cadde nel 476 d.C. Solo nel VI sec. d.C., la città comincia la sua rinascita. Nell'XI secolo ebbe una nuova fase di ricchezza, dovuta alla nascita della più antica università europea chiamata "Alma Mater", avvenuta nel 1088. La Università diede grande impulso alla crescita e allo sviluppo, sia culturale che economico, della città .

6. Болонья

Краткая история Болоньи

Истоки Болоньи восходят к 11 веку до нашей эры.

В 6 веке до н.э. Болонья была завоевана этрусками, одним из самых цивилизованных народов Центральной Италии. в течение короткого времени, город становится одним из самых важных в долине реки По. Этруски называют его Фельсина. Прилагательное «felsineo» до сих пор остается синонимом слова «болоньезе».

Город получил большое развитие под господством этрусков, которое длилось около 200 лет.

Римляне в 189 г. до н.э. завоевать Болонью, назвав ее Бонония. Под их господством Болонья стала еще более важной. Они построят дорогу, которая шла из Римини в Милан. Эта дорога - Государственная дорога - N.9 (SS9) -, которая до сих пор проходит через город, известна как Виа Эмилия по имени ее строителя, консула Марко Эмилио Лепидо.

Город последовал за судьбой Римской империи, которая пала в 476 году нашей эры. Лишь в шестом в. нашей эры, город начинает свое возрождение. В 11 веке он пережил новую фазу благосостояния, связанную с рождением старейшего европейского университета под названием «Альма-матер», которое произошло в 1088 году. Университет, давший большой импульс росту и развитию, как культурному, так и экономическому, города.

Dal XI al XIII secolo Bologna conosce un'ulteriore espansione (in questo periodo vengono costruite le case-torri). Aumentano gli scambi commerciali grazie ai canali d'acqua presenti nella città, e cresce la popolazione che arriva a 60 000 abitanti. Bologna diventa la quinta città europea per popolazione. Nel 1265, Bologna, per prima in Italia abolisce i servi della gleba. Poi ci furono tempi difficili per la città che dovette lottare per la sua indipendenza sia contro il potere imperiale, che contro lo Stato della Chiesa. In queste lotte riuscì a catturare Re Enzo, il figlio dell'Imperatore Federico II di Svevia, che venne imprigionato

in città fino alla sua morte nel palazzo che si trova nel pieno centro di Bologna e che tutt'ora porta il suo nome.

Poi dal XIV secolo ci furono una serie di guerre tra le famiglie bolognesi più importanti quali i Bentivoglio, gli Accursio, i Pepoli ed altre. Alla fine vinsero i Bentivoglio che domineranno la vita politica della città per tutto il XV secolo. ma che, all'esilio della loro famiglia, portarono Bologna sotto il dominio dei Papi, che durò fino al 1861, con una breve pausa nel periodo napoleonico. Nel 1600, Bologna diventa anche un centro dell'industria tessile italiana ed europea. Dotata di un sistema di approvvigionamento di energia idraulica che era tra i più avanzati del mondo, Bologna a partire dal XVI secolo si specializza nel setificio: i mulini da seta "alla bolognese" rappresentano la più alta espressione della tecnologia europea sino al XVIII secolo. Inoltre in quel periodo vi fu un grande sviluppo dell'agricoltura, specie per la coltura dei cereali e del riso. Questo dette grande impulso anche alla costruzione di mulini ad acqua e al commercio.

Dopo il plebiscito nel del 11-12 marzo 1860 Bologna viene annessa al Regno di Sardegna che nell'anno 1861 si trasformerà nel Regno d'Italia.

Durante la seconda guerra mondiale dal Luglio del 1943, fino alla fine della guerra nell'Aprile del 1945 Bologna subisce moltissimi bombardamenti aerei da parte della aviazione americana ed inglese, a causa della importanza della sua stazione ferroviaria.

Dopo la guerra Bologna si sviluppa diventando una delle città più ricche d'Italia ed un importante centro industriale e commerciale, sede di importanti industrie meccaniche, elettroniche ed alimentari e importante nodo di comunicazione stradale e ferroviario. È sede di prestigiose istituzioni culturali, economiche e politiche. Nel 2000 è stata "capitale europea della cultura" e dal 2006 è "città della musica" UNESCO. Dal 2020 i suoi portici sono "patrimonio mondiale

della umanità". Oggi e' anche sede del "Tecnopolo" che ospita uno dei più importanti centri di calcolo del mondo, e di "FICO" enorme vetrina della agricoltura e dell'industria agro-alimentare della Regione Emilia Romagna.

С 11 по 13 века Болонья выросла (в этот период были построены дома-башни), благодаря наличию в городе водных каналов увеличилась торговля, а население выросло до 60 000 жителей. Болонья становится пятым европейским городом по численности населения.

В 1265 году Болонья первой в Италии отменила крепостных. Затем наступили трудные времена для города, которому приходилось бороться за свою независимость как против царской власти, так и против государства Церкви. В этих боях ему удалось захватить короля Энцо, сына императора Швабии Фридриха II, который был заточен в городе до самой смерти во дворце, расположенном в самом центре Болоньи и до сих пор носящем его имя.

Затем с четырнадцатого века произошла серия войн между самыми важными болонскими семьями, такими как Бентивольо, Аккурсио, Пеполи и другими. В конце концов, семья Бентивольо победила и доминировала в политической жизни города на протяжении всего 15 века. но которые в изгнании своей семьи, поставили Болонью под власть пап, которая продлилась до 1861 года с короткой паузой в наполеоновский период.

В 1600 году Болонья также стала центром итальянской и европейской текстильной промышленности. Оборудованная гидравлической системой подачи энергии, которая была одной из самых передовых

в мире, Болонья с шестнадцатого века специализировалась на шелковых фабриках: «болонские» шелковые фабрики до восемнадцатого века представляли собой высшее выражение европейской технологии.

После плебисцита 11-12 марта 1860 г. Болонья была присоединена к Королевству Сардиния, которое в 1861 г. было преобразовано в Королевство Италия.

Во время Второй мировой войны с июля 1943 г. до конца войны в апреле 1945 г. он подвергся множеству воздушных бомбардировок американской и британской авиации из-за важности своей железнодорожной станции.

Сразу после войны, Болонья превратилась в один из богатейших городов Италии и важный промышленный и торговый центр, где расположены важные предприятия механической, электронной и пищевой промышленности, а также важный узел автомобильных и железнодорожных коммуникаций.

Здесь расположены престижные культурные, экономические и политические учреждения. В 2000 году она была «европейской культурной столицей», а с 2006 года - «музыкальным городом» ЮНЕСКО. С 2020 года Портики Болоньи являются «всемирным наследием человечества». Сегодня он также является домом для «Технополя», в котором находится один из самых важных вычислительных центров в мире, и «FICO», огромной витрины сельского хозяйства и агропродовольственной промышленности региона Эмилия-Романья.

Bolognesi del passato , noti in tutto il mondo

Irnerio - (1060 – 1130) giurista, accademico medievale è considerato uno dei fondatori dell'Università di Bologna (Scuola i Diritto)nel 1089.

Aristotele Fioravanti 1415 – 1486 inventore del cemento armato con cui costruì tra l'altro la cattedrale dell'Assunzione (*Uspensky Sobor*) sulla piazza delle Cattedrali al Cremlino di Mosca.

Papa Gregorio XIII - Ugo Boncompagni (1501 –1585), Papa della Chiesa cattolica che riformò il calendario, tutt'ora in uso .

Quirico Filopanti (1812 –1894), è stato un politico, astronomo e matematico. Propose per la prima volta i fusi orari, con cui tutto il mondo calcola l'ora locale .

Guglielmo Marconi, (1874 - 1937) A lui si deve lo sviluppo di un sistema di telecomunicazione a distanza via onde radio, ovvero la telegrafia senza fili, la cui evoluzione portò allo sviluppo della radio e della televisione e di tutti i sistemi e metodi di radiocomunicazione che utilizzano le comunicazioni senza fili quali wi-fi . Ebbe il premio Nobel per la fisica nel 1909.

Болоньезе прошлого, известного во всем мире

Ирнерио - (1060 - 1130) юрист, средневековый академик считается одним из основателей Болонского университета (Scuola i Legge) в 1089 году.

Аристотель Фиораванти 1415 - 1486 изобретатель железобетона, из которого он построил, среди прочего, Успенский собор (Успенский собор) на Соборной площади в Московском Кремле.

Папа Григорий XIII - Уго Бонкомпаньи (1501–1585), папа католической церкви, реформировавший календарь, который используется до сих пор.

Квирико Филопанти (1812–1894) был политиком, астрономом и математиком. Он впервые предложил часовые пояса, с помощью которых весь мир рассчитывает местное время.

Гульемо Маркони (1874–1937) Он отвечал за разработку системы дистанционной связи с помощью радиоволн, то есть беспроводной телеграфии, эволюция которой привела к развитию радио и телевидения, а также всех систем и методов радиосвязи с использованием беспроводной связи, таких как вай-фай. В 1909 году он получил Нобелевскую премию по физике.

Bologna oggi

Economia

Bologna è il centro di una ampia rete di industrie con lunga tradizione nel settore automobilistico, specie nel settore dei veicoli sportivi di lusso. Lamborghini e Ducati sono gli esempi più importanti. Ma molte altre aziende bolognesi lavorano per Ferrari, Maserati, Dallara, Pagani, tutte aziende in Emilia Romagna di cui Bologna è capitale.

Ci sono anche aziende che sono leader mondiali nel loro settore: la GD, la IMA, la Marchesini nel settore delle macchine di confezionamento dei medicinali, La FAAC in quello dei dispositivi per la sicurezza ed il controllo del traffico, La Bonfiglioli nel campo dei componenti delle macchine agricole e movimento terra, la Datalogic nel campo dei codici a barra.

La COOP e la Granarolo sono aziende leader italiane nel campo della distribuzione dei prodotti alimentari ed in quello agroindustriale.

Un settore in forte crescita specie negli ultimi anni e' quello del turismo. Sembra infatti che Bologna sia stata scoperta dai turisti, oltre che Italiani, di tutto il mondo.

Болонья сегодня

Экономика

Болонья является центром крупной сети предприятий с давними традициями в автомобильном секторе, особенно в секторе роскошных спортивных автомобилей. Lamborghini и Ducati являются наиболее важными примерами. Но многие другие болонские компании работают на Ferrari, Maserati, Dallara, Pagani, все компании Эмилии-Романьи.

Есть и другие компании, являющиеся мировыми лидерами в своем секторе: GD, IMA, Marchesini в секторе фармацевтических упаковочных машин, FAAC в секторе устройств безопасности и управления дорожным движением, Bonfiglioli в области компонентов сельскохозяйственной и землеройной техники, Datalogic. в области штрих-кодов.

COOP и Granarolo — ведущие итальянские компании в области дистрибуции продуктов питания и в агропромышленном секторе.

Быстрорастущим сектором, особенно в последние годы, является туризм. На самом деле кажется, что Болонью открыли для себя туристы со всего мира, а также итальянцы.

Università

L'Università bolognese si chiama "Alma Mater Studiorum". Una espressione latina che vuol dire la Madre che nutre gli Studi, o la Madre nutrice di tutte le altre Università. Infatti, come detto, la Università di Bologna è la più antica università europea: le altre sono nate dal seguendo il suo modello. Oggi ha circa 85.000 studenti, quasi 3.000 docenti e oltre 2.000 tra personale tecnico e amministrativo. L'Università è organizzata in cinque aree: Area medica, Area scientifica (Chimica, Fisica, Farmacia, matematica, scienze biologiche), Area sociale (Economia e scienze aziendali, diritto, sociologia, statistica), Area tecnologica (Informatica, Ingegneria, Architettura) e Area umanistica (Arti e beni culturali, Filosofia, Letteratura, Psicologia, Scienza della Educazione), che comprendono 32 dipartimenti, ed una Business School. Ha filiali (Campus) in molte città della Romagna quali Forlì, Cesena, Ravenna.

Per saperne di più: Università di Bologna, [Alma Mater Studiorum Università di Bologna 2021/22 \(PDF\)](#)

La presenza della Università in città è molto estesa, ma il centro più importante è Piazza Verdi. Qui sono concentrati la maggior parte degli studenti. Purtroppo è l'unica zona non molto sicura a Bologna. Di sera e di notte, se proprio dovete passare da Via Petroni, Via Castagnoli, Via delle Moline, la parte bassa di Via Zamboni e così via, sarebbe meglio farsi accompagnare da qualcuno.

In occasione della laurea è uso fare una piccola festa in un Bar o Ristorante. Il laureato o la laureata, con in testa una coroncina di alloro, viene accompagnato da un piccolo corteo di genitori, parenti, ed amici al luogo della festa. Dal corteo partono spesso dei cori non proprio belli. Non fateci caso.

Sport

Bologna è considerata la capitale della pallacanestro italiana. Ha infatti due squadre cittadine la Virtus e la Fortitudo, che sono sempre state ai massimi livelli nei campionati italiani ed europei.

Inoltre la squadra di calcio del Bologna – fondata nel 1909 - è quasi sempre stata nella serie A. Nella sua storia ha vinto sette campionati, anche se l'ultimo risale all'oramai lontano 1964. Gioca allo Stadio "Dallara", che contiene 36.000 spettatori. Quando gioca a Bologna non andate in auto o in motorino dalle parti dello Stadio, cioè via Saragozza, Via Andrea Costa, Via Porrettana, Via Sabotino, Via della Barca. Trovereste le strade chiuse, e le auto parcheggiate dappertutto: impossibile muoversi.

Университет

Болонский университет называется «Alma Mater Studiorum». Латинское выражение, означающее Мать, питающую учебу, или Мать, питающую все остальные университеты. На самом деле, как уже упоминалось, Болонский университет является старейшим европейским университетом: остальные родились по его образцу. Сегодня в нем обучается около 85 000 студентов, почти 3 000 преподавателей и более 2 000 технических и административных сотрудников. Университет организован по пяти направлениям: медицинское направление, научное направление (химия, физика, фармация, математика, биологические науки), социальное направление (экономика и бизнес-науки, право, социология, статистика), технологическое направление (информационные технологии, инженерия, архитектура).) и гуманитарных наук (искусство и культурное наследие, философия, литература, психология, педагогика), включающих 32 факультета и бизнес-школу. Он имеет филиалы (кампус) во многих городах Романьи, таких как Форли, Чезена, Равенна.

Чтобы узнать больше: Болонский университет, Alma Mater Studiorum Болонский университет 2021/22 (PDF)

Присутствие университета в городе очень обширно, но самым важным центром является площадь Верди. Здесь сосредоточено большинство студентов. К сожалению, это единственный не очень безопасный район Болоньи. Вечером и ночью, если вам действительно нужно пройти через Виа Петрони, Виа Кастаньоли, Виа делле Молине, нижнюю часть Виа Замбони и так далее, лучше быть в сопровождении кого-то.

По случаю выпускного, принято устраивать небольшую вечеринку в баре или ресторане. Выпускника с лавровым венком на голове сопровождает небольшая процессия родителей, родственников и друзей к месту проведения праздника. Из процессии часто выступают не очень красивые хоры. Не обращайтесь на это внимания.

Спорт

Болонья считается столицей итальянского баскетбола. На самом деле у него есть две городские команды, Virtus и Fortitudo, которые всегда были на самом высоком уровне в чемпионатах Италии и Европы.

Кроме того, футбольная команда «Болонья», основанная в 1909 году, почти всегда выступала в Серии А. За свою историю она выиграла семь чемпионатов, даже если последний из них датируется 1964 годом. Играет на стадионе «Даллара», в котором находятся 36 000 зрителей. Играя в Болонье, не подъезжайте на машине или скутере к частям стадиона, то есть через Сарагоццу, виа Андреа Коста, виа Порреттана, виа Саботино, виа делла Барка. Вы обнаружите, что улицы закрыты, а машины припаркованы повсюду: двигаться невозможно.

Bellezze storico artistiche

Dopo Venezia, Roma e - ammettiamolo - , Padova, la più bella ed accogliente città in Italia è Bologna . Ma come? Milano, Napoli, Firenze? ...tutte città bellissime, ma Bologna lo e' di più. Poi provate a trovare una fontanella o una panchina nel centro di Firenze! E per entrare in una chiesa a Firenze a riposarsi un po' bisogna fare la fila e pagare il biglietto. A Bologna di fontanelle in centro dove riempire una bottiglia di acqua ce ne sono più di una, di panchine altrettante e tutte le chiese sono aperte e gratuite. E' anche molto facile orientarsi: le strade che dal centro vanno in discesa, cioè verso il Nord, vanno tutte verso la stazione ferroviaria, quelle che vanno in salita, cioè al Sud , vanno verso i colli.

Vale proprio la pena di visitare almeno il suo centro storico per bene . Qui sotto trovate i posti di maggior interesse. Sono evidenziati secondo un percorso, che in poco tempo vi permette di visitarli tutti. Partiamo da Piazza Maggiore

Palazzo d'Accursio - gratuito. Sulla facciata vi è la maestosa statua di Papa Gregorio XII (1580), quello del calendario. A destra, guardando il Palazzo vi e' la grande Fontana del Nettuno costruita nel 1566. Di fronte l'entrata della Sala Borsa (gratuita), che e' il centro civico di Bologna, con sale, bar, mostre ecc. Dal pavimento in vetro si possono vedere i resti di costruzioni di epoca romana. La Sala Borsa è anche la sede di una biblioteca molto grande.

Per visitare Palazzo d'Accursio entrate nel cortile dalla porta principale. Prendete l'ascensore - che e' ben nascosto sulla sinistra del cortile - fino al secondo piano. Sulla destra c' e una bellissima sala, che da accesso anche alla Cappella Farnese, dove fu incoronato l'imperatore tedesco Carlo V nel 1530 . Scendete per il bel scalone , dove si poteva salire e scendere cavallo. Al primo piano ci sono gli uffici del Sindaco e sale di rappresentanza, ma non sono visitabili. Palazzo D'Accursio ospita le ricchissime Collezioni Comunali

d'Arte e la **Torre dell'Orologio**, (visitabile): potrete scoprire il meccanismo in legno che fa funzionare l'orologio. Sulla Piazza vi è la

Basilica di San Petronio - gratuito. Non fatevi impressionare dalle guardie che sono all'entrata. La basilica aveva ricevuto delle minacce terroristiche, e ora è controllata. L'ingresso è libero e gratuito. La sua costruzione fu iniziata nel 1390, Secondo il progetto originario doveva diventare la più grande chiesa del mondo. Ma intorno al 1450 fu iniziata la costruzione della Basilica di San Pietro a Roma ed il Papa decise che quella sarebbe stata la Chiesa più grande al mondo e la costruzione di San Petronio fu interrotta. Comunque è pur sempre la quinta chiesa al mondo per grandezza. All'interno della Basilica trovate la più grande meridiana al mondo, costruita nel 1600 per studiare i giri della terra intorno al sole. Uscendo dalla Basilica andate a destra lungo il **portico del Pavaglione**. Al numero 2 c'è il **Museo Civico Archeologico**, con importanti reperti dell'arte Etrusca ed Egizia. Proseguite fino all'

Исторические и художественные красоты

После Венеции, Рима и, скажем прямо, Падуи, самым красивым и гостеприимным городом Италии является Болонья. Но как? Милан, Неаполь, Флоренция? все красивые города, но Болонья еще больше. Тогда попробуйте найти фонтан или скамейку в центре Флоренции! А чтобы попасть в церковь во Флоренции, чтобы немного передохнуть, нужно отстоять очередь и заплатить за билет. В Болонье есть фонтаны в центре, куда можно налить бутылку воды, их не один, столько же скамеек и все церкви открыты и бесплатны. Также очень легко сориентироваться: дороги, которые идут вниз от центра, то есть на север, все идут к вокзалу, те, что идут в гору, то есть на юг, идут в сторону холмов. .

Стоит посетить, по крайней мере, его исторический центр. Ниже вы найдете наиболее интересные места. Они подсвечиваются в соответствии с дорожкой, что позволяет за короткое время посетить их все.

Палаццо д'Аккурсио - бесплатно. Поднимитесь на лифте, который хорошо спрятан слева от двора, когда вы входите с площади, на второй этаж. Справа находится красивая комната, которая также дает доступ к часовне Фарнезе, где в 1530 году был коронован немецкий император Карл V. Туалет внизу справа. Спускайтесь по красивой лестнице, по которой можно было садиться и спускаться верхом. На первом этаже находятся кабинеты мэра и парадные залы, но их нельзя посетить. В Палаццо Д'Аккурсио находятся очень богатые муниципальные коллекции произведений искусства и **Часовая башня** (открыта для посетителей): вы можете открыть для себя деревянный механизм, который заставляет часы работать.

Базилика Сан-Петронио - бесплатно. Не обращайтесь к охранникам у входа. Базилика получила террористические угрозы и теперь находится под контролем. Вход свободный и бесплатный. Ее строительство началось в 1390 году, по первоначальному проекту она должна была стать самой большой церковью в мире. Но около 1450 года было начато строительство Собора Святого Петра в Риме, и Папа решил, что это будет самая большая церковь в мире, и строительство Сан-Петронио было остановлено. Тем не менее, это по-прежнему пятая по величине церковь в мире. Внутри базилики вы найдете. Выйдя из базилики, идите прямо вдоль **портика Павальоне**. Под номером 2 находится **Гражданский археологический музей** с важными находками этрусского и египетского искусства. Продолжайте, до

Archiginnasio – parzialmente gratuito. Nel 1563 viene costruito come sede della Università. Da visitare il **Teatro Anatomico**, dove già nel 1500 si aprivano i cadaveri per studiarne la anatomia, sotto l'occhio vigile

dei rappresentanti ecclesiastici, che potevano guardare da uno sportellino che si trova in alto entrando a sinistra. E la **Sala dello “Stabat Mater”**, tutta decorata degli stemmi di Professori e Studenti, che era l’Aula Magna della Università. Il biglietto per entrambe le visite costa € 3.00. Vi è una toilette gratuita e pubblica al primo piano, salendo la scala che si trova entrando sulla sinistra. Uscendo dall’Archiginnasio prendete a sinistra fino alla fine del portico, attraversate la strada e sulla destra prendete il Portico della Sede della Banca d’Italia fino a Piazza S. Domenico.

San Domenico – Gratuito. Le cose più interessanti di questa Chiesa, antichissima, ma rifatta nel 1700, sono le due Cappelle centrali. Quella di sinistra dedicata alla Madonna, in stile barocco e molto ben decorata. L’altra, a destra, veramente splendida custodisce la tomba di san Domenico. Vi sono magnifici affreschi ed un altare con due angeli: uno di Nicolò dell’Arca, gentile e molto fine. L’altro, pieno di vigore, scolpito da Michelangelo. A metà della navata centrale c’è un negozio che vende ricordi ed oggetti liturgici. Uscendo dal negozio dall’altra porta date una occhiata al bel Chiostro. Guardando la facciata della Chiesa, sulla sinistra, si arriva al retro della chiesa. E’ un posto tranquillo, appartato, dove e’ possibile riposarsi ed anche fare un piccolo picnic. Sulla Piazza ci sono delle tombe sopraelevate. Sono quelle dei giuristi, cioè degli studiosi di diritto della Chiesa, vissuti intorno agli anni 1000, 1100 da cui nacque la Università. Altre tombe dei glossatori le trovate in Piazza Malpighi nel giardino della Chiesa di San Francesco. Sempre guardando la facciata della Chiesa di san Domenico, prendendo la prima via a sinistra, arrivate dritti alla

Galleria Cavour - gratuito. Che è il centro bolognese per lo shopping di alto livello. Uscendo dalla galleria a sinistra e girando a sinistra in Via Clavature incontrate la Chiesa della Vita dove vi è una delle cose artistiche più interessante dell’arte bolognese:

Archiginnasio - частично бесплатно. В 1563 году он был построен как резиденция университета. Побывать в Анатомическом театре, где были вскрыты трупы для изучения их анатомии, под бдительным оком представителей духовенства, которые могли заглянуть в дверь наверху, входившую слева. И зал Stabat Mater, украшенный гербами профессоров и студентов, который был Aula Magna университета. Билет на оба посещения стоит € 3,00. На первом этаже есть бесплатный общественный туалет, поднимитесь по лестнице слева от входа. Выйдя из Archiginnasio, поверните налево до конца портика, перейдите улицу и поверните направо по портику штаб-квартиры Банка Италии до площади Сан-Доменико.

Сан Доменико - Бесплатно. Самое интересное в этой церкви, очень древней, но перестроенной в 1700 году, это две центральные часовни. Та, что слева, посвящена Мадонне, выполнена в стиле барокко и очень хорошо украшена. В другой, справа, поистине великолепной, находится гробница святого Доминика. Есть великолепные фрески и алтарь с двумя ангелами: один Николо дель Арка, нежный и очень тонкий. Другая полна энергии, вылепленная Микеланджело. В середине центрального нефа находится магазин, в котором продаются сувениры и литургические предметы. Выйдя из магазина через другую дверь, взгляните на красивый монастырь. Глядя на фасад церкви слева, вы подходите к задней части церкви. Это тихое, уединенное место, где можно отдохнуть и даже устроить небольшой пикник. На площади возвышаются надгробия. Это юристы, то есть ученые церковного права, жившие примерно в 1000, 1100 годах, когда родился Университет. Гробницы других глоссаторов можно найти на площади Мальпиги в саду церкви Сан-Франческо. Продолжая смотреть на фасад церкви Сан-Доменико, повернув первую улицу налево, попадаешь прямо на

Галерея Кавур - бесплатно. Это болонский центр элитного шоппинга.

Il Compianto di Niccolò dell'Arca, gruppo scultoreo in terracotta, del 1463 attribuito a Niccolò dell'Arca: l'urlo di dolore che esce da quelle statue lo sentirete a lungo nella vostra memoria. Adesso siete nel così detto

Quadrilatero - gratuito. Questa zona (guardando la facciata di san Petronio, a sinistra) e' il cuore pulsante della città. Se avete fame potete andare all'Osteria del Sole, aperta dal **1465**, in Vicolo Ranocchi e mangiare liberamente il pane – fatevelo tagliare - ed i salumi che avete comperato nei negozi lì vicino. Dovete però comperare nell'osteria la birra o il vino ed avere i tovagliolini e una forchetta per disporre il salume sul pane. Qui si ritrova per un bicchiere di vino l'intelligenza alternativa di Bologna. Il centro pullula di osterie, bistrot, trattorie e piccoli caffè che animano la città. Sono luoghi storici dove in passato si tessevano vicende commerciali, culturali, politiche e umane. E forse ancora oggi. Andando giù dritto per Via Clavature si arriva in Via S. Stefano e sulla destra in Piazza Santo Stefano con la Chiesa di

Santo Stefano – gratuito. E' uno dei monumenti più visitati a Bologna. Si tratta di una costruzione molto antica le cui origini risalgono al 450 d.C. Surrogato delle sette chiese di Gerusalemme per i pellegrini che venivano dal Nord Europa e che non ce l'avrebbero fatto ad arrivare fino la. Le Chiese da cui è costituito il complesso di S. Stefano sono infatti tutte ispirate a quelle che i pellegrini avrebbero dovuto visitare a Gerusalemme. Tra le parti più interessanti: la chiesa del Crocifisso, quella del santo Sepolcro, il Cortile di Pilato. Oltre alle Chiese vi e' un piccolo magnifico chiostro ed un museo – gratuito anch'esso – piuttosto importante. Uscendo dalla Chiesa ammirate la Piazza, circondata da palazzi del 1400, e 1500 e riposatevi in uno dei tanti bar coi tavolini fuori sulla piazza. Sulla sinistra, guardando la Chiesa vi e' il Passaggio di Corte Isolani, dove si trovano molti bei negozi, bar e ristoranti. Uscendo in Strada Maggiore guardate in alto: ci sono ancora tre frecce conficcate nell'architrave di legno che regge il portico, a ricordo delle innumerevoli battaglie combattute tra le famiglie bolognesi. Risalendo Strada Maggiore trovate le

Оплакивание Никколо дель Арка в церкви Жизни. Среди этих аллей вы также обнаружите такие шедевры, как Плач над мертвым Христом в святилище Санта-Мария-делла-Вита, скульптурная группа 1463 года, приписываемая Никколо дель Арка: вы услышите крик боли, который исходит от этих статуй для надолго в твоей памяти.

Четырехугольник - бесплатно. Этот район (если смотреть на фасад Сан-Петронио слева) является бьющимся сердцем города. Если вы проголодались, вы можете пойти в Osteria del Sole в Vicolo Ranocchi и свободно поесть хлеба - его нарезать - и вяленое мясо, которое вы купили в близлежащих магазинах. Тем не менее, вы должны купить пиво или вино в таверне и иметь салфетки и вилку, чтобы разложить салями на хлебе. аперитив в Остерии дель Соле, открытой в 1465 году, где вы можете взять еду извне и где альтернативная интеллигенция Болоньи встречается за бокалом вина. В центре полно таверн, бистро, тратторий и небольших кафе, которые оживляют город. Это исторические места, где в прошлом переплетались коммерческие, культурные, политические и человеческие события. И, может быть, даже сегодня.

Санто-Стефано - бесплатно. Это один из самых посещаемых памятников Болоньи. Это очень древнее сооружение, начало которого относится к 450 году нашей эры. Замена семи иерусалимских церквей паломникам, прибывшим из Северной Европы и не дошедшим до них. Церкви, составляющие комплекс Святого Стефана, на самом деле все вдохновлены теми, которые паломники должны были посетить в Иерусалиме. Среди наиболее интересных частей: церковь Распятия, Храм Гроба Господня, Двор Пилата. Помимо церквей, здесь есть небольшой великолепный монастырь и музей — тоже бесплатный — немаловажный. Выйдя из церкви, полюбуйте площадью, окруженной дворцами

1400-х и 1500-х годов, и отдохните в одном из многочисленных баров со столиками на площади. Слева, если смотреть на церковь, есть пассаж Corte Isolani, где много хороших магазинов, баров и ресторанов. Выйдя на Страда-Маджоре, взгляните вверх: в деревянном архитраве, поддерживающем портик, все еще торчат три стрелы в память о бесчисленных битвах между болонскими семьями. Поднявшись на Страда Маджоре, вы найдете

2 Torri – Di torri a Bologna ve ne sono molte altre, ma queste due sono uno dei principali, ed anche più vistosi simboli di Bologna. Il loro scopo era soprattutto quello militare e di dare importanza alle famiglie che le avevano costruite. La Torre Asinelli si può visitare, ma attenzione! Per arrivare in cima alla Torre Asinelli (la più alta 110 m.) ci sono oltre 490 gradini da salire. L'altra torre – la Garisenda (48 m.) –, quella più pendente, non è visitabile all'interno. Lasciando le torri, sulla destra trovate il

Ghetto di Bologna - gratuito – Perdetevi nelle stradine del vecchio ghetto, con molte rinomate botteghe artigiane. Tenedovi a sinistra arrivate in Via Indipendenza e, scendendo sulla sinistra, trovate in Via Don Minzoni il

Museo Civico Medioevale - E' un Museo molto suggestivo che vi dà una idea della vita bolognese nei secoli passati. Di fronte al Museo c'è l'**Oratorio di san Filippo Neri**. Se lo trovate aperto, vale una visita. Infatti è uno splendido esempio di recupero di una chiesa che è stata pesantemente bombardata durante la Seconda Guerra Mondiale. Oggi la chiesa è usata come sala di incontri e conferenze culturali.

a due passi dal Museo, in Fondo a Via Manzoni c'è la

Chiesa di san Colombano - Splendido complesso monastico, che ospita un raffinato museo musicale. Ci sono sale affrescate ad opera di artisti bolognesi del 1600 ed una cripta molto interessante.

Oltre a queste, ci sono molte altre cose da vedere a Bologna. Se siete amanti dell'arte rinascimentale non perdetevi la Pinacoteca Nazionale con opere di Raffaello e di importanti pittori, soprattutto bolognesi, in Via Belle Arti 56. Per l'arte moderna, il MAMBO in Via Don Minzoni 14.

Se siete interessati alle Scienze visitate i Musei Universitari. Si parte dai **Musei di Palazzo Poggi** in Via Zamboni al 33 (Storia Naturale, Anatomia e Ostetricia, Fisica e Chimica, Architettura Militare, Geografia e Nautica, Arte Orientale). Più in giù, verso Porta Zamboni, c'è la **Collezione di Geologia "Giovanni Cappellini"** con uno spettacolare modello di dinosauro. C'è anche una **Collezione di Zoologia**, e a piazza di Porta San Donato la **Collezione di Mineralogia "Museo Luigi Bombicci"**, dove si possono vedere tra l'altro ben 142 esemplari di meteoriti.

2 Башни. В Болонье много других башен, но эти две являются одними из главных, и даже самыми яркими символами Болоньи. Их цель была прежде всего военная и придать значение семьям, которые их построили. Башню Азинелли можно посетить, но будьте осторожны! Чтобы добраться до вершины башни Азинелли (самая высокая 110 м.), нужно подняться более чем по 490 ступеням. Другая башня - Гаризенда (48 м.) - самая покосившаяся, внутрь попасть нельзя. Выйдя из башен, справа вы найдете

Ghetto di Bologna - бесплатно - Заблудитесь на узких улочках старого гетто со множеством известных ремесленных мастерских. Держась левой стороны, вы попадете на улицу Виа Индипенденца, а спустившись налево, вы окажетесь на улице Виа Дон Минзони.

Средневековый городской музей. Это очень многообещающий музей, который дает представление о жизни Болоньи в прошлые века. Перед музеем находится Ораторий Сан-Филиппо Нери. Если вы найдете его открытым, его стоит посетить. На самом деле это прекрасный пример восстановления церкви, подвергшейся сильным бомбардировкам во время Второй мировой войны. Сегодня церковь используется как зал для культурных встреч и конференций.

в двух шагах от Музея, в конце Виа Мандзони находится

Церковь Сан-Коломбано – великолепный монастырский комплекс, в котором находится изысканный музыкальный музей. Есть комнаты, расписанные болонскими художниками 1600-х годов, и очень интересный склеп.

Помимо этого, в Болонье есть еще много чего посмотреть. Если вы любитель искусства эпохи Возрождения, не пропустите Национальную картинную галерею с работами Рафаэля и выдающихся художников, особенно болонцев, на улице Via Belle Arti 56. Для современного искусства, МАМБО на улице Via Don Minzoni 14.

Если вы интересуетесь наукой, посетите университетские музеи. Он начинается от музеев Палаццо Поджи на улице Виа Замбони, 33 (естественная история, анатомия и акушерство, физика и химия, военная архитектура, география и мореходство, восточное искусство). Чуть дальше, по направлению к Порта Замбони, находится Геологическая коллекция Джованни Каппеллини с впечатляющей моделью динозавра. Есть также Зоологическая коллекция, а на Пьяцца-ди-Порта-Сан-Дonato Минералогическая коллекция «Музей Луиджи Бомбиччи», где можно увидеть, среди прочего, 142 экземпляра метеоритов.

Per gli appassionati della Tecnica c'è il Museo del Patrimonio Industriale in Via della Beverara 123 e per la tecnica moderna la Fondazione Golinelli in Via Paolo Nanni Costa 14

Se invece vi interessa la musica, c'è da vedere il bel Museo della Musica in Strada Maggiore 34, oltre a San Colombano. E poi ci sono le Chiese, veri scrigni di arte, dove si può entrare liberamente. Tra le più belle:

La Chiesa dei Servi in Strada Maggiore, di fronte al Palazzo Davia Bargellini, quella dei Santi Bartolomeo e Gaetano, sotto le 2 Torri, quella di San. Francesco, che fu semidistrutti dai bombardamenti aerei e ricostruita.

Ci sono anche altre cose appassionanti da vedere a Bologna: ulteriori informazioni le trovate sui siti www.bolognawelcome.com, www.museidibologna.it ed altri

Для любителей технологий есть Музей промышленного наследия на Виа делла Беверара, 123, а для современных технологий — Фонд Голиелли на Виа Паоло Нанни Коста, 14.

Если, с другой стороны, вы интересуетесь музыкой, вы можете посетить прекрасный Музей музыки на Страда-Маджоре 34, а также Сан-Коломбано. А еще есть церкви, настоящие сокровища искусства, куда можно свободно заходить. Среди самых красивых:

Церковь Слуг на Страда-Маджоре, перед Палаццо Давия Барджеллини, церковь Святых Бартоломео и Гаэтано, под двумя башнями, церковь Сан. Франческо, который был частично разрушен авианалетами и восстановлен.

В Болонье есть и другие интересные места: дополнительную информацию можно найти на сайтах www.bolognawelcome.com, www.museidibologna.it и других.

Poco Fuori Bologna

San Luca - gratuito. La basilica di San Luca ha origini antichissime ed è stata più volte rifatta. L'ultima è stato nel 1700, che le ha dato l'aspetto attuale. La cosa più importante della chiesa è la icona della Madonna con il Bambino, che la tradizione vuole sia stata dipinta dall'Evangelista San Luca e portata a Bologna da pellegrini che erano stati a Gerusalemme. L'icona è veramente molto antica e molto venerata a Bologna. In un Sabato del mese di Maggio viene portata in città con una solenne processione. Rimane nella Basilica di san Pietro in Via Indipendenza per una settimana, ed è riportata sul Colle la Domenica dopo con una processione altrettanto solenne.

Cimitero della Certosa - gratuito. La Certosa è il cimitero monumentale di Bologna, basato su un enorme complesso monastico che risale al 1300 d.C., che fu trasformato in luogo di sepoltura alla fine del 1700, durante il breve periodo di dominio di Napoleone sulla città. È uno dei luoghi bolognesi più suggestivi ed è un compendio dell'arte italiana dalla fine del 1700 fino ai giorni nostri. Entrando dall'ingresso monumentale di Via della Certosa 16 (autobus 14,21), uscendo dalla città a destra di Via Andrea Costa, prendete a sinistra e perdetevi nella sale, nei chiostri, nelle piccole chiese. Troverete anche monumenti, affreschi, cappelle risalenti a parecchi secoli fa, e dappertutto una gran pace. Per uscire dirigetevi verso la Chiesa di San Girolamo (una delle più eleganti di Bologna) di cui svetta il Campanile, che è visibile da ogni parte della Certosa e che impedisce di perdersi del tutto. Per tornare in città autobus 19 e 36

Per orari ed informazioni dettagliate : www.certosadibologna.it Tel. +39 051 6150811

Недалеко от Болоньи

Сан-Лука - бесплатно. Базилика Сан-Лука имеет очень древнее происхождение и несколько раз перестраивалась. Последний был в 1700 году, что и дало ему нынешний вид. Самым главным в церкви является икона Богородицы с младенцем, которую, по преданию, написал евангелист Сан-Лука и привезли в Болонью паломники, побывавшие в Иерусалиме. Икона действительно очень древняя и очень почитаемая в Болонье. В майскую субботу ее везут в город с торжественным шествием. Она остается в базилике Святого Петра на Виа Индипенденца в течение недели и возвращается на Холм в следующее воскресенье с не менее торжественной процессией.

Кладбище Чертоза - бесплатно. Чертоза — монументальное кладбище Болоньи, основанное на огромном монастырском комплексе, датируемом 1300 годом нашей эры, который был преобразован в место захоронения в конце 1700-х годов, во время краткого периода владычества Наполеона над городом. Это одно из самых запоминающихся мест в Болонье, представляющее собой сборник итальянского искусства с конца 1700-х годов до наших дней. Въезжая с монументального входа на Виа делла Чертоза 16 (автобус 14, 21), выезжая из города направо с Виа Андреа Коста, поверните налево и заблудитесь в залах, в монастырях, в маленьких церквях. Вы также найдете памятники, фрески, часовни, датируемые несколькими веками, и повсюду великий покой. Чтобы выйти, направляйтесь к церкви Сан-Джироламо (одной из самых элегантных в Болонье), из которой выделяется колокольня, которая видна со всех концов Чертозы и не дает вам полностью заблудиться. Обратно в город автобусы 19 и 36

Расписание и подробную информацию можно найти на сайте www.certosadibologna.it по телефону +39 051 6150811.

Parchi e giardini

Giardini Margherita – E' il Parco più bello di Bologna, con un grande prato, giochi per bambini, un laghetto , vari caffè' e molti punti di ristoro all'aperto. E' il posto dove molti bolognesi vanno a correre e a fare sport, specie pallacanestro e tennis. Nella parte alta e' permessa la circolazione ed il parcheggio di auto e motorini e quindi e' pericolosa per i bimbi. Parco interrazziale, interculturale, intergenerazionale ed interclassista, cioè frequentato da proprio tutti i bolognesi e da molti turisti.

Parco Talon (Casalecchio) - Ci si arriva con gli autobus 20 e 21 verso Casalecchio o con la pista ciclabile che parte da via Tolmino tra porta San Felice e porta Sant'Isaia e costeggia il muro esterno della Certosa. E un parco molto grande , attrezzato con panchine e posti dove poter fare picnic e barbecue. Portatevi da bere e da mangiare , perché, come al solito, nel Parco non ci sono punti di ristoro. In compenso ci sono molte strade interne che permettono belle passeggiate fino al fiume Reno o , andando in su, a Via di Casaglia, dalla quale si può arrivare a San Luca e scendere a Bologna lungo i portici .

Villa Chigi – Bel parco, molto “naturale” sui colli di Bologna. Ci si arriva da Via S. Mamolo: dalla piazzetta dove c'è una edicola dei giornali ed una gelateria si prende a destra e si va su. A fianco della villa si trova anche un punto di ristoro. Nel parco purtroppo non ci sono giochi per bambini. Un altro modo di arrivarci è in auto dalla ripida via della Osservanza (la prima a destra, venendo da Porta D'Azeglio), sfiorando Villa Aldini , da cui si gode uno splendido panorama della città, poi a sinistra per Via di Gaibola fino al parcheggio di Villa Chigi

Naturalmente a Bologna ci sono moltissimi altri parchi e giardini. Per trovare quelli più vicini a voi:

<https://www.comune.bologna.it/per-cittadini/citta-sostenibile/mappa-parchi-giardini>

Парки и сады

Джардини Маргерита - это самый красивый парк в Болонье, с большой лужайкой, играми для детей, прудом, различными кафе и множеством ресторанов на открытом воздухе. Это место, куда многие болонцы бегают и занимаются спортом, особенно баскетболом и теннисом. В верхней части разрешено движение и стоянка автомобилей и мопедов и поэтому опасно для детей. Межрасовый, межкультурный, межпоколенческий и межклассовый парк, то есть посещаемый всеми болонцами и многими туристами.

Парк Талон (Казалеккьо) - туда можно добраться на автобусе 20 и 21 в направлении Казалеккьо или по велосипедной дорожке, которая начинается на улице Толмино между воротами Сан-Феличе и воротами Сант-Исайя и проходит вдоль внешней стены Чертозы. И очень большой парк, оборудованный скамейками и местами, где можно устраивать пикники и шашлыки. Приносите свою еду и питье, потому что, как обычно, в парке нет точек питания. С другой стороны, есть много внутренних дорог, по которым можно красиво прогуляться до реки Рено или, поднявшись, до Виа ди Казалья, с которой можно добраться до Сан Луки и спуститься в Болонью по аркадам.

Вилла Киджи - Красивый парк, очень "естественный" на холмах Болоньи. Добраться туда можно с улицы Via S. Mamolo: от площади, где есть газетный киоск и кафе-мороженое, повернуть направо и подняться вверх. Рядом с виллой также есть пункт питания. К сожалению, в парке нет игр для детей.

Еще один способ добраться туда — на машине с крутой улицы Via della Osservanza (первая справа, идущая от Porta D'Azeglio), касаясь виллы Aldini, откуда открывается великолепный вид на город, затем налево по улице Via di Гайбола до парковки виллы Киджи

Конечно, в Болонье есть много других парков и садов. Чтобы найти ближайших к вам:

<https://www.comune.bologna.it/per-cittadini/citta-sostenibile/mappa-parchi-giardini>

Mercati, mercatini, negozi dell'Est Europa

Alimentari

Mercato delle Erbe. Si trova in Via Ugo Bassi . E' il mercato tradizionale di Bologna, specie per frutta e verdura. Di recente al suo interno sono nati molti bar e ristoranti .

Mercato di Mezzo. In pieno quadrilatero era il mercato centrale di Bologna. Oggi e' completamente trasformato in una serie di piccoli bar e negozietti che offrono una gran varietà di cibi pronti.

Mercati "contadini" Indirizzo, giorni

In genere i mercati "contadini" sono aperti solo la mattina dalle 8.30 fino alle 13.00

Mercato Ritrovato - Piazzetta Pier Paolo Pasolini della Cineteca di Bologna
via Azzo Gardino, 65 Bologna – Sabato mattina

Pratello – a fianco di Porta S. Isaia -Sabato mattina

Piazza della Pace – Di fronte alla Torre di Maratona dello Stadio -Mercoledì mattina

Piazza Carducci – Domenica mattina

Via della Barca – alla fine , sulla sinistra - Venerdì mattina

i mercati all'aperto. Il martedì mattina in via Po, al pomeriggio in piazzetta don Gavinelli davanti al Teatro Testoni Ragazzi; il mercoledì pomeriggio a Cadriano e ogni giovedì in via San Giuseppe, dietro via Indipendenza, dalle 15 alle 19.

Mercato Coperto Campagna Amica di Porta Galliera aprirà ogni sabato e domenica, dalle 9 alle 14, sovrapponendosi solo in parte a un altro mercato all'aperto di Coldiretti: quello del Navile, nel parcheggio delCentro Commerciale di via Cristoforo Colombo, sempre il sabato mattina.

Negozi di alimentari dell'Est Europa

Kalinka, Via Galliera 63, 051 240173

Mix Markt Bologna Piazza XX Settembre, 1B/C, 40121 Bologna (BO) tel. +39 051 253059

Rotonda Massarenti , in fondo a Via Massarenti , quasi sotto il cavalcavia, ma , venendo da Bologna , dall'altra parte della strada. Il mercato è aperto la domenica con arrivi settimanali di alimenti dall'Ucraina

Рынки, барахолки, магазины Восточной Европы

Еда

Травяной рынок. Он расположен на улице Виа Уго Басси. Это традиционный рынок Болоньи, особенно для фруктов и овощей. В последнее время внутри появилось множество баров и ресторанов.

Средний рынок. В полном четырехугольнике был центральный рынок Болоньи. Сегодня он полностью превратился в ряд небольших баров и магазинов, предлагающих широкий выбор продуктов питания.

Рынки «Фермерские» Адрес, дней

Как правило, «фермерские» рынки открыты только утром с 8.30 до 13.00.

Вновь открытый рынок - площадь Пьяцетта Пьера Паоло Пазолини кинотеатра Cineteca di Bologna
via Azzo Gardino, 65, Болонья, суббота, утро

Прателло — рядом с воротами С. Исаяя — в субботу утром

Piazza della Pace — перед стадионом Marathon Tower — утро среды.

Пьяцца Кардуччи - Воскресное утро

Виа делла Барка — в конце слева — утро пятницы

Продуктовые магазины из Восточной Европы

Калинка, Виа Гальера 63, 051 240173

Mix Markt Bologna Piazza XX Settembre, 1B / C, 40121 Болонья (BO), тел. +39 051 253059

Ротонда Массаренти, в конце Виа Массаренти, почти под эстакадой, но, идя из Болоньи, через дорогу. Рынок открыт по воскресеньям с еженедельной поставкой продуктов из Украины.

Abiti ed oggetti

Piazzola nel grande spazio di Piazza 8 Agosto , a metà di Via Indipendenza verso la stazione ferroviaria. Il mercato si tiene il Venerdì ed il Sabato dalle 9.00 alle 17.00. E' un altro posto frequentato da tutti i bolognesi ed immigrati. Vende abiti , sia nuovi che usati, pure per bambini, accessori di abbigliamento, oggetti per la casa, piante e fiori, giocattoli, accessori per telefonini ecc. Normalmente i prezzi sono fissi, anche perché non è nostra abitudine trattare sui prezzi, ma se ci volete provare, specie con venditori cinesi ed arabi , molto più abituati a trattative sui prezzi.....perchè no ??

Mercatini per beneficenza

S. Paolo Maggiore, In Via Carbonesi, a fianco della Chiesa. Potrete trovare oggetti vari, utensili per la casa ed anche abiti usati. In caso di assoluta necessità potete chiedere a Padre Leonardo, il Parroco di S. Paolo, di darvi le cose di cui avete veramente bisogno, in sconto o addirittura gratis.

San Francesco, con due entrate: una in Piazza S. Francesco e l'altra da Piazza Malpighi. Larga scelta di abiti, libri e soprammobili vari

San Bartolomeo e Gaetano. All'inizio di Strada Maggiore, a fianco della Chiesa. E' aperto soprattutto nel periodo natalizio

Opera di Don Marella – Sede di Via Del Lavoro 13 Bologna 051 244345 dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17. Vi trovate mobili, elettrodomestici, abbigliamento, oggetti vari.

ANT (Associazione Nazionale Tumori)- L'ANT raccoglie oggetti di tutti i tipi, abbigliamento, libri, dischi e li vende per finanziare la propria attività a favore dei malati di tumore. A Bologna ha molte sedi. Le principali sono:

Bologna A.Costa Via A. Costa, 129 Tel. 051 0567002 - Cell. 349 1816595

Bologna ANT in Corte Corte Isolani, 8\а Tel. 051 0561855 - Cell. 348 3116269

Bologna Val D'Aposa Via val D'Aposa, 5\b Tel. 051 9845751

Bologna S. Ruffillo Via Gian Giacomo Carissimi, 10\а Cell. 349 0794995

Bologna Bentini Via Bentini, 34\с Tel. 051 0953198

Bologna Bergami Via Bergami, 9 Cell. 340 5028700

Bologna Broccaindosso Via Borccaindosso, 1 Tel. 051 238232 - Cell. 347 3417169

Bologna Artigiano Via dell'Artigiano, 19\а Tel. 051 0402323 - Cell. 348 7407733

Bologna Barca Via della Barca, 24\3а Cell. 348 3102825

Bologna S. Isaia Via S.Isaia, 17\b Cell. 348 742718

Одежда и предметы

Разместите площадку на большой площади Piazza 8 Agosto, на полпути по улице Via Indipendenza к железнодорожному вокзалу. Рынок проводится в пятницу и субботу с 9.00 до 17.00. Это еще одно место, которое часто посещают все болонцы и иммигранты. Здесь продается одежда, как новая, так и бывшая в употреблении, в том числе детская, аксессуары к одежде, предметы быта, растения и цветы, игрушки, аксессуары для мобильных телефонов и т.д. Обычно цены фиксированы, в том числе потому, что мы не привыкли договариваться о ценах, но если вы хотите попробовать, особенно с китайскими и арабскими продавцами, гораздо более привычными к переговорам о ценах... ..почему бы и нет?

Рынки для благотворительности

С. Паоло Маджоре, на Виа Карбонези, рядом с церковью. Вы можете найти различные предметы, домашнюю утварь и даже подержанную одежду. В случае крайней необходимости вы можете попросить отца Леонардо, приходского священника Сан Паоло, дать вам то, что вам действительно нужно, со скидкой или даже бесплатно.

Сан-Франческо, с двумя входами: один с площади Сан-Франческо, а другой с площади Мальпиги. Большой выбор одежды, книг и различных безделушек

Сан-Бартоломео и Гаэтано. В начале Страда Маджоре, рядом с церковью. Он открыт особенно в период Рождества.

Опера Дона Мареллы - Штаб-квартира на Via Del Lavoro 13 Bologna 051 244345 с 9 до 12 и с 14 до 17. Вы найдете мебель, технику, одежду, различные предметы.

ANT (Национальная онкологическая ассоциация) - ANT собирает предметы всех видов, одежду, книги, записывает и продает их для финансирования своей деятельности в пользу больных раком. В Болонье у нее много офисов. Основные из них:

Болонья А. Коста Via А. Коста, 129 Тел.: 051 0567002 - Моб.: 349 1816595

Болонья ANT в Corte Corte Isolani, 8 \ а Тел.: 051 0561855 - Моб.: 348 3116269

Болонья Валь Д'Апоса Via val D'Aposa, 5\b Тел.: 051 9845751

Болонья С. Руффилло Via Gian Giacomo Carissimi, 10 \ а Cell, 349 0794995

Болонья Бентини Via Бентини, 34\с Тел.: 051 0953198

Болонья Бергами Via Bergami, 9 Cell., 340 5028700

Болонья Вросцаиндоссо Via Ворцаиндоссо, 1 Тел.: 051 238232 - Моб.: 347 3417169

Bologna Artisan Via dell'Artigiano, 19 \ а Тел.: 051 0402323 - Моб.: 348 7407733

Болонья Барка Via della Barca, 24 \ 3а Cell.348 3102825

Болонья С.Исайя Via S.Isaia, 17\b Cell.348 742718

Inoltre vi sono a Bologna molti altri “mercatini” che vendono oggetti usati. Tra i più conosciuti:

☒ Cose di altre case - in Via della Beverara 10. Qui si possono acquistare capi di abbigliamento e accessori, argenterie, collezionismo, elettrodomestici, gioielli e bigiotteria.

☒ Crocevia - in Via Santa Croce, 11/A/B/C Ci si trova dall'abbigliamento ai giocattoli, dai mobili ad oggetti di arredamento per la casa, fino agli elettrodomestici.

Panorami di Bologna

Piazzale di S. Michele in Bosco, in cima a Via Putti o a Via Codivilla (autobus 30). Visitate anche la Chiesa, a interessante struttura romanica

Villa Aldini (autobus 52).In cima alla salita dell'Osservanza vi è questa splendida grande villa neo-classica. Non è visitabile, ma dal giardino si gode un panorama della città molto suggestivo

Villa Baruzziana (autobus 52) A meta della salita dell'Osservanza . Attualmente è un ospedale. Nello spiazzo davanti alla villa non si potrebbe andare, ma uno sguardo al panorama ve lo lasciano dare.

Passeggiate sui Colli

I Colli a Bologna sono una delle zone più belle, più interessanti e meno frequentate di Bologna. Purtroppo non ci sono panchine per sedersi e punti di ristoro. Non ci sono nemmeno più le fontanelle di un tempo. La scusa dei proprietari per toglierle è stata che la gente ci andava a lavare le auto gratis. Mah? Sarà! Inoltre quelle strade sono percorse da molte automobili, spesso a velocità da Gran Premio e quindi pericolose. Essendo fuori città, il buon senso e perfino il Codice della Strada impone che siano percorse dai pedoni sul lato sinistro, avendo la faccia contro il traffico, per vedere bene i veicoli che vengono incontro. Però nelle curve molto strette, bisogna spostarsi sul lato più largo per avere una migliore visuale .

Кроме того, в Болонье есть много других «рынков», где продаются бывшие в употреблении вещи. Среди самых известных:

- Вещи из других домов – на Via della Beverara 10. Здесь можно купить одежду и аксессуары, столовое серебро, предметы коллекционирования, бытовую технику, драгоценности и бижутерию.
- Crocevia - на Via Santa Croce, 11 / A / B / C Вы можете найти нас от одежды до игрушек, от мебели до предметов интерьера и бытовой техники.

Панорамы Болоньи

Пьяццале-ди-Сан-Микеле-ин-Боско, в начале улиц Виа Путти или Виа Кодивилья (автобус 30). Также посетите церковь с интересным романским строением.

Вилла Альдини (автобус 52) На вершине холма Оссерванса находится великолепная большая неоклассическая вилла. Его нельзя посетить, но из сада открывается очень впечатляющий вид на город.

Вилла Баруцциана (автобус 52) На полпути к подъему Оссерванса. В настоящее время это больница. На поляну перед виллой нельзя было выйти, но дали взглянуть на панораму.

Прогулки по холмам

Холмы в Болонье являются одним из самых красивых, самых интересных и наименее посещаемых районов Болоньи. К сожалению, здесь нет скамеек для сидения и точек питания. Нет больше даже фонтанов прошлого. Оправдание владельцев, чтобы снять их, было то, что люди ездили туда мыть свои машины бесплатно. Ма? Сара! Более того, по этим дорогам ездит много автомобилей, часто на скоростях Гран-при, а потому и опасных. Находясь за городом, здравый смысл и даже Правила дорожного движения диктуют, чтобы пешеходы двигались по левой стороне, лицом к движению, чтобы хорошо видеть приближающиеся к ним транспортные средства. Но в очень крутых поворотах вы должны перейти на более широкую сторону, чтобы получить лучший обзор.

A piedi

Salita di San Luca – Prendetevela molto comoda. La salita e' lunga 1,6 Km. e comunque la facciate (sotto il portico, con gli scalini o lungo la strada)è veramente ripida e la sudata, in qualsiasi stagione, e' assicurata. Volendo evitarla , c'e' un trenino che con un biglietto di XXX € vi porta su e vi riporta giù.

Via del Ravone (autobus D) Dal capolinea dell'autobus D, poco dopo Via di Casaglia si diparte una strada che vi porta velocemente in piena campagna sino ad arrivare, dopo 2,1 Km, ai dei cancelli che la chiudono. Alla fine della strada c'è la "Capriolanda" dove potrete riposarvi e bere o mangiare qualcosa.

Salita da Via degli Scalini e discesa da Via di Barbiano - La salita è piuttosto impegnativa, non adatta a persone in serio sovrappeso e comunque di età superiore ai 65 anni. Però offre dei bellissimi panorami del centro e della periferia di Bologna. Poco dopo Villa Guastavillani - Sede della Business School della Università di Bologna- Scendendo per Via di Barbiano , superata la Pizzeria "Pepperoni", la strada si fa stretta e bisogna fare grande attenzione alle auto ed all'autobus che porta - e potrebbe facilmente anche procurare clienti - all 'Ospedale Rizzoli.

Via di Roncrio. Lunga strada pianeggiante in una stretta valle, che con un ultimo tratto in salita moderata che porta alla Chiesa di Roncrio, oggi inglobata in una proprietà privata e quindi non visitabile.

Dal Talon a San Luca per i Bregoli – Assieme alla salita di Via dell'Osservanza, vicino a Porta San Mamolo, e' la passeggiata più impegnativa nei dintorni di Bologna. Il sentiero e' molto accidentato, molto ripido. E' costeggiato da edicole della Via Crucis

Le passeggiate qui sopra segnalate sono solo le più note o quelle vicine alla città. Ma ce ne sono molte altre:

Nella zona di Murri – San Ruffillo (fuori porta Santo Stefano), c'è Via Siepelunga e poi Monte Donato, Via dell'Angelo Custode

Nella zona di Porta Castiglione ci sono oltre alle ricordate Via degli Scalini e Via di Barbiano anche strade interne e Via di Codivilla, che dal Piazzale di san Michele in Bosco portano giù a Porta San Mamolo. In questa zona ci sono anche Via San Vittore, e Via dei Colli (molto pericolosa nel primo tratto a causa di una strettoia e della velocità delle auto), dove però, poco dopo la cima della salita, c'è una panchina.

Пешком

Восхождение на Сан-Луку - успокойтесь. Подъем составляет 1,6 км, и в любом случае, если вы идете на него (под крыльцом, со ступеньками или вдоль дороги), он действительно крутой и пот в любое время года гарантирован. Если вы хотите избежать этого, есть поезд, который доставит вас вверх и вниз с билетом € XXX.

Виа-дель-Равоне (автобус D) От конечной остановки автобуса D, вскоре после Виа-ди-Казалья, начинается дорога, которая быстро приведет вас в сельскую местность, пока через 2,1 км вы не достигнете закрывающих ее ворот. В конце дороги есть "Capriolanda" где можно отдохнуть и выпить или поесть.

Подъем с Виа дельи Скалини и спуск с Виа ди Барбьяно. Подъем довольно сложный, не подходит для людей с серьезным избыточным весом и в любом случае старше 65 лет. Однако отсюда открывается прекрасный вид на центр и окраины Болоньи. Вскоре после Виллы Гуаставильяни - штаб-квартиры бизнес-школы Болонского университета - спускаясь по Виа ди Барбиано, мимо пиццерии "Пепперони", дорога становится узкой, и вы должны уделять большое внимание автомобилям и автобусу, который ведет - и вы могли бы легко найти клиентов - в больнице Риццоли.

Виа ди Ронкрио. Длинная плоская дорога в узкой долине, которая с последним умеренным подъемом ведет к церкви Ронкрио, которая теперь находится в частной собственности и поэтому закрыта для посетителей.

От Тэллона до Сан-Лука для семьи Бреголи. Вместе с восхождением на Виа дель Оссерванца, недалеко от ворот Сан-Мамоло, это самая сложная прогулка по Болонье. Путь очень ухабистый, очень крутой. Он окружен газетными киосками на Виа Крусис.

Прогулки, указанные выше, являются только самыми известными или близкими к городу. Но есть еще много:

В районе Мурри - Сан-Руффильо (за пределами Порты-Санто-Стефано) есть улица Виа Зипелунга, а затем Монте-Донато, улица Виа дель Анджело Кустоде.

В районе Порты Кастильоне помимо вышеупомянутых Виа дельи Скалини и Виа ди Барбьяно есть также внутренние дороги и Виа ди Кодивилья, которые от площади Сан-Микеле-ин-Боско ведут вниз к Порты-Сан-Мамоло. В этом районе есть также Via San Vittore и Via dei Colli (очень опасная на первом участке из-за узкого места и скорости автомобилей), где, однако, вскоре после вершины подъема есть скамейка.

In bicicletta

Oltre a seguire gli stessi percorsi delle passeggiate a piedi, - quelli pianeggianti, si intende - ci sono anche questi percorsi tutti in pianura da fare in bici.

Tangenziale delle bici – Giro delle mura di Bologna (10 Km. circa). Partendo dai Giardini Margherita, a destra, fino alla stazione ferroviaria è tutto in leggera discesa, poi dalla stazione fino ai Giardini Margherita tutto in leggera salita

Da Bologna al Parco Talon – Con una pista ciclabile che parte da metà di Viale Pepoli – Tra Porta S. Isaia e porta S. Felice ed arriva fino a Casalecchio, per un tratto lungo le mura della Certosa. Il Parco Talon e' a fianco di una chiesa rossa sulla sinistra all'entrata di Casalecchio(Chiesa di S. Martino)

Pista ciclabile del Navile. - Parte dal Parco Angeletti, in Via Carracci ed arriva a Corticella, costeggiando il canale "Navile", che un tempo univa Bologna ai porti dell'Adriatico fino a Venezia. Vi si trovano interessanti costruzioni medioevali (ponti, chiuse, chiamate sostegni, e così via)

Dal Parco Talon a Castel de Rossi lungo il fiume Reno – Si va attraverso il Parco fino ad un Ponticello pedonale sul Fiume Reno. Poi, a sinistra, seguendo le indicazioni fino a Castel de Rossi , caratteristico borgo, con un mulino ad acqua molto ben conservato.

На велосипеде

В дополнение к тем же пешеходным маршрутам, конечно же, по равнине, есть еще и эти маршруты по равнине, которые можно пройти на велосипеде.

Кольцевая дорога для велосипедов - Экскурсия по стенам Болоньи (около 10 км). Начиная с Садов Маргариты, справа, до вокзала все немного под гору, затем от вокзала до Джардини Маргарита все в небольшой подъем

От Болоньи до парка Тэлон - по велосипедной дорожке, которая начинается от середины Виале Пеполи - между воротами Сан-Исайя и Порты-Сан-Феличе и достигает Казалеккьо, вдоль стен Чертозы. Парк Талон находится рядом с красной церковью слева при въезде в Казалеккьо (церковь Сан-Мартино).

Велосипедная дорожка Навиль. - Он начинается от парка Ангелетти на Виа Карраччи и достигает Кортичеллы по каналу «Навиле», который когда-то соединял Болонью с портами Адриатики вплоть до Венеции. Есть интересные средневековые постройки (мосты, шлюзы, так называемые опоры и т.д.)

От парка Тэлон до Кастель-де-Росси вдоль реки Рено - Вы идете через парк к пешеходному мосту через реку Рено, затем налево, следуя указателям на Кастель-де-Росси, характерную деревню с очень хорошо сохранившейся архитектурой.

